tw
a.

tw

väl endast i stående utsa.

sa ét, tú, tié sàta han sa
i vànspánen.

Sireköpinge.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tubba, v.

tùba, -, -d

hon tùba en te o sæta íl på
húsen

Hälsingl. Rönebergs hrl
2. Burlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuberkler, s. pl.

tobärklar

köem a fak ao tobärklar

Häslov, Rönebergs Ld
E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ljugga, v.

ljuga, -, -d

han kan dölt ljuga

Västerlöv, Rönneberga Hd

E. Kuhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tugga, s.

tùga, -n, tùgor, -na

Hälsingl. Rönbergs Ord
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lugga, v.

lòga

= lugga

373:10

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tugga

tög/a, -a, -a

Hven

Nr 374 Rönnebergs nd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tugga

tȍga -ar -a -ad

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tukt, s.

tukt, -'en

han holen na 'tukt

Hässleholm, Rönneberga Lund
E. Burman 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lukta, v.

lukta, -, -d

Häslov, Rönneberga Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuktthus, s.

tuktthus, – ed

'fängelse'

Häsloö, Rönnebergs hd

E. Beckman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tull, s.

tull, -en, tulla, -na

Hässlö, Ramsbergs bn
E. Nordin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tull
s.

tull

(u)

1. tullavgift. 2. om plats vid infart
till stad.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 35, 68

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tull
s.

tu_l. 'an

di tan ènta tu'_l

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tull
s.

tull. -en. -a, -ana

i bet. tullavgift

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tulla, v.

tùla, –, – d

'smårtjäla'

Hälsingland, Ramsbergs bruk
E. Kruse 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tulla

v.

tu̲l̲a -ar -a -ad

di' tu̲l̲a; di' tå sé for

mål̲nɛŋɛn

(om mjölnarens tull)

Nr 4524 Sva'öv. Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tullare, s.

tull|ar|e, -n, =, tull|ana l. tull|arna

b., m.

tullbetjänt

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tullare

tu̲llare -n. pl. =, -arna

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tullare

tullare, -en. pl. =, -arna

tullarna di dak öfr nästan
nan ve bemärkt

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tullsnok, s.

tulsnög, -en, tulsnöga, -na
'tullgänsteman, tullbevakare'

Hälsingl, Rämelogs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tullsnok, s.

tullsnög, -n, -a, -ana

tb., m.

tullbetj ant

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tulta, v.

tålta, -, -d.

'släppla omkring'

Hälsingland, Ramsbergs bd
E. Bruhn 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tum, s. n.

tom, -'ed, tom, -'en

Hälsbo, Ramsbergs bd
E. Hulan 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tum

tom

glt längdmått

Nr 4524 Sva'öv. Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tum

s.

tom

glt längdmått

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tum
s.

tom, n., m. =

(längdmått).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönlars, -n

sb., ng.

tunnlare, s.

stor bägare

Brun.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tumma, vb.

tvi̲m̲a (-ar, -a, -at)

vb., tr. tumma

hon tvi̲m̲a på gå̲rn̲on a lå̲st̲o över dam

Åab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fumme, s.

fönna, -n, -a, -ana

sb., sg.

fumme

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Ru.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tumme
s.

6. f. pl. tommana

tommana rôlla (pret.)

s 45

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tumme, s.

tùmə, -n, tùmə, -na

han fekk klámt dən ena tùmen

Hästlöv, Rönebergs Ld
2. Aurlun 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tumsnaven

tómsnåvor, -an

nåven av 1 tums tjocklek (?)

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tumstock, s.

tómstòk, - en, tómstòka, - era

Hässlövs, Rönneberga hd
E. Beckman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tumstock

tómstók pl. -a

eller tòmstók

Åsen om en regne tids meteremått av trä.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tung

tong, komp. tongare, sup.

tongast.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tung
adj.

tɔ̀ŋ, komp. -ar, sup. -ast

de tɔ̀ŋaste flɔ̀ga ja lɛ̀ŋst

(nämn. nid sädeskastning)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tung
a.

tog. tògare. tògast.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tung
adj.

tɔ̀ŋ, komp. -ane

tɔ̀ŋane i hɔ́ded

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lang, -t, -a
adj.

lång

lång, a.

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tung, adj.

tung, -t, tung-a

Hailoi, Rönebergs Ind
E. Bruhn 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tung
a.

tong . obest. M. tonga

kuan känns tong

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 20.48

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lung

Loz

372:25

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd

Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunga, s.

tùŋ-a, -n, tùŋ-or, -na

tùŋ-an e sàur

'tungan är sårig'

Hälsingl, Rönebergs Ld

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lunga, s.

tòga

tòga

373:29

373:30

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd

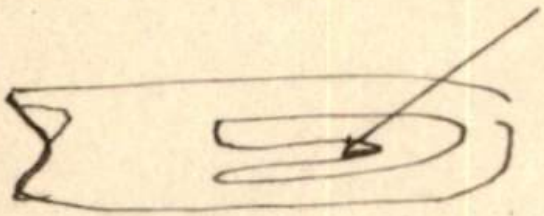
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunga, s.

tånga, -n, -or, -orna
sb, sg.

1) tunga, lingua (Ven.)
2) spets på böl-mål (Åtab.)
3) tunga, fiskart (Ven)



Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunga
s.

tȯ̀ŋa -an -or -orna

glȯ̀tana di' kom skiganes, sa
di holt pa a tȯ̀va tȯ̀ŋan.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunga s.

tonga -an

Nr 4827 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunga
s.

tàŋa, -an

àv. = utskjutande parti

hǽr va en tàŋa

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuna

tån el. tånan

tånan grön

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuna

a.

tån, n. tånt

tånt presis liasåm en kniv.

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunn, a.

tjon, -t, -a
adj.

Tunn

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunn, adj.

tǫn, - t, tǫ̀na

han a bleem tǫ́n o a̲u̲pe̲lad

Häslövi, Ramlösa Ltd
2. Juni 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuan

a.

tɔn

en tɔ́n bɾɔʃíva

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunn
a.

tɔn n. tɔnt

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuna, s.

tʉ̀na, -n, tʉ̀nor, -na

1. 'jat, tuna'
2. '[måttet]'

Hässlö, Rönebergs Ld
E. Aurelius 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuna
s.

tòna -an -or -orna.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunna s.

tønna, -n, tønner, -na. s.

tunna = 120 kg ungefär

dar bler op mød en tæte tønner

Rug.

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Carlstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunna s.

tönna

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunna
s.

tȯ̲na, cv. tẏ̲na, -an

tȯ̲na i akttaget 1958.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunna
s.

tȯ̀na -an

di hade ét jìla som di
skȯla sla ká̀tan aŋ tȯ̀nan.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuna II
s.

han hade teäti öie tönan

for han stö a gava stén.

di hade en häl töna

Nf 1327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~finna~~

~~finna~~, s.

fønn^{a}, -n, -ar, -arna

sb., ng.

finna

Brun., Ven.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

R6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunna
s.

tȯ̀na -an -or -orna .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rum.

tunna av

v.

Tona åv, tunna af

tona åv

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnesäck

tönnesäkk tønesæk

säck som rymde i gammalt mått en tunna.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnelåck

tönnesäft. pl. -a

såck som rymmer 1 tunna.

N. Möinge.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnesäck

tönesäck pl. -a

spannmålssäck som rymmer en tunna

en stör tönesäck full med grädjor

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tunnkaka, s.

tjonkåga, -n, -a, -orna

b., rg.

"fint" bröd

Vav

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnkakbröd

tɸnkɑ̄gbrɸ̀, -d, =, -na

sb., n.

× tunnkakbröd, s.

"fint" bröd

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Ab.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnland, s. n.

tonalån, -en, tonalån, -en

Hasslöv Rönneberga Hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnland

tønelån -et, pl. =, -an

sæksti tønelån

dær va kåndra tønelån i

vært fål jo tall

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnland II

di ffugagú tønelånen

vång å Axelvolds gård.

dæne kåndra tønelån fælad

di tòrpstælen va på séks tønelån.

Jår vårdéra.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnland

tonalån, -ad

övon fjuga tusan på
tonaländ (sç. beton)

Nr 3356 b Sireköpinge, Förneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvanlaat.

bära på et stäle på fjänga
tonelån hade di tvåu dräga

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnland

tʊnelan , -ad. pl. =, -an

samt tunlan , egna regn. pär. form.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnland:

ja nä sireskjøvrge, dan e
vel séks hundra tønalán
kørar té

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunaland:

hær é' jie en tuesan tonalån

Säbyholm. G.J.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnland s.

tunnland, -ar, -ar, -arna. s.

'tunnland'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Varstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

turnland

tønelån, n., pl.=

dan e manjafån tvåu tønelån
i vån fjödal.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnland
s.

tønelán, n., pl. =

de va smáŋ maa fiŋa, fiém
tønelán.

en traalafiŋa tønelán

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunaland:

di tʉ́ti tʊ́nelǻnen

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvanland

tonelán , n. , pl. =

tié hundra tonelán

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnsådd, adj.

tʉnsʉ́d, tʉnsʉ́t, tʉnsʉ́da

Hässleholm, Rönnebergs härad
E. Nauclér 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnvis, adv.

tònevis

de fekk tònevis ma pàror
'de fingo tunnis med pàror'

Hälsingl, Rönnebergs Lsk
E. Aulen 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tur, s.

tur, -'en

dön har ältt tur

Hälsoi Romelands Lsk
E. Bruhn 1952

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tur, s.

tur, -'en, tur'ar, -na

'tur = resa, utflykt'

Hälsingl, Rönebergs bd
E. Burén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rön

× tura

2
tura, svälta

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× turas, v.

turas, -, turads

'lyckas'

de har turads får en

Västerl. Rönebergs hd

E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

turk, s.

tyrk, -1 m, -2 a, -2 ana

sb., m. Turk

[den tyrkiske!]

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärlet

turligt, a.

adj: 1, n. som förebådar, har En maning

då a fjärlet a....

Åab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tusan

tùsan

(i förb. med kraftuttryck)

jå for tùsan bjòrna

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tusenbena

Rhen

2 tusenbena, tusenfoting

(insekt)

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plum

tusenbening

2

tusenbänig, tusenfoting

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tusende
råtan.

tusende

"bstaor ao tusende
lappa"

S. 125

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tusenskön(a), s.

tusen gýna, -n, tusen-gýnor, -na

'bellis perennis'

Hässlov, Rönneberga hd

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tusenvis

i tusenvis

han tas jue i tusenvis

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tusingen

tùsenzen

kaftond

jå for tùsenzen

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tuska, v.

i jöb.:

tuska tē', –, tuskad tē

'slå' tin, ge stryk'

Traistorp, Rinkaby sn
2. Aulum 1932

№ 11781:2
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuss, s.

tøs, -'en, tøs·a, -na

Härslöv, Rönneberga hd
E. Nilsson 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tussa, v.

tȯs-a, -, -d

han tȯsa hünen jaun vos

Hörsloi, Romeleds Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hus-ed, -a

adj.

× tussig, a.

Tovig; luddig

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuta
v.

tùda -ar -a -ad

i bet. signalera

di tùda nar en báud kóm.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuta s.

tuda pl. -or

spolta tudor. jfr spolta.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuta v.

tuda

äv. i bet. gråta.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuta
s.

M. tudor

L. = signalhorn

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 56

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuta, v.

tùda, -, -d

'tjuta, tuta'

hùnen staur o tùdar

Hälsingl. Runeberg Ed

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tutta, v.

tuta på, -, tutat på

'sätta sig på'

Hailoi, Rämehaugs bd

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuva, s.

tùa, -n, tùor, -na

Västerbotten, Rönnebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuva

tua -an -or -orna

dom e hålor a tuor a stora

vanfloa

jazbóska a sten a tuor

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuvekär, -ed, pl =, -en. S.

"tuvekärr"

× tuveleärr

E.Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Gustad. Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvivig, adj.

tvîed, -, -a

maen a tvîed o räle

'maden är tvivig och räley.'

Hälsingl., Ramsbergs bd

E. Backlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvåkärr, s. u.

tvåfjärr, -et, tvåfjärr, -en

'tvåvigt kärr'

Härslöv, Rönneberga hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tveskäftarock

tveskäftarock

rock av groft linnetyg.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvesoula

tvesúla -ar -a -ad

samtidigt äta två slags pålägg
till brödet.

1954. 4524. Svalöv. Kristianstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvesovla

tväsula

frossa

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvetalan, s.

tvetálan

Hälsingl, Rönneberga tkl
E. Burman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvetosla, s.
jfr. tvetola.

tvetåsla, -n, tvetåslor, -na
'hermofrodit'

Träslöv, Rönnebergs Ld.
E. Kjellin 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tvetosla, s.

tvætåsla, -n, tvætåslor, -na

'hemaprodet'

'[används även som skällsord]'

Härslöv, Rönneberga härad

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvi

interj.

tvi for hunna!

tvi for raggen!

tvi for dän ωnne!

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb hd

Eva Wigström 1891

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvihella v.

tvyhellat (sup) s. 103

Löst sej från leken [genom att ropa: ja tvyhellar me] (och spolla tre gånger i målet)

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvilling, s.

tvìlɪŋ, -en, tvìlɪŋa, -na

tvìlɪŋ-arna gå̄r i skå̄lan

Hässlö, Rönebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tvilna, v.

tvilna, -, -d

'tratta vätska på flaskor'

Hässleholm, Rönneberga Ltl
E. Bruhn

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tvilna, v.

tvilna, -, -d.

'tratta' [flytande va-
ror, oftast på flaskor]

Gubbb.

Vaxholm, Rönebergs hd.
E. Bruhn 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlen

Tvärna, tvärna

x tvärna
v.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tvilna
v.

tvælna -ar -a -ad

hälla av ett kärl på ett annat.

Sa ska ja hanom hem a
skala tvælna drika pa en
flaska.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tvìlna
v.

tvèlna -ar -a -ad

tappa en vätska i kål med smal
öppning. eller tvèlna eţ.

tvèlna på en flàska
sin så skåla di tvèlna på dì
àgkarna

1949. Svalöv, Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvilna v.

tvillna

hälla genom en tratt.

tvillna drikka.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvilna,v.

tvillna

fylla i.

Nr 51 b Asmundtorp, Rönneb. hd

Hans Eliasson 1895 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvina, v.

tvìna, -i- d

Hälsingl, Rönnbergsk.

E. Norlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvinga, v.

tvinga, -, -d

de sa han tvinga na

Hälsingland, Rönebergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvi'nga

pref. part. tvungen

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. 15

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvinga, v.

tvenga (tvingar, -a, -at) (pret. adj. pass. tvungen)

vb., tr.

tvinga

Bonn., Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. R6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvinna

tvinna, v.

tvinga (-ar, -a, -ad, -at)

ob., fr.

tvinna (gam)

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvinna

tvinga, tvinna.

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

p. A.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlen

Tvrrg.a, trinna

trinna

2

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. ERn 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomtjuka, s.

tomta Gjuga, -n

'tomsot'

Hälsingland, Rönneberg sn

E. Durban 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvista, v.

tvèsta, -, -d

dé har de tvèstad om
flèra aur

Hisloö, Rönebergs Ld.
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvistefrö, s.

tvistefrö, -ar, tvistefrö,
-en

Hälsingland, Rämebergs Ln
E. Beckman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvungen, adj.

tvungen, tvungen, tvungna

Hässlö, Rönebergs hd
E. Brulin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvungen

tvången

372:9.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvungen
a.

tvògen el. tvògen

ja va tvògen te a gæ ej hæn.

han va tvògen te a va i fæ, æn
de han va pa das.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvungen

a.

tvöjan. -ad. pl. -ana

de va di tvöjana té

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvengen

n. tvȯ̀gad

de va mingél tvȯ̀gad

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvungen

tvȯ̀ŋgen neutr. -ad,

pl. tvȯ̀ŋgna

de va di tvȯ̀ŋgna te

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvungen

tvò̲ngen

han va tvò̲ngen te a blé̲ han

i tie á̲un

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvungen

tvȯ̀zgen, reutr. tvȯ̀zgd

de e tvȯ̀zgd = nó̀dvändigt

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvungen
a.

tvàgan, n. tvàgad, pl.
tvàgna

di va tvàgna te a bègas

sänl. fråen vid
klippningen.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvunget
ack.

tvåzed

nödvändigtvis

men så går kan tvåzed lia
fypt nån i fåren.

(om Kåren i Hbg.)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvunget
adv.

di skåla tvågad va åpa bitia

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två, v.

tòa, -, -d

'tvätta'

de jaur tòa de leta i sjuen

paug

Hasslö, Blekinge 1932

Z. Berlin

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Två, råka.

toau

va hala alla toau tog hema

Hasslöv, Rönneberga bd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två
1.

tvaŋ

vi kaŋa ha gåŋubrå tváŋ màŋnadar

hål tváŋ (klockslag).

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två

n.

nä e di tvåu i vänt rom

(på ålderdomshemmet)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvai

tvaŋ . n.

dæn va ɛ́n a tváŋ a tɛ́

a fi̇̀a a fɛ́m

han hade tváŋ bɔ́a hɛ́a ɛ̀ga

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fra

fra, hd.

fra

rålenord

fra° (?)

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Weländer 1921. Nr 374

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvä
r.

tvau, r.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två
s.

tvaŋ, 2.

tváŋ tima

han holt kúsk a tváŋ hæsta

bège tváŋ.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två
1.

tvau

(au)

bå en å tvau

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 53

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två
n.

tvaŋ . 2

Ven

tváŋ oliga gràŋon

(gunga, ung. Lån)

Nr 4632 St. Ibb Rönnebergs hd

I.Irgers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två
1-

tvåu

han hade gåd tváu ùra
stùked

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två

1.

dæ va teé tåɵn fåɵ; di

tvåɵ di ɵev håɵn nåɵ.

om kåɵnan i Hbg.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tva°

1.

tvaŋ

bèga tváŋ (L.)

ben tvaŋ (A.B.)

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två

n.

tvaŋ, 2

dɑn stǿdɔn bɔ̀gɑ dí tvaŋ

ihɔ́p (om två vattendrag)

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två
2.

tvaŋ

Värmö B. f.

tvaŋ, S. Möinge.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951. -/8.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två

1.

tvåu

di va tvåu om ét hjök

(om statarna å Sinekópiage gård).

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två

r.

tvåu

dær e tvåu mán pa plåen

G. d.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två råtan.

tu

"tu lea jelk"

(tu)

s. 12

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två råtan.

tvao

"tvao kara"

'två Karar'

S. 125

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två

n.

tvaŋ

tvaŋ som ligon sa naŋ-enaŋ

de e tòlvon bòge tvaŋ.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tva° II.

2.

vi fjønde løøge ; vi va

tvåu øga a fjønde døø .

tvåu gøøga

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två III

tvåŋ grèna va brǫdna åŋ

én gǽz ala tvåŋ om åŋad

de kan bränt tvåŋ gàza.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trî eller tre

tòltre , 2 à 3.

tòltre gàza

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klunn

två eller tre

Tultra, två eller tre

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två eller tre.

tòltre

2 à 3

for tòltre dur sin

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trö eller tre

tòltre 2 à 3

den va tòltre bröna endån

(dessutom)

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tältré

Fyädellerstre

Åkabodarna

Nr 8113 Glumslöv, Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två eller tre

tåltre

2 a 3, några stycken.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två hundra
r.

tvåu hundra, 200.

han földe-n ta tvåu hundra =
gav bud på auktionen inkl 200 k

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåa
s.

tvåna, -an

1. siffran 2.

2. kronan som har 2 till nummer

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvål, s.

tvaul, -'en, tvàula, -na

'tvåletyrkе'

Häslov, Rönebergs hd

E. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvåbit, s.

tvåulabid, – en, tvåulabida,

– na

Hälsingland, Rönneberga hd

E. Beskow 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvångsmål

tvångsmaul, -ad

= tving

de va ènte nad tvångsmaul

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåspann

tváspann, neutr.

skjuts förspänt med två hästar.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^ tåta s.

tåta

" en pjäll väst knapp av mindre slaglek (användes som insats vid spelet "pricka fyrka"!

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåtiden

va tváu̯tiden

omkring kl. 2

på èt̯emi̯dan va tváu̯tiden.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåöring, s.

tvåöring, - en, tvåöring-a,
-na

Hälsingl. Rönebergs Hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvär
s.

best. f. tvären i förb.
på tvären
så lau stalen på tvären så

Nr 4524 Svalöv. Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvär, adj.

tvær, - t, tvära

) "om ätt, "kort lugg")

Hörsholm, Malmöhus län

E. Aurelius 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvär, s.

i förb.:

på tvären

sätta sig på tvären

Hälsingland, Ramsberg s:n

E. Burman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvära, v.

tvära

bb., fr. plöja, "åra", harva från
den första

tvära mot sån ma ån

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tværa², tværa², tværadˑ v. ×tvåa Vb

'plöja med åker på' sneden eller på tvären över R gamla fäor-
na.'

han har tværadˑ hela strået i
åtamåba

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Torstad Pk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvära, v.

tvära, -, -d

'plöja med äder tvärs
över de tidigare plöjda
fårorna på åkern'

Hässlov, Rönebergs hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärbukig, adj.

tvärbugad, -, -, -a.

Hälsingl. Rämebergs Ld.

E. Bruhn 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✗ tvärbälges

adv.

tvärbäles

hastigt.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärfåra s.

tvär²fåur, -en, -er, -arna. s

'får som tvären är
gamla fåroma'

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd.

Förstad. Rk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärfar(a), s.

tvärfäder, -en, tvärfäderna, -na

Härslöv, Rönnebergs Ld.
E. Bruhn 1931

№ 1178:1
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärgång

tvärgång -en

gång som går på tvären, t. ex.
över kyrkogård.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvärmål, s.

tvär·mål, -ål, =, -n
sb, n. vid mätsättning det landområde, som ligger närmast (den vinkelräta linjen mot kustlinjen)

(jfr × fiskemål!)

o × utmål

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärpåse

tvärpåse -en -ar -arna

ett slags tiggarpåse, som hade
två bottnar och bars över axeln.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvärrygg

tvärrygg

vändteg på åker (jfr ändarygg).

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärs,

tvars

Han sprang tvärs över vägen
'han sprang tvärs över vägen'

Hälsingland, Rönneberga bd
2. Aug. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärs

tvars
tvart

Itvon

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåns

an.

tvans

tváns fvor

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärs

på tvärs

påtvären

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärs
adv. & prep

tvärs

tvärs över

Lia tvärs kullen (Kullaberg)

1949. Skabodarna i Glumslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvås

as.

tvas

tvás fíor

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärs II

på tvärs. på tvären

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvås
ast.

tvaas

den Laages snåaon tvåas ôvon.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärsadel s.

tvär²sàl, -en, -a, -ana. S.

'tvärsadel' = fruntimmerssadel.

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Gustad. Rh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärsegel, s.

tvärsäjl, -ad, =, -an

tvärsegel

Bb, n.

Bb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärslå s.

tvær²slaw, -en, -slær, -na s.

tvärslå, ribba som
sitter emellan de grövre
trän som utgöra ramen
till t.ex. lad²an ¹)

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärslå, s.

tvärslåa, -en, tvärslår, -na

Hässlov, Ramsbergs bd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärstege

tvärstig, -en

stege anv. vid halmtaktäckning, fastbunden på taket och liggande i dess längdriktning. På tvärstegen uppehåller sig taktäckaren.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärt
adv.

tvart

di kan fjöra tvárt ijénom
rént tvárt

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärt

adv.

tvär; tvär

tvärt över

han jek tvärt ifrån, m

Bonh; Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärt

adv.

tvart

tvärt över

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärt
adv

tvärt; på tvärt = på tvärs

di skola sèda på tvärt hål
nèra

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärträ, s. n.

tvärträ, -et, tvärträn, -en

Hälsingl, Rönneberga sn

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärträ s.

tvärträ, -ed, pl=, -en. s.

"tvärträ" = trä, som läg-
ges på tvären för att be-
reda mellanliggare plats för
säd el. hö."

lägg opp nerna tvärträ på de fäm-
te spaned.

Nr 376.

E Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd. Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tvärvägg

tvärvägg

envis person.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvätt
s.

tvæt, -en

handlingen att tvätta kläder och linne.

sin ska en tænfja, den fänlie tvæten.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvätt, s.

tvæt, -'en, tvæt̀ar, -na

Hälsingland, Rönebergs härad

2. Dalarna 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvätta, v.

tvæ̀ta, –, –d

'tvätta, bykta'

Hälsingl. Rämeborgs Ltl

E. Nordlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvätta
v.

tvæ̀ta -ar -a -ad

--- ègamùnad gùyda ta a
tvæ̀ta i

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

tvättbräda, s

tvätta bräda, -n, tvätta bräd-

dor, -na

'jfr bräde tin tvätt'

Hässlov, Rönneberga hd

E. Dahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvättbrätt

tvætebræt, -ad

tvättbräda, "filebräda", reffeat bräde el. skiva varpå tvätt gnides.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåtteska

tvättaska -an -or -orna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvättgryta

tvætgrýda, -an

i'nmnad gryta för tvätt.

"en stôr èja inmnad grèyda"

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvättkar

tvätte kåa, s., pl. =

om tvättbaljor etc.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvättsäte, s.

tvätta-sköla, -n, tvätta-sköla
-na

'bord på vilket man medelst
bankning pressar ut vattnet,
då tvätten skölj es'

Hälsingl, Rämebergs Bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tvättsäte, s. n.

tvätt-sädd, -d, tvätt-sädd, -n.
'klapplock på vidret
tvättkläder klappas med
torsked'

Bäcksjö, Rönnebergs Ld
E. Bruhn 1931.

№ 1178:1
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvättsäte

tvättesäde, -ad. pl.=, -en

säte varpå tvätten läggs medan den
ännu är våt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvättsäte

tvätteséde -ed

säte varpå tvätt läggs under på-
gående tvätt.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ty. v. Försåt. räcka till. × ty

de ska ty.

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

l. å. Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

ty
v.

Ty tyda, tyt-, gå fort, gå un-
der tak med en an-
dre

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ty sig

pres. tyr se

begiver sig, förflyttar sig

så tyr se flyktet himat --

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. 21

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klem

ty sig in

Ty ska te, slut a sig in

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjelka, v.

tjèlka, pr. tjélker, tjèlkte,
tjelct

Hälsingl. Rättelse till
2. Bruten 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyda

fö²lka (fö¹lker, fö²lks, fylkt)

Vb., Fr.

fyoka, o.

fyoka

Ång., Vorr

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Vb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka
v.

tȯ̀k̲a, -o̲r

de̲ tȯ́k̲o̲r ja̲ e vák̲o̲rt.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka
v.

3 pl. pres. di tȯkor

de tycka

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka

tø̀ka, -or, tø̀kte, tøkt

ja tøkte de va sǿg om dom.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka
v.

tö̀ka. pres. tö́kor

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka

tøka, pres. tøkor

dæta tøkor jä e sa
vældit grant

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka
v.

pres. töcken

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. 18

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka
v.

tỳtʃa . -or el. tỳ̀ka, tò̀ka

N. Möinge

ja tỳtʃor de e snỳ̀tʃa

de tỳtʃor já ènta va bra.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957, 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka II

han tókor de e de nàliasta

han véd a koma hí'd.

man tyta màza gàza de va

sýg om di hèstana

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka III

de tyttor jä vänkalien
va nälit

N. Möinge

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka:

ja, de tyfgor ja dm ska jöra

N. Möinge

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka óm

tyfta óm. pres. tyfter óm

ja tyfter inte óm dedén.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

[Ingers 1961]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka på

tøka på el. tøka -pa

= misstycka. ogilla

dæn e mæ̀ya tǿkor pa dé́d

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tycka(s)

tökkas

en skolle så tökkas!

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb ha

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rens

tyckas

Tös, ja tös, st tyckas nu, de
tös, st tyckas

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyckas

inf. tø̀kas

=tycka, anse (neg. = tø̀ka)

sá kan en tø̀kas han e

rént for stráy

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tykke, s. u.

tȳkke, -a, tȳkke, -na

Häslövs, Ränneberga hd

2. Maria 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyda, v.

tȳda, pr. tȳder, tȳdde, tȳtt,
tȳdd

Västsv. Rättskrivningslära
E. Noreen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tydlig, adj.

tydeli, -t, tydeliä

ei saa tydeliä määrää

Hämeen Rauhalan kk
E. Aarnio 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyg, s. n.

tyg, -et, tyg, -en

Hässlov, Rönneberga hd
E. Thurlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyg
s.

tȯj, -ed

tyg, saker, "don"

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tȯj. -ɛd

ɛ̃v.= saken. tillhörigheten

på många plåtsor fann di

hå dɔnas tȯj

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyg II

màsked tȯj

stȯ̀rmásked tȯj

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåj, tyg, saker. tyg

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

p. å. Rönneberg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tyg s. n.

tö̈jet ?

'tyget'

(= dyget ?)

S. 11

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyg
s.

tōj. lēd

tyg. saker, don. tillbehör.

kan du ènte lēda ōjn tōjad?

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyg : II.

ja fær vel hå mit fina tój
a stopa nój

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tygbit

tö̀jbi̲d -en -a -ana

han hade vad ö̀pe mæ en

tö̀jbi̲d

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tygel, s.

tȳgel, -n, tȳgla, -na

han fick skaffa nya tȳgla

Vaisleri, Rumeberg Ld

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tøjel, -n, tøjla, -na

tjgel, s.

tygel

tjäl. sg.

tjäl-en

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr. 374

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tygel

tå²le, -n, tå²la, -ma. s.

'tygel'

dæn ²ena tå²lan va ó²pòdlen

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Farstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʊ²gal, -n, tʊ²la, -na. s

tygel s.

'tygel'

Nr 376.

E.Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tygla, v.

tögla, -, -d

'tälla in'

Hälsö, Råneå sn Lul
E. Hedlund 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyna, v.

tyna, -, -d

– han gaur o tynar sänt av

Hälsingl. Rönebergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tynga, v.

tȳ̀ŋ-a, pr. tȳ́ŋer, tȳ̀ŋde,
tȳ̄ŋt

Häslövi, Ränneberga hd
E. Berlin 1912

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyngd, -ar
b., ng.

tyngd, s.

tyngd

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyrann¹, -en
-et, -ar.

× tyranneri, s.
-et
-en

dar blé¹ i sårkrí tyranní om mátan i knúsd

Brúk.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. N. 874.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tysk
a.

týskon

dæn va en týskon på gråúan

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tysk

tysk

Härslöv

L. B. 1178. Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tysk
a.

tysk. obest. f. pl. tyska

best. f. de' tyska

de' tyska vål̲ana

el. tyska vål̲ : tenåingarna å s. gård.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlem

tyst

Tyst, tyst

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyst, adj.

tyst, -, -a

en skulle va tysta som mys

Hasslöv, Römeleps hd
E. Aurelius 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyst
adj.

tøst, pl. -a

nor bòra glø̀tana e le̲ta tòsta

Nr 3356 b Stre̲köpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyst
a.

tösst, obest. pl. tössta

-- a' la voss tössta nöa på Lun

s. 8, 50.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyst
a.

tyst

a' tyst, du e gàlen

(= du har fel för dig).

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fø̲sta (-ar, -a, -ad)

vb., fr.

fysta, v.

fysta

Ven

Rönnebergs hd

v. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tysta, v.

tȯ̀sta, -i-d

han vaunga ǹta tȯsta na

Hälsingl, Rämebergsbd

E. Norlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tysthet

tøsthed

de skøle vá i tøsthed sadæna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tystna, v.

tystna, -, -d

Häsloy, Rönneberga hd
E. Brulin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå, s.

tåu, -'en, tår, -'na

han ble åu me tåu tår

Hälsingland, Rundbergs Tal
E. Dunlop 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taur, -n, tar l. taur, tärna l. täurna

ta, s.

b. ng. ä. y. ä. y. Fö

Bonh., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå

tåa . pl. tåər . tå .

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å .

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tä
s.

M. tän, tänna

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 59

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå s.

tau pl. tär

stau på tär = vara påpasslig, passa upp.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåg, s. n.

tåg,-'el, tåg,-'en

'bantåg'

Hässlov, Rönneberga hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåg

tåg, -ad

ja skola fjära ta tågad a
hänta forvåltaren.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåg
s.

tåg, -ed

jv-tåg

de allra första tågen

kommer tåget ---

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 39

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tag, -ar, -ade, = -at, -an

sb., n.

tåg, rep

tåg, s.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåg
s.

tåg. -ad

jv.-tåg

säked gránt tåg ni fan
åga me!

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåga, v.

tåga, -, -d

'marschera'

Västsvenska Ordboksarkivet
E. Saalman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rbn.

Tåga v./tåga (reb)

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tåga, s

tåga, -n, tågor, -na

'dimma'

tågan kommer nu

Hasslö, Blekinge

№ 1178:3 E. Brulin 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tåga, s.

tå`ga, -n, tå`gor, -na.

'linna'

Hälsl. Rönebergs Ld.

E. Bruhn 1951

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tägg, adj.

tägad, -, -a.

de va en tägad kväl

Västsvensk Rönneberga Ord.

E. Burman 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tägig, adj.

tägad, -, -, -a

'dimmig'

Dahlstedt.

Hässleholm, Rönneberga Hd

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† täket
a.

tägad, neuter. =

dimmig

ja de e sa tägad, äla kona
vi sét díd.

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåla, v.

tåla, pr. tåler, tålte, tålt,
tåld

hun tålte en åre

Staxtorp, Ringsjöns bd
E. Dahlgren 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåla, v.

i jörle.:

tàla sa, –, tàlad sa

'lugna sig, jördraga, ge sig

tie tåls'

Hässlov, Rönebergs Hd

E. Aurelius 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåla
v.

tåla pres. tålar, tålde,
talt

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåla

fåla (fål, fålds, fåld)

vb, fr.

fåla, v.

fåla

du far fåla de lå

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåla v.

imp. tåla de = lugna dig.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåla sig

tåla sa . pres. -aa

1/pl. vi tålaa vos

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tålig, adj.

tåle, -t, tåla

Hässlov, Rönneberga hd

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tålig t

adv.

tålit

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 41

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåls,

i följe.:

'je sa ta tåls

'je sej tin tåls'

Hörslov, Ramsbergs bd

E. Ruben 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tång, s.

tång, -en, tänger, -na

'[verktyget]'

Hälsoi, Rönebergs hd

E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lång, s.

tog, -ʼ en
'[väkten]'
vi ska hänta mona las tög

Hörslov, Ronneburgs bd
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tång, -n

tånga, -n, tånger, -na

hb, bg

tång (redsk.)

"vafor bruger sømen tænger?" – "for ad han ænte ka brænna sina hænar."

Åhlab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tång, -n
o, 1
bb. 1 sg.

tång, s.
10
✓

tång-tång

Åab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tång
s.

tag m. tågor.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täng
s.

täŋ, -'en

havstäng

„ vi' ska fjära ta ås'en e'te täŋ "

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåzə, -n, tåza, -na. S. × tåugl s.

'En kötliga ärten av höstens svans.'

Nr 376.

E Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Torstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tånge, s.

tånge, -n, tånga, -na

tången a rent någon på
tygen

Hälsingland, Rämebergs härad
E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tår, s.

taur, -'en, tàura, -na

Hälsingl. Rönebergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täc
s.

taue
(au)

... fälde en taue

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 57

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå:n II

s.

taun (au)

i' bet. mindre kvantitet av en
dryck

s. 11

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får

får, s.

faur, -[1]n, -[2]a, -[2]ana

fb. ; ng.

får

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårta, s.

tårta, -n, tårtor, -na

n fr.k. fam. tårtor

Västerl. Rämebergs Ld

E. Dahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårta
s.

tòrta -an -or -orna

den gå̲a tòrtan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårta

tòrta -an

dær va en som fulla aur i
dø, sa kan bjuda tòrta.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tāka
v.

tæ̀ka, pres. tækor, pret.
ā. tæjte, y. tæ̀kte, sup. ā. tæjt, y. tækt
lägga tak, isht halmtak

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tæ²ka, tæ²kte, tækt. v. täčka v.

'täčka tak'

Nr 376.

E Bruhn 1927.

Tarstad. Rb.

Tirup, Rönnebergs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tæ̆ka 0.

tæ²ka, tæ²te, tæt. v

'tæ̆" "

'tæ̆ka"

vi tæ²te dom e²na hæ²n om læ²gan

'hæ²r

Nr 376.

E Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd. Torstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täcka, v.

täcka, pr. täcker, täcte, tagit

eller:

täcka, pr. täcker, täckte, täckt

'täcka tak'

Hälsingland, Rönebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkare, s.

läkare, -n, läkare, läkar-
-na

'läkläkare'

Hälsingland, Ramsbergs bd
E. Berlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåckare
s.

tàkare, pl. =

taktäckare

han va tàkare méd i fèjor-
spésana

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täçkare

s.

tèfjare, -an, pl.=, -arna

halmtak-täckare. äv. tèkare

N. Möcinge.

I resta delen av socknen: tèkare.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tæl̃kare s.

tæ²kare, -n, pl =, tæ²karna. s.

'tæktæ²kare'

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd. Taustad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täckare II

jan täkare

(en halmtaktäckare)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täckare III

a'l tid va dæn en tiæffaie
i byen

N. Möinge.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäcke

fäcke, -d, =, -na

sb. n.

täcke

tächc, s.

fäche

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täcke, s. n.

täkka, -d, täkka, -na */

kun stekar sål täkka

*/ bnl. uppt. fr. 1915 å best. f. pl. täkkan. 1-s.

Bäsloi, Rumelands fsk

E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läcke, s II

Läkem ; b. pl.

373:115

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täcke

tæke, -ad, pl.=,

Obs. icke = sängtäcke i vanlig mening, men bordtäcke och väv t ylletäcke som läggas över säng.

de tæked de ble væ̀vt i mórmors kéx.

fru S.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täckeskäpp

täkasfjäp -an -a -ana

kappar anv. vid halmtakstäckning;

eller täkafjäp etc.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täckestege

tàkastiä -an -a -ana

stege anv. vid taktäckning

di hade älti ènapéza i tàka-

stiana; di trode di ènta áu

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täckestege

tèkestie pl. -stia

stege anv. vid halmtakläggning

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tåk-käpp, s.

tåkaftgäpp, -en, tåkaftgäppa

– ua

'käpp vid vilken halsen fastbinds vid tåkning med långhalm'

Hälsingl, Rimbergs Ord

E. Hurtig 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåkeköpp s.

tåkaköp, -en, -a, -ana. s.

'köpp att binda halmen vid, då man täcker'. Detta köpp-vanligen av pil-är ungefär 2 meter långa.

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tarstad. Rk.

Tirup, Rönnebergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täckkäpp

täkatfjäl pl. -a

pilekäpp anv. vid halmtaktäckning.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täkeraft s.

tækaræv, -en, -a, -ana. s.

" " "

= tækecæp. se nästa ord!

Nr 376

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåkessnäsk, -sn, -a, -ana

sb., sg. kappsax till fakskärning

× täckspaft, s.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× täcksteg, s.

täcksteg, -n, täcksteg, -ma

'lång spolsteg som använ-
des för att komma upp på
taket vid taktäckning'

Häsloö, Rämebergs bd

2. Dalarna 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåkestege s.

tåkestiè, -n, -stiè, -na. s.

'vanlig spolstege,
takstege'.

nästa gång har Konen nån 1ft
får vi öva en ny tåkestiè

E. Bruhn 1927. Nr 376.
Tarstad. Rb.
Tirup, Rönnebergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täkeås s.

täkeås, -en, -a, -ana. s.

'bjälke eller stege som mebelst rep fastbands längs taket; varpå täckerna stodo då de tärsle'

Nr 376.

E Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd.

Farstad. Rk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tå" å

tåckås, s.

tå'kå-ås, - en, tå'kå-åsa, -na

'bom, fastbunden med rep,
på vilken man står vid
taktäckning'

Hässlö, Ramsbergs bsk

2. Dunker 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tälja, v.

tälja, pr. tälja, tälde, tält

eller:

tälja, pr. tälja, tälde, tält

Hästlöv, Ronneby hd

E. Kock 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälja

fälja (fälger, fälds, fald, fald, fälj!)

vb, fr.

fälja, sv.

Fälja, skära

Åb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tälja, tälde, tält. v. tälja vb

'tälja'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Partad. Vb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tälj kniv, s.

tälgakniv, - en, tälgakniva,
- na

Hässlö, Rinkaby sn
E. Ahlén 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tål|aktig, -ar, -a, -ana
sb., sg.

tåligkenn, s.

tåligkenn

Åb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tåln, s.

tål:n, -ˀ:ɔn, -ˀ:a, -ˀ:ana

bb., sg. smalt rep i kanten på "gårn" (fiskenät utom sillnät)

sæta på tål:n:ɔn = re:ˀ gå:ˀrn

Ålab., Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tält, s. n.

tælt, -et, tælt, -en

en lån. tält på läger

Gäsloy, Ränchergs Tel

E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tämja, v.

tämde ; pret. 373:128

tamt ; sup. "

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänja, v.

tämjer; pres. 373:130

tämj; imper. "

tämd; pret. pte. "

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänja, v.

tänja, pr. tänjer, tände
tänt

även:

tänja, pr. tänjer, tände, tänt

Hisleröd, Ringsherred

E. Brahm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå²nja, tå²nde, tå²nt. v. tånjá v.

tånja. = låta hästen,
oxen att gå för red-
skap och vagn.

E.Bruhn 1927. Nr 376

Tirup, Rönnebergs hd Torstorp. Bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tæ²nja, tæ²nde, tænt. v tänja v.

'tänja = köra in höstar,
otar, lära dem att gå
för sele, kap och vagn'.

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Faastad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tämligen, adv.

tämelig

han e tämelig bra nu

Hälsningar Rune Ekblom

2. Juni 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tända, v.

tänna, pr. tänner, tände, tänt,
tänd

Hästkö, Rönneberga hd
E. Grubbe 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tända, v

tänor

: tänder 373:33

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tända

tæ̀na , tænde, tænt.

Pass. tæ̀nas

dæ fr̥k ènte tæ̀nas en fýr.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.

Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tändsticka

tännstika pl. -or.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länd stieka s.

länastéka, -n, länastékor, -na

Häslöv, Ränkeboga hd
E. Brulin 1952

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänja, v.

tänja, pr. tänjer, tänjde,
tänjt

han tänjde a dra

Hästtjuv, Rönneberga Hd
E. Beskow 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fänja, v.

Fänja

373:32.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänka, v.

tänka, pr. tänker, tänkte,
tänkt

Hälsingl. Runeberg. Ord
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänka, v.

tänka (-ar, -a, -ad)

vb., ifr. Tänka

(y.) tänka (tänker, tänkte, tänkt)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänka

tæ̀zka, -or. tæ̀zte, tæzt
eller tæ̀zka etc.

en ska tæ̀zka som sa, ad ---

en ska tæ̀zka, ad ---

Imper. sg. tæ̀zk!

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänka II

tæ'nk nú, nær di' ska bòga!

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänka

tæŋka

ja kom te a tæŋka pa dé̲d

Nr 3356 b Sireköpinge, Fönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänka

pres. tänkon, pret. =

s. 8

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänka
v.

tæ̀ŋka, tæ̀ŋkte, tæŋt

... hade jà nå'n tæŋt a sǽjt ...

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänka

tæ̀ŋka , tæ̀ŋkor , tæ̀ŋta ,

tæŋt

även tæ̀ŋka etc .

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänka
v.

tænfja : pres. tænfjar

sín ska en tænfja, dæn fælle
tvæ̀tan.

N. Möcinge
H.A.

tænfja senast iakttaget 1961.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× täut, s. zz.

taut, -'ed, taut, -'en

'hus, tompa'

Vaisloi, Rönnbergs Ld

E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täppa, v.

täppa, pr. täpper, täppte, täppt

'stänga'

täpp dären

Västsvenska Ränsbergs Lst

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täppa, s.

täpa, -n, täpor, -na

han har en liten täpa

här

Hässleholm, Kristianstads län

E. Svahn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tæ²pa, -a, tæ²par, -na. s. täppa s.

'1. täppa'

'2. inhägnad åker-
lycka'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåpa, -d
kl., n.

marginhägnad för kreatur

tåppe, s.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× täppe, s.u.

täpa, -d, täpa, -na

'stängsel, inhägnad'

Västerbotten, Rönnebergs Ltl

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tæ²pa, tæ²pte, tæpt. v.

tæpa ve

'stänga, låsa'

har du tæpt før lɵ́sen

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Taastad. Rh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåpa, -d. s. × täppe s.

'lösanordning'

dar va nok et dölut täpa anars
hala stölen inte konad ud.

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup. Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tära, v.

tàra, pr. tar el. tàrer, tàrde

tart

Hälsingl. Runeberg 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlm.

tæ²ra, tæ²ra, tæ²rol, tæ̃ra

pretens. tærar o.s.v.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tärna, s.

tärna, -n, tärnor, -na

'brudtärna'

Västsv, Rönebergs hd

E. Ruben 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× täna sig

tœrna sa -a -ad

stelna; samla sig i små klumpar
el. täkningar; om snön vid
kärningen.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tärning, s.

tärning, -en, tärningar, -na

Häslöv, Ronneburgs Ld.
E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. tärka, s.

tærk

'strykа'.

han skule ha tærk

'han borde ha strykа'

N:o 1178. Hälsingland, Rönnäs Ljd

E. Rooth 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tät, adj.

tät, –, –a

Häslov, Rönebergs Ln
E. Nelson 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tät
adj.

tæt, n. =, pl. tæta

kära, som va nædlösa tæta

Löfgren

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tät II

di kom fa dom sa täta,
sa de ärta sajda ej.

J. L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tä"ta, v.

tä̀ta, -, -d

har han tä̀tad rǫ̀ad mau

Häslöv, Rönneberg hd

E. Berlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tāta
v.

tāta -aa -a -ad

gōra tāt.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tått
adv.

tæt

nèra tæt ve bànan

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tått

adv.

tæt

tæt va = nära invid, stavkton.

tæt vé

i påken, tæt va bönsslögan.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

L. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tätt II

av.

dær va de fäälit tét vé.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.

le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tått
adv.

tæt

man dæn e jø tæt enæ mæ
støna stæle

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tått
adv.

tat

tát ùde ve vɛ́jan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tått
adv.

tat
nära
dueége de légon tát opåd
nära intill

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rön

tæta vi, tätt vil.

× tätt vid

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lä"va, s.

tæ̀va, -n, tæ̀vor, -na

'lynda'

[användes även som skällsord]

Hälsingl, Rönebergs Ld

E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klen

2 Tåva, användes om kon som är nä-
väl dyr som människan i för-
kleinande betydelse

× tåva

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x täva

täva

= hynda, men äv. ss. skällsord åt lättfärdig kvinna.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tävla, v.

tȁvla, -, -d

Häslov, Rönneberga hd

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

to
s.

to

Nr 14559 Glumslöv Rönneberga hd 27

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tö, s.

tø

de bler snårt tø

Hässlov, Ramsbergs bd

2. Juli 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

töa, v.

tȯ̀a, -, -d

de har tȯ̀ad hèla màrken

Häslov, Rönebergs Ld

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåa
v.

tø, tödə, tøt.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

töja, v.

tòja

373:100

tòjda

"

= täŋja.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

töja, v.

töja, pr. töjer, töjde, töjt

da töjer se mäd

'det töjer hej mäjot'

Hässlö, Rumelunda

E. Hulan 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tôla
v.

tȯ̀la -a -ad

jämra sig, beklaga sig.

han jȧ̈k a tȯ̀la ve hánses grá̱v
i tvá̱́ á̱́r

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fom, -1 m, -2 a, -2 ana

fö. / ng.

fö

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tõm

b. f. m. tõmmana

/ers Lållt i tõmmana

s 24

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tȯm, -en, -a, -ena. s

tȯm s.

'tȯ̈n'

han vaŋga ɛnte hola ɛ̀ ȯ̀gen mæ

de gamle tȯmana

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Torstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tön, s.

tön, -'en, tön'a, -na

tön'ana e nja

Häslöv, Ronneburgs hd

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tömₛ.

tȯ̀m̲a ; ob. pl.

373:99.

tȯm̲ = tōm

373:105

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tömma, v.

tömma, pr. tömmer, tömde,
tömt, tömd

Hälsingl, Rämbergs Ärk
E. Ahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tõmma
v.

tòma, tømor, tòmde,
tømt, p.p. tømd pl. tòmda

di tòmde máajelgrâvor
nú tømor di om framtídana.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tōna

en tōna

ton. melodi: talesätt

s 49

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tönta, s

tönta, -n, töntor, -na

'följ kvinna'

Hässlö, Rönneberg Sd.

E. Berlin 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tönta

en tönta

= en halvfnoskig kvinnsperson.

Härslöv

170. Rönnebergs hd. 6. Bruden

1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tönta

tönta *tønta*

narraktig kvinna.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tönte, s

tönta, -a, tönta, -a

'följeslagare person'

Hälsingland, Rämebergs Ld.

E. Burman 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× töntelönta

töntelönta

narraktig kvinna.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlen

2

Tönted, ute utkäst klok

en tönta, en halfmosk

kvinsperson

× tönted

adj.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× töntig, adj.

tönted, -, - a.

'follig, småtokig'

Hässleholm, Rönneberga Ld.

E. Berlin 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tôr a(s)

Rem.

tor, tōs, vōr.

tōr, tòre

tōr, tōre, vorgoke

7.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

töra(s)

tåra

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tåra, v.

x tå:ra (tår, tårde, tårt)

vb., anv.

Från

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tôra

v.

pres. to:r = får lov, el. tå:r

de to:r ènta rø:ras; de får

ènta lø:v a rø:ras.

di tå:r ènta

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

töra(s)

pres. tårs

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhm.

tõne

2
kjõrne, kostom, tõne

tfjõrne

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

törne, s.

tjörne, - d

'buske med taggar, t.ex.
vildros, hagtorn etc'

Häsloö, Rönnebergs fd
E. Persson 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

törnebuske, s.

fg törnebuske, -n, fg törnebus-
ke, -na
'buske med tornar'

Hästlöv, Ränebergs bd
2 dec 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tönnekäpp

hjönnefjäp, pl. -a

hagtornskäpp

hjönnefjäpa di va häua som bén; di rødna alti óp.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tömetagg, s.

fgörnetåg, -en, fgörnetåga
-na

Härslöv, Rönneberga härad
2. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"törst, s.

törst, -'en

'törsten, plågan a

'"törsten plågade henne'

Hörsloj, Rönebergs Ld

E. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˆtörst, adj:

torst, -, -a

'törstig'

-gen e törsta

Hasslö, Rönebergsbd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tôast
s.

tost. Len

slǿfja tóstan

hær sidor vi' a slǿfjor tóstan
lide gròna.

N. Möinge

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tôrst
adj.

tost
tôrstig
ja va blen sa tóst

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

töista, v.

töista, -, -d

Häslov, Rämebergs fsk.
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klem

törstig

Törsti, törstig

-o-

Mera genuint : torst.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tös, s.

tös, -'en, tösar, -na
'flicka'

Hälsingl, Rundbergs bd
E. Nordlund 1952

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tös, s.

tjösornas ; gen. 373:117.

= flickornas

tjösan jek 373:118

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgs, -ar, -or, -orna

lös, -t

sb., fem.

Stiden

Brun., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tös s.

tösen

'flickan'

s. 19

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tös

tɵs. ˈen. ˋör, ˋörna
flicka

dɵr komɔr tɵsɔrna ɑ kɑr
vɑd kɔs hànlɑɛn

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tös

tös. pl. -or

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tös

b.f. tösen. f.

hån = tjänstepiken

en med så grannen tös

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S 25, 33

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tös

tøs. -an. -on, -onna

flicka, dotter

tøsen sägta se ju

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tősalir

tősalir

best. f. pl. -en

ung. = flickung

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 15

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tösatäva

tösatäva

skällsord.

De va me drånen te tösatäva!

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tösavina, s.

tösavina, -n, tösavinor, -na

'flicksnärta, flamsig flicka'

Hässlov, Ränebergs härad

2. Dalen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tös-fläta

M. tösafläkton

fläta i flickans hår

s 48

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåsastänta, -n, -or, -orna

h. fem.

× fåsstänta, s.

flicka, c. 13/14 år

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlens.

× tövla om

Tövla om, tumla om

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tövädder, s.

tqvǽr, – ed

tqvǽred hol̄er i' sa

Hässlov, Rönehamns hd

E. Aulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

udd, s.

ud, -'en, ùda, -na

'udden a brödem

'udden är buten'

Hälsingl. Runebergs Ord

E. Norlin 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

udda, adj.

ùda

en ùda hàsa

Hörsholm, Ramlösa bd
E. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

udda, a.

udda

adj.

udda

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374

Ab

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

udde, s.

ùdda, -u, ùdda, -na

Hälsingl. Runeberg Ltd
E. Aurén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädde, -n

sb., rg.

(vanl. nabe)

udde, s.

nödde

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Re.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uggla

ugla pl. ugler

Här e ugler i mosen (läs: måsen)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugglа, s.

ùgla, -n, ùglor, -na

ùglan skriger i bvael

Hälsingl. Ramsberg bn

E. Ulvulm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klen

ugla

2
Uggla, ugla

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uggla

ugla -an -on -onna.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uggla

ugla -an -or -orna.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugn
s.

ǫn , ˈan. ˋa , ˋana

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugn, s.

ön, -'en, ö̀na, -na

Höeslov, Ramsbergs Ln
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugn, -ar, -a, -ana

ugn, s.

hb., ng.

ugn

åkab, Vem

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugn

ögn, lön, ö, ön

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ögn, -ar, -a, -ana. S. S. ögn s.

'ögn'

dr ögnana per 2gen kats

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Tarsta. l. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugn s.

on

"on salle"

(on)

S. 119

/in en ramsa/

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ugn
s.

ön, -en

en söden ön som dön ---

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ugnkäring

ôntsjæ̂rrŋ, -n

86, rŋ.

× ugnkäring, s.

den kalla, mörka luften i

baluynen

kala nid l. brena nid ôntsjæ̂rrŋen (efter hand

som baluynen blir varm, går det mörka

mot öppningen och minskas mer och mer)

Rönnebergs hd Ver

V. Welander 1921. Nr 374. Bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*uka, s.

ùga, -n, ùgor, -na

de e tvåàn ùgor sen

'det är två veckor sedan'

Hans Lö, Rönneberga Lund

E. Noreen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alk, s.

ulk, -1 m, -2 a, -2 ana

lb., ng.

simp, Cotus

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ulk
s.

ulk. Isn

fisksort

(cottus)

kraˆbon a úlk di e udrˆtade;
di stˆie tòskana kan slˆgad dom.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ull, s.

ul, -'en

har ser de allt så i stad
far ul

Hässlov, Ronneby Ld
E. Dahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ulken, adj.

ùlken, ùlend, ùlna

'ylken'

ùlna hâsor

'ylna strumpor'

Hälsingland, Ramsbergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ullgarn, s.a.

ullgárn, -et

ullgárnet har dyrkats sen

'ullgarnet har stigit i pris'

Hälsingl. Rättebergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ullig, a.

²nilad -a
adj.

ullig, yllen-

fe ²valmàl far en ²nilad ba fe vöys a
slàg

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulltråd

ùltrau

nar di slø àzkelskàyk, sa
skøla di vira en ùltrau om
de bénad som di slø hål pa.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"umbära, v.

umbära, pr. umbär, umbår, umbåra

Hälsingl. Rämebergs Ld

E. Ahnlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungås, v.

ungåus, pr. ungåus, ungåks,
ungåts

Hälsingl, Rumeburgs Ld

E. Hultkrantz 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

umgås
v.

omgås

Nr 4524 Svalöv. Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

umgälla, v.

omgäla, pr. omgälar, omgälde

omgält

Häslov, Rumeburgs hd

2. Aug. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

umgänge, s. 21.

umgående, -d

lag, sällskap

Hälsoö, Råneberg sn

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan,

uz-an

han kom uz-an i tida

Hälsingl. Rimeberg. Ljud
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan II

di Goflar snöan öjan

snöan, upp.

form för snöan

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan II.

man

373:28.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuden

av.

ǿzan, yngre ménan

sa dø di ǿzan.

mø̀lasen han tø̀ mø̀lan ménan

a ít tønelán jǿn.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linan

undan

Hven. Blåbodarna

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan
adv.

Öyan

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs **hd**

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan
adv.

ménan

di holt dom nók ménan

d. v. s. de åldre höllo barnen undan, när
ett husdjur skulle slaktas.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan
ar.

ö́gan

yngre: ö́ran

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4550 Sirekö̈pinge, Rbgs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan
adv.

/
ut-nan

Mera genuint: ógan

1953. Sirekópinge, Kbg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan
av-

organ

--- gaue organ

hän geck de organ

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S 29,

Herbert Larsson 1951 Exc 64

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan

ad-

ögan

hos yngre män

vi lagar den ögan

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan II

så falor de liàsóm ùnan -

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan
adv.

ögan

di tå ögan hår öga ve
hånlaans

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undantag

s.

b.f. oganstaget

undantags/förmånen / frivostad

m.m./ för föreg. innehavare av ett

hemman/

s 29

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undantag, s. n.

ùŋ-antâg, - et, ùŋ-antâg.
- en

de sedar på ùŋ-antâg

Hälsingl. Rönebergs bd

E. Aurén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undantag

ò̲zant̲á̲g , n., pl.=

i pl. = kontraktsenliga undantagsförmåner

fa̲rmor skal̲e ha fi̲na fà̲n

fø̲da i ò̲zant̲á̲gen.

B. J.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undantag II

fármor hade ögontág i
tréti áur

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undantag
s.

ȯ̀zantȧ́g. -ad

undantagsförmånen som tillkomma en
f.d. innehavare av ett lemman och hans
hustru d. ärka.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undantag II

han hade ögontåg ifra
tvåu stèlu

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undantagshus

Ùndantagshûs, -ed

särskilt hus vid gården där en föreg. innehavare bodde mot kostnen eller där en änka bodde.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undantagshus II

ögantagshüs, -ad

nær min fòfar lèvde, han hade et ögantagshüs hæi hüde, o dær va stüan o kámorsad.

N. Hörnge.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undantagsstuga

ögantagstüa, -an

dagligt rum i undantagshus.

han hade et gamalt fotaje i

sin ögantagstüa.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under prep.

onge

"trilla onge kvarn"

s. 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under
adv. e prep.

ǫ̀ge

sa sate femén -en ǫge
formǫ́nskǫ̀v .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under
prep.

ænon

yngre form: den genuina formen
är öga.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under

adv. & prep.

ögla

Nr 4932 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under
s.

ˈundor, n.

underverk (län fr. sup.)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under
an. & prep.

ögla

ögla tiden

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǫ̊nga (adj: ǫ̊ab/sup. ǫ̊nast)

under, pr.

prep., adv., adj:

under

(vard.) nēr̄er, sup. nēr̄arst

Bord., Åkab., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under
adv. & prep

inom

inom kvad

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under
kv. c prep.

äge

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under

adv. & prep.

ögn

i yngre mål: ögon

-- Om man skola jösla ögn dom --

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under

dör. och pep.

ú̀nor

yngre form än ò̀ga el. ò̀gor

4327. Hamundtorp, Kristianstads hd.
I. Ingers 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under
adv. & prep.

nét va de vá sa dask
kon nǿi a fek bénan ögn se

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under II

mep.

i fàrstun va álti sònbø,

øzor tràpen.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under, prep, adv.

ùnga

han lau ùnga vògnen

'han låg ùnder vagnen'

Hälsingland, Rämbergsbygden

E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uuden

jueg.

onge

-- onge väe arm

ja vell legga onge nedia

Hjärtgrop

s. 11, 59

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlen under

under, under prep o subst.

under

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underfund, a.

under fund

Vov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undenhåll

ˈunorhˌål, n.

di gàmlasta fek ˈunorhˌål

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underhåll

ùnorhòl, -ed

kgs. päv. form.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undenhålla
v.

undanhålla

undanhålla

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underhålla
v.

ùnonhó̀la , -hólt, -hólt

nú fjon di ma bìlon a saljon
fésk; di ska fjèna brå for te a
ùnonhó̀la bìlen.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underhåla
v.

ùnorhó̀la

(om byggnad)

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undenifrån
adv.

ménonifraán

dan komon vàrma ménonifraán ósa.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underjordsfolk, s.

Vinterjörsfälle, -ad

sb., n.

underjordiska, Trolle

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. RB.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× underjordsgång

lènonjàasgàng. -en
underjordisk gång
finns i Sireköpinge gård

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underlydande

unorlåfød, -en

en befattning i Såbyholm.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underlig

hènorlè, neutr. hènorlit

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underlig, adj.

ùŋ-ale, -t, ùŋ-ala

Häslov, Rönebergs härad

E. Ahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlm
2
unalit, unberlyt

underlig

n. unalit

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underlig

ögali

372:2.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underlig, a.

åzalr, -t, -ja

adj.

underlig

(vard.) sinnerlr, o. s. v.

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underlig

ongali -it

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underlig
a.

ă. ȍzali

ɣ. ȕndorli, ugs. påv. form.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underliv, s.

linerliv, -ad

lb., n

underliv, livstycke

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2, * under-nedan,

ungenæn

'under, nedantill, "på undersidan"'

Hälsingland, Ramsbergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinarnäs

ask.

× undermedan, adv.

nedunder

Bord.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uaden nedan

adv.

unnornæan

nedan uaden, uadentil

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under resten

adv. & prep.

uʉr uʉn el. uʉr uʉn

vanför. inunder, på undersidan

uʉr uʉn båden.

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under neden

/ /
u_nor n_ån

under neden, under hå

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× under-neden
ut.

ogenáen el. ogenéen.

neden under. undertill

di síor, nar di gaavar óp
pantóflor, sa e dan tórt ogenáen.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under neban

Ögonen, inunder, nedunder o.s.v.

el. – – –

Billberga

I den nona pantoflon

ögonen?

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under-nedan

ongenän

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under-nedan

ozenæn

nedanför,

ozenæn mæden. B.J.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under nedan

adv.

ögn nään el. ögn nään

nedanför. i mundern.

eller ögon nään.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under nedan II

adv.

di fek kiyva ögon nään,

nar di skola ëg.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

undermän, odv.

ungern

'mellan, under, ämnder'

Häslöv, Rönnebergs Lpl.

№ 1178:1

E. Berlin 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undest

/
nronst

/
den nronste sténen

Nr 4550 Sirekö̈pinge, Rbgs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undest, adv.

ùnzast

han lau alra ùnzast i bùnken

Hälsingland, Rönneberga hd
E. Hulén 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

understa, adj:

ungasta

-

de ungasta lövad i lögå-

lad kalas läg

Hälsingl. Runeberg 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plur.

2 unorsàtsi, tsu, unbrsàtsi

unorsàtsi

Härsiöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undersöka
v.

ünorsöga

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undersöka

undersöga

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undertill
ask.

ögonten
på undersidan

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ångtrag, – en

× underkråd

undre lina el. snöre på nät

Även

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undra

undra, v.

²ûndra (-ar, -a, -ad)

vb., itr.

undra

(äv.) ²ûndra, o.s.v.

ja ²ûndrar ma på¹, om ...

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undra, v.

undra, -, -de

Häslov, Rönebergs Ld
E. Dahlin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undra
v.

undra -ar -a -ad

jag undrar ---

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undra
v.

undra -ar -a -ad.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

wndra
v.

wndra -ar -a -ad

ja wndrar ---

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undra(s)
v.

ȯndras
= undra

ja kan ȯndras

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undskylla, v.

om-gjøla, -, -, -d

Hälsoi, Rämebergs Ld
E. Nauken 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undvara, v.

unsvá-, pr. unsvárar, unsvára,
unsvárad

Haislov Rönebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undvara
v.

ogvä

även ogvära

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undvara II

jå. de kan vi ènte ovyrå

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ung

ɔ̃z, ɔ́zie, ɔ̃zst

han va andɛ́n ènte sɑ ɔ̃z.

dɛn ɔ́zste sɑ kalad hàde-d.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ung

a.

ung

ung å gamm

best. f. pl. di unge

s 8

s 38

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ung II
a.

sup. De' allra ängste

s. 15

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ung

a.

ōg, komp. ȳngre

nær jā va ȳngre, sa va dan

mēn testālneg i tōgarp

Zicén

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ang, -t, -a / ong

adj.

(komp.) ängre

i mina ångna dar

ang, a.

ung

Åb., Ves

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 274

Ab

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ung
adj.

øg el. øgon

hélt øgon, helt ung.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ung
adj.

øg pl. obest. øga
best. øga

i mina øgadå
i mina unga dagar. G. L.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ung, adj.

ung, -t, ung-a

ungare, ungast

eller:

yngre yngst

Hälsingl. Rönebergs Ld

E. Nielsen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mng. adj.

373:84

oŋ

oŋara

= ynge

acc.ɨ ɨ. ɨŋsta ; oŋasta

= ynyste 373:121

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd

Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ung

oz

ǃ! yzra } yrpe 372:6

ozara

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

unga-djävul

ǫ̀ŋajœ̀val

ullnyck för minderårigt barn.

dœr har jå våd som lìden

ǫ̀ŋajœ̀val.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungdjur

pl. ungdjur -en

både ta ungdjuren

Obs. ungkreg torde vara genuinare

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungdjur

b.f. pl. ungjuren

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungdjur

n. pl. øzjúr, -ur

øzjen for øzjúrnar

4980 Öja. Kronobergs hd. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungdoms.

ungdom ("o som i som")

s. 128

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungdom, s.

ungdóm, – en

Hälsolov, Rönneberga Ldl
2. Dalarna 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ångdom

ångdom, s.

ångdam, -n
sb., sg.
(äv.) ångdam

Bonh., Åkab., Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungdom

àzdo'm, -en

" i' min àzdo'm stél já en gaus. "

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungdom
s.

ȧ̀gdȯ̀m. -en

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungdomlig, adj.

ung-dómle, -t, ung-dómla

Hässlov, Rönebergs Lnd

E. Nauckhoff 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungdomskalas

ùŋdomskalás, -ad

de va mé mæ ùŋdomskalás fø.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

unge, s.

ùŋe, -n, ùŋ-a, -na

1. 'unge av djur'
2. 'barn'

Hälsingland, Ramsberg Ljud
E. Ahlén 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
ånga, -n, -a, -ana

hb., sg.

ange, s.

unga

Vov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

unge

öga pl. öga

skämts. om barn.

vi e öpföstrade, fjärtan öga

s: i en trång bostad

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

unge, s.

öga

373:30.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungefär, adv.

ungefär

Hälsad, Rönneberga Ltd
E. Ahlm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungefär

ozefǽɛ

373:32

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungefär
adv.

unjefær

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungefär
adv.

unjefär

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungefär

unjefär

dan e unjefär tvåu tonelåu i
vår fjödel

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungkäst, s.

ungkäst, - en, ungkästa, - na

kan fgår vår då maungkäs-

tana

Häslov, Rönneberga hd

E. Dahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

unghäst

ögnhäst

en tréäuna ögnhäst

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungkarl, s.

åŋkàr, -n, åŋkàra l. åŋkàra, -na

b., m. ungkarl.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungkarl

Ózkar, m.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungkarl
s.

M. Ögkåla

Ven

Nr 4632 St. Ibb Rönnebergs hd

I.Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungkarl

ǿ̲ʒka̲r, m. pl. ǿ̲ʒka̲ra

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungkarl

ǫ́ŋkáŋ . pl. ǫ́ŋkáŋa

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungkarl, s.

ûŋkâr, -en, ûŋkâra, -na

han e ûŋkâr mûi

Hässlö, Rönebergs Ltl
E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungkarlsskatt

ógykaraskat. -an

(känt gm. riksdagsmannens Nils Perssons i Vadensjö motion i slutet av 1800 talet).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungök

ongög. n., M.=

unghäst

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S 64

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

unken, adj.

ùŋkem, ùŋked, ùŋkna

sæŋkl̄ǽrna a ùŋkna

Hälsingl. Rönnebergs Ld

E. Hulan 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

unna, v.

unna, –, –d

hon unnar en inte nåd
'hon unnar honom inte något'

Hasslöv, Ronneburgs hd
E. Ruben 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, v.

rinna (rinner, rinnde, runnit)

vb., fr. rinna

dam

hären rinnde dam ints din wälian, .. ville gi
åt de skulle komma ut fri

Brun., Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

R6.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upp adv.

upp

"a ord opp'ed"

'åt upp det'

S 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upp

di vælde óp a nǿr

(= vände etc.)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upp, adv.

op

op o nör

'upp och ner'

Härslöv, Ränneberga Ld
E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppansad

ópánsad

= uppsnyggad, iståndsatt

dæn e nèstan lènt ómsöjd mer
æn stùelæzan, mæn dæn e
ópánsad mèad.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uppasse-söndag

Öpasse sönda, pl. -or

söndag då stalldrängen hade turen att tjänstgöra, medan de övriga voro fria.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

1949 Svalöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplandad, a.

åˈpblȯ̀nad, -a
adj. (part.)

upplandsk ark

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(p.p.) åpdågad, -e

uppdaga

Hven

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppdaga, v.

opdâga, –, – d

da blev nôk opdâgâd

Hälsingl. Rönebergs Ld
E. Beskow 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppdragen

óp dra̲a̲n, reuta. -dra̲a̲d

p.p. av dra̲a̲ óp

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppdriven

ópdrévan, neutr. -ad

uppodlad, bragt i kultur.

Stället va ènte ópdrévad då.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppe
adv.

ò̲pa

ss. bet. för nordligare belägen ort:

ò̲pa ve jàgbyhé̲

dan va é̲n o̲pe i rø̲naye.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppe

Öpa

kan användas om sydligare belägna orter:

öpa i kÖöra (Kågerö)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppe

òpe i bet. upprätt, på benen

di skola tvàzad va òpa bitia.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyge
adv.

öga

öga i hin hörnan ---

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppe
adv.

ùpe

hùjasa ùpe

upe på östergöln

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppe

ùpe

dær ùpe te jǽt

dǽr ùpe i bý́en

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppe

ˋöpa

alon lægst ˋöpa i skóˌren

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppe, adv.

ȯ̀pa

han e nʉta ȯ̀pa mau

Häslöv, Ronneberga hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppehåll, s. n.

ùpehòl, -et, ùpahòl, -en

Hasslevi, Rönneberga hd
E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppehållsväder, s.

öpaholsvär, - et

Härslöv, Rönebergs hd.

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppehälle, s.

ùpehæ̀le, – d

hon har sit ùpehæ̀le ta dø̀då

Häslov, Rönneberga hd
2. Brukn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppe-i kring

öpeikrig

di hade lajt en stöge öpeikrig

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppemot,

öpmöd

han betåla öpmöd fänti

krönor

Haisloi, Römeberg i Lul

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrre på
kv-

ỳre på

= dån kyrre.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× uppet

óped

bi'form lik op.

koma óped

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× uppet

adv.

óped

bifoem till op (endast i stockton)

gå óped

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

kppe-ifrä(n)

adv.

ò̀pe ifrä́n

ä̀na dä́n ò̀pe ifrä́n

ellen svagton. ò̀pifrä̀ svagton.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppfatta, v.

opfáta, -, - d

Häslov, Rönneberga hd

№ 1178:3 E. Burman 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppfostra, v.

opfóstra, -, -d

han a opfóstrad hos mórens

sóster

Västsvi, Rönebergs hd

E. Linden 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppfostrad

óp fòstrad , pl. -ade

vi e óp fòstrade, fjòrtan òga
(mänl. i en träng bostad)

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upp för, prep. adv.

öpfår

han för öpfår vägarna

Västerl, Rönnebergs Lund
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upp-föra, v.

opföra, opför, opförde, opfört

opförd

Hälsingland, Rönneberga hd

E. Vouhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppfört

opfœrd, neutr. opfœrt

(om byggnad)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppgiva, v.

opplː, pr. opplːr, oppgːa, oppgːad

'=meddela'

Hasslöv, Rönneberga hd

E. Dahm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppgjord

ópjœrd, p.p. av jœra óp

bered, jämned, om långhalm
för taktäckning.

ópjœrd långhálm.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppgång, s.

opgång, -en, opgång-a, -na

Hälsol, Rönebergs hd

2 Juli 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppgång

opgáz -an

opgáz te tånad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppgörelse

opjöälsa , -an.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppgörelse, s.

upp|görelse, -n, upp|görelser, -na

Västsvensk Ordbok
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upphörd

ópphœrd , p.p. av hœra óp

när lœksan va sa kalad

ópphœrd, sa va de frikvänt, de

fósta frikvänted .

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apʼzel, apʼda

adj:

× apo-i-det, a.

isig

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppsfråu, prep. adv.

ópsfrâu

Häslov, Rönneberga Ln
E. Lindén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkfrån II

ôpifrå

(om nordligare bebågen ort)

han va ôpifrå ôtarp

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppkäftig, adj.

opfgäfte, -t, opfgäfta

opfgäfta kan de nök va

Häslöv, Rönneberga hd
E. Linder 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

uppåfli, uppkåfli

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

× uppkölnad

öpfjölnad, neutr. =. pl. -ade

uppeldad

fjövenpäpornen di e val

öpfjölnade?

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upptäcka, s. u.

opfɣ́ɸv, - ad, opfɣ́ɸv, - an

Härslöv, Rönneberg 1932
E. Bruhn

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplag
s.

oplág. -ad. pl. =. -an. n.

dan e fàrlia oplág légon
ùdan óm

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplagsplats

oplágsplás -en

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplíva, v.

opplíva, -, -d

Hässlö, Rönebergs hd
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aplǫd, -n, -a, -ana

hb., ng.

× upplott, s.

upplåt (på kistlock)

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplysa, v.

oplýsa, pr. oplýser, oplýste, oplyst

Hasslöv, Rönebergs Lnd
E. Bruhn 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplysning

oplýsneg -en -or -orna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åpplyst, a.

åpplyst

åpplyst, -a

adj.

falla a mej åpplysta

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplåta

oplåuta, pret. oplåut

(Rep-lån)

di oplåut ènta te -en

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplåta

oplåuta, oplåut, oplåuted

giva tillträde

Rys-lån, upptaget i denna form.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplängd
s. t.

oplägd, pl. -or

bet. ej anteckned (avpassad, anpassad, omätt
längd!)

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x upplöt, s.

oplȯd, -en, oplȯda, -na

'övre delen av framtänderna, lintyg, som var gjort av finare linne än den nedre delen'

Hälsingl, Rönnbergs saml
2. Hanlon 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppmana, v.

uppmäna, -, -d

de har uppmänat mig att lagsöga en

Hälsingl. Rönebergs tid

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

uppnåsa, s.

opnåˈsa, -r, opnåˈsor, -na

han har opnåˈsa såda nåstan

kan rajnå (na

Härslöv, Rönneberga hd

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upp- och nervänd

o/l a n ø r v e n d , neutr. -t

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upp om kring, prep. adv.

ˈöpˌomkrɨŋ

han va fɨn ˈöpˌomkrɨŋ

Hasslöf, Rönebergs hd

2 Aug 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) upprest, adj:

ˈpräst, -, -a

ˈhögfärdig, viktig

Hässlov, Ramsbergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

upprev, s.

oprév, -et

'uppsivande av t.ex. ett köp'

Hälsoi, Rönnebergs Lst

2 Juni 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplitad

ópl̲i̲tad, neutr. =

avbildad

han va ópl̲i̲tad i t̲i̲dn̲e̲zan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Upprullen

óprøden, neutr. -røded

sín ska ja ha lejt óm løfted,
for de gàmla e óprøded.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppruten

a.

öpnöden . neutr. -ad

i finare tal: öpnüten , -ad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppsatten

ópnöden, -ad, pl. ópnöda

i finare tal: ópnúten, etc.

tnöad de va nént ópnöded.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uppsatsen II

de va sa ópnöded, sa di kona
böjda nöi ad.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upprullen

öppnöden

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppsliten

ópslḗden

âv. = förbrukad; utsliten gm arbete.

hánsas fa̱r han va sḗnt

ópslḗden.

F. d.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppsliten

opsléden : neutr. -ed

de bléir jin opsléded

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppslitan

ópslèden, neutr. -ad.

pl. ópslèdna

gàmla ópslèdna fèskare

(utslitna)

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppslitan

ópsléden. neutr. ópsléded

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppspråttad, adj.

ópspræ̀tad, -, -a

Hässleholm, Rönneberga Sn
2. Juli 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppstigen, adj.

ópstíen, ópstíend, ópstína

Hälsingland

E. Hedén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppstoppad, adj.

ópstópad, -, -a

Hälsingland, Ramsele s:n

E. Nelson 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppsträckning, s.

opsträkning, – en

'förmaning, uppfordran'

Hästlov, Ramsberg Lek

E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppställd
a.

öpstæ̀lad

han stæ̀n öpstæ̀lad i et fæltfönstor
i lög.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppställning, s

opställning, - en

Häslöj Rönebergs Hd

E. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppsvälld, adj.

ópsvæld, ópsvælt, ópsvælda

Hälsingland, Ramsjö Ted
2. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlen

upp syn

opsyn, upptyn, nuin

-0- —

opsýn

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uppsyningsman

opsýnezsmán -en

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"uppsättare, s.

opsätare, -n, opsätare, op-
sätarna

'örfil'

Hälsoi, Rönneps Ld
S. Ryrum 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upptagen
a -

óptán

ja e lɛt óptán for tefæled

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upptill, adv.

ápté

Hårsloi, Ranelegs hd
E. Durlan 1902

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upptill, prep.

opte'

huset leger opte' vägen

Hälsingl. Ramsele sn

E. Nordin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upptill, a.

upptill

adv. o prep.

upp till

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Weland[illegible] 1921

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upptill

optɛ́ = inne, intill

de e lia hɛ́r optɛ́

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uptill
adv.

opté

= invid, i närheten.

Ja va mǿlasvæn pa en
nàbomǿla opté

Nr 4550 Sirekö̈pinge, Rbgs hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× uppträckning, s.

apråkning, -n
b. ng. bål uppdragning (på hästen)

de har apråkning i dåa
båa fa apråkning

Ven

Rönnebergs hd
V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

opträngningsfjäl, -n

×uppträmningsfjäl

'bindbord', underlag vid
mätbindning

(se äv. ×bindfjäl)

Sven

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upptäcka

optǽka, optǽkte, optǽkt

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upptäcka, v.

optäcka, pr. optäcker, optäckte

optäckt

Häsloö Rönnberg Lund

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Upptäckning

Opvisning. M.-or

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rön 1ten

uppväxt

upväxt, ungdomstid, barnaår

11

tet. i min uppväxt, i

min ungdom.

i min uppväxt.

delvis usps.

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt, prep. adv.

öpåd

ja möta na opad vajen

Häckeberga, Romeleds Ld

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åpåd

adv. o. prep.

(fr. Bornh. = söder)

uppåt, a.

uppåt

Bornh.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Re.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upat

ópad

hœr ópad i skobòjden

hœr ópad ; et stìke ópad

ópad i mòzkagàna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt

ópad

äv. = romut

rágt ópad

ja va ènte dér ópad sadéna.

ópad imód kágera.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt:

dé fek di ópad pa fœladorna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upat

ópad

èna ifta hælsenén a ópad
ffqvanhámn, dæne gránt hèla
vèjen.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upåt

så nägon han ópad te

trælabój

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt

ópad = uppfór

han fjörde opad stænten

han jek ópad glústorpa lí.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt
adv.

ópad

i bet. norrut; uppe

han bòrjar ópad i gùltarp

ópad i bàken (om en bäck).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upråt
adv.

opåd
= intill

duega de ligor tät opåd

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uprät

ópad

dær hade barónen mót en
óm, som nèste se rät ópad.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt:

di har vel sóna ópad
i skabójden (häml. kor).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

typ
adv.

ópad

läge upp (i tenång); äv. = nornut.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt

ójad

han hade vad iésanes
ójad i nónlan.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

typ åt

ópad = intill, invid

han kan ga hǽn a gnìa se
ópad bénan pa folk
(om en kelen katt).

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt

oppad

oppad i'mot byen

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. 18

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt
adv.

oppad

så låden de oppat ifrau
(norsifrån)

s 51

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upåt
adv.

ópad

blir ópat ffa ord. som börjar med d.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt
adv. och
prep.

öfr åd

intill, invid

den tégon öfr åd kullana

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt
adv.

ópad i bet. norrut, högre upp i landet:

han va fjèrranes èna lánt ópad

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt-för
adv.

ópadfór

i nordligare trakter, nornut

di kanefjora óp pa fòladonna

ópadfór

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

uppåt-för

han hade plats han på

bolaget, men så fick han

transport öfver

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ upprät-stå
adv.

ópadfón = långa nomut.

de som légon ópadfón

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt-ifrån(a)

adv.

ópadifraŋ el. -fraŋ

äv. = nonifrån

han kom ad linjan ópadifraŋ

fjönkan (= jv.-linjen)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt-ifrån

óp̲adifr̲a

han koim dæ̲r óp̲adifr̲a

v̲á̲rmlan̲

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uppåt-ifrån
adv.

óp adifrå'n

ifrån nordligare trakter (i el. utom Skåne), norrifrån.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ur, s.

i Jöle.:

i ur o skur

han a veda i ur o skur

Hässlov, Romeleds Hd

E. Wessman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

urmakare

den har àlri vàd hos nan
urmágare

(om en väggklocka).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

urmakare

urmågare m. =

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

urmakare

urmägare -en

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

urmakare

urmägare -en

han e urmägare i Landskrona

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

umaken

umagen, -en.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ursäkt, s.

ursäkt, -en, ursäkten, -na

han bad om ursäkt

Häslov, Ränebergs bd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

urtavla, s.

urtávla, -a, urtávlor, -na

Häsloy, Rönnebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

urverk, s. u.

urvärk, -et, urvärk, -en

urvärkad a. om träd

Häslov, Ramelsp. Ld

E. Beckman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhus

2
usalit, uselt

n. usalit

× usalig

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× usalig, adj.

ùsale, -t, ùsalna

'dålig, eländig'

Hässlov, Rumelunda Lund

E. Svahn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

usel, adj.

usel, -t, usla

sjuk, dålig, eländig

Hässleholm, Rönneberga Ted
E. Brulin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

usselhet, s.

ûsel'hêd, - en, - ûsel'hêdar,

- na

'moraliskt undermålig handling'

Hästlöv, Ronneberga hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uselhet
s.

hùsalhèd

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uslug, s.

ûslʉg, - en, - ûslʉg·a, - na

'moralisk underhaltig individ'

Hälsingland, Ramsberg Ljusdal

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut, adv.

ud

han kom farande ud

Hälsoi, Rönebergs Ld

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut
adv.

ud

han va tåkara ud i fäzoarspesana

(alltigenom)

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut

ar.

ud

man får väl ûd a fjèva

en bid flæsk.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut

ad.

úd

da følde jå mé -an úd dæ.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut

ud

vær gæ'ŋ vi' skal ud a'ŋ

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut osv.

ud

"gack må" ud i haven"

s. 45

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nd (sup. nd arsi)

ar. (o adj.)

Brun., Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut

wed

Jå kom wéd nar jå va tiè áur

J: komut att tjäna

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut
av-

ud

han di skaped úd vár!

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut

utv.

ud

Hen ja fick ju ud te nån ann

ss. intecj.: Ud på en fålad i'stället
ä bygd sten!

s. 14, 31.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

67

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut

ud

de ena benad jek ud sa
lant ifraa

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut:

de ligga presis mid te væjen

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut
adv.

ud

så úd ma vánad, a så
sända de úd.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut för ett
år.

wid för ét 4. wid för ét
oupphörligt

di sad på fästnes wid för ét.
nu byges den wid för ét.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan
konj.

ùdan, ùdan

i bet. annat än:

vi hàr èga, ùdan màjelgràvor

J. Vi ha inga damm, annat än mågel-
gravar.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan

prep.

udan

ja vell hellen hjälpa de, udan pång

vöjna udan ög (om jv. - vagnar)

s. 18,

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 40.

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan

udan = utom, annat än.

di hade èga kàra dan,
udan dan som pàsa ágmaginen

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan

adv.

udan

utvändigt

löed ingan,slätt udan oh rött i snudan?

(gåta om ett talgljus

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan:

ùdan = annat än

4. udan

vi hönde àlri udan di sa:

"vi ska fjöra ta ösen öta tåg."

di ha àlri sàjt udan ---

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

ifrån

ifrån

prep. o konj.

ifrån

å

Åb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan

ùdan

äv. = annat än, om icke

den jänes ènte de nèzaste

ùdan hón skole va mé

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan II

sɛ́ va dɛn ɛ̀nte wɛdan
bɛ́ken som rɛ̀nde (= synen
försvann, och jag såg endast bäcken)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan
konj.

ùdan, vagtom- ùdan
h. = annat än, om icke
dær va knápt nòàn, ùdan di
ble nu bàán dær nòre
(om betydelsen på Säbyholm)

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan
kor.

udan

-- udan di va liasom di
stela se te hogor

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan

ùdan

hai = annat àn

de va ènte ùdan en kwògad

strég – ente nad som lèkna en

bogstáv.

G. J.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan

prep.

ùdan

ja fé'k -ad ùdan prùt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan,

\ udan

Hässlov, Ramsbergs Sn
2. Dec. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanför
ask.

ùdan fǽr

krégen stø ùdan fǽr

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanför,

ùdanfòr

hanfek staa ùdanfòr

Bäsloj, Ronneby s:n
E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanlive s.

yttertiv (fum. klädsel)

?lidanliv, -ad
sb., n.

Jon

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanläka, s.

ûdanlœksa, -u, ûdanlœkson

-na

Häslöv, Ränebergstad

E. Svahn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhus

2 Lubbarön, Atanfors

+ Utanom

Uddarön

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* utanom, prep.

utanóm

de bor utanóm stáu

'de bo utanfrí stáu'

Hästlöv, Ränebergs hd

№ 1178:3

E. Brulin 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom
adv.

ùdanom el. ùdan óm

utanför

di stø̀ præsís ùdan óm

Nr 4524 Svalöv, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom

Ùdan ím stán

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom
adv.

ùdan ó̀m

utanfö̀r

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom
adv.

utanom

utanför

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom

prep-

ùdanóm

utanför

dan légor ùdanóm sìnefjóvega ...

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan om

ute.

ùtan óm

utanför

han fèk ùtan óm a spaséra

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom

ùdan óm

utanför

ùdan óm dan spaktøan

han bǿn nù

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom

ùdanóm

utanför

dæn hǽr ùdanóm dǽn

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan om

adv. å

prep.

ùdan óm el. ùdanóm

utanför

hon ùdan óm va gåvalen hon

ùda

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom II

bägen stäla se ledanom
dären

di som jeft ledan om.
H.A.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958. -61.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanpå

udanpå

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanpå
adv.

udanpåu

en blåuplus udanpåu

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanpå

adv. & prep.

ùdanpå eller udanpå

di hade spìgad udanpå

sprìkorna, så kalad.

så sad jùlad ùdanpå

Nr 4524 Svalöv. Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanpå

udanpå

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanpå

vädanpå

den kallade en kalgla vädanpå

vägen

mänl. ss. skylt till ett vagn.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanpå II

di va ta a knäga ändanpå
di ändra stövlana.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanpå

ùdan på el. ùdan på

di sýdde ùdan på di gàmle

tágan

(nåmd. halm)

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanpå II

en pèga èdanpå

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanpå,

ùdanpáu

Hälsar Rönebergs Emil

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanskrift

ùdanskrift. -en

de syns pa ùdanskriften, ad de
e rt gàmalt hùs s: utvändigt, utifrån.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanskrift, s.

Lidanskrift, - en

de syns på Lidanskriften

Hälsingl. Runebergs Tal

E. Hellquist 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utantill
adv.

ùdantè

= på utsidan

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utantill
adv.

ùdantè

ja lǽsa lɛ̀ta ùdantè va ja kán

(av psalmen o. d.)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utantill

ùdantè

ja lèste et vàrs ùdantè.

(nâml. på husförhöret).

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utantill
adv.

ùdan té

utvändigt, på utsidan

dæn e en sámor dán lám
ùdan té

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ utanåt
adv.

ùdanåd

utantill

han kàŋa bíbalan ùdanåd
nastan.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanåt
adv.

ùdanàd (da. ūdenad)

utantill

sa Lèste vi ùdanàd a ìganàd.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× utaring

u-dár-zz m.

person som ej hör till
släkten (kretsen), ut-
böling, främling, utom-
stående o.s.v.

A. Bokelid.

1948. Uppt. av
Billeberga, Rönnebergs hd H. Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× utarligt adv.

uddalit ù_dalit

långt ute på kanten, ytterligt.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utarmad, adj.

'utarmad, -, - e

'utfattig'

Hälsingl. Rönbergs Ord

E. Norlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utbjuden

ú́dbjǿden, pl. ú́dbjǿdna
(delvis sup.)
di ble ú́dbjǿdna så hí́d e
så hǽr.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ulbrytaregård, s.

ud-bryd-are-gård, -en, ud-bryd-are-gårds-a, -na

'gård som före enskiftet flyttats ut ur bysamfälligheten'

Hälsingl. Rim-chron. Ed. 2. Upsala 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utbytesgård s.

2
ödbygdsgård, -en, -ar, -arna. s.

från byn utflyttad gård

nummer nr 2 vid den första ödbygdsgården eller enstaka

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup. Rönnebergs hd

Torstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utboren

Àdbóram

Rec. 2

373:40.

Teckning: —'—'—

/—s.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utbygge

udbøge -ed, pl. =, -en

tillbyggnad, inbyggd del av hus
el. kyrka

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utbygge
s-

ud bygge, -ad

han bor i de hus ad dar som
e st ud bygge pa tag ad.

4981. Billeberga, Rönneberga hd. 1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utbygge

udbýgge -ad

om korsarmar å Asmundtorps gamla kyrka.

fjènarna di va ùde i udbýgad

udbýggja, H.A. P.J.

N. Möinge.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utbyggnad

ud bygnad

utbygge

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utdelad

ú d é l a d p t. -a d a

p - p . a v d e l a ú d

p é z a n a b l e ú d é l a d e

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utdelat

ud̲e̲lad

ud̲e̲lad vær te si̲t

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utdelning

utdelning, - en

(av medel etc.)

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utdelning

utdelning -en

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utvärd

ŭ́dǫ, pl. ŭ́dǫa

di e ŭ́dǫa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utdöd
a.

mädö mä- -a

dä' e' mädöa.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utdöt
a.

ädd ö, pl. äddöa

di e äddöa

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utöd
a.

ûdø. pl. -a

di e ûdøa ên-dêl.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utdömd

ú d ø m d

om bostad, etc.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde

han hade vad ùde méd

dæn va ju dì som va ùde om

nætorna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nida

adv.

ute, adv.

nte

Frö.

Rönnebergs hd

V. Welander 1931 Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde

di sédor kœr ùde

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde

di va ùde a grava ùm

jår um

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde

Lægst ùde

4980. Bäja. Lönnebergs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde . svagton . ude

dæ va jà ude a fjènta

om kvælana kaxe han sèda ùde

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

tæt ùde va vèjan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde

han e bàra ude pa daś.

ude ve bìlebárja.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute:

betecknar en västligare belägen ort:

dær ɟèda en alóka ude i rónarp.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute
adv.

ùde

de légor lót ùde

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute
adv.

ùde

han syjr væl mèad a va
mèad ùde

J: fôde utelèv

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ude

i bet. förbi:

vi ska alla dän väjen,når tien e ude -

(om människans livstid).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde

den låŋ ùde i Østonfjèlad

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde

bø ùde ø ìge

di hade kømm mit ùde på

hàla vèjen.

Nr 4327. Åsmundtorp, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute
adv.

ède

adv. om sydligare belägna orter:

ède i höj

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde

en rønde dør ùde a bùda

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kte:

di e ùde for sa sæl

vi hade dom ùde på gressmåtan

hæi ùde

(om fänen).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute, adv.

'ùde

när kreaturen är ùde
'när kreaturen äro ute'

Häslov, Romelunga hd
2. Dec. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uteikning
adv.

medaikarg

så åla di stånn stælan
dan medaikarg

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utelägare

ùdelägare, -en. pl.=. -arna

gammeldags fyrkantig järnugn
(såtugn).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute-omkring
adv.

ùdeomkrìng

ja jrk ùvon fjùregåùren, nær
de va rælit a gaù ùdeomkrìng

Löfgren

Lùzon ùdeomkrìng

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute - omkring

ùdeomkrìng

di som lau ùdeomkrìng stòda

S.L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utelutande

o.s.

ùdeslùtane

hon pàsa ùdeslùtane pöjken

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ utet
adv.

ûdad, biform till ûd, ut.

så vie de ûdad

di kasar ûded

ga ûdad

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× utet
adv.

ud'ad, bifform till ud. ut,
endast starkton. (av × ut-dit?)

gak du ud'ad!

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× utet

adv.

wéded

liform till wed, ut; endast

i starkton.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utfall
s.

udfá̲l, n.

nordsvensk. ränd med sjunkande vattenstånd i havet.

di fjærde te fø̲r ve̲te sø̲n; hælst nær de va udfá̲l.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utfattig
a.

ùdfà'ti pl. -ia

han ble ó'sa ùdfà'ti

di' ble jin rè'nt ùdfà'tia.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utfattig II

han ble ûdfâti; han mote
spreza a selja kálk.

han e blâg ûdfâti

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utfattig
a.

wédfáti.

han bruukte a muna fjòrkon: sa
va dan en fjòrka som spráik – han
ble reát wédfáti.

om en kyrkobyggare.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utfattig
a.

ûdfâti

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulfatlig, adj.

ûdfâte, - t, ûdfâtea

pâugana a rênt ûdfâtea

Häslöv, Rönneberga Ld

L. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utflyttad
a.

Utflytt, pl. -a

spec. om gården som vid enskiftet
blevo utflyttade ur byasamhället.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utföid
s.

wdfléd, -en

(Länet i denna form.)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utför
prep.

ùtfor

= mittför, om förhållandet mellan hav och land.

ùtfor òja (om stenen i havet mittför öja)

ùtfor ǫrkstórp

även om fartygs-positioner

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utför.

medför

Häsloi Ramsbergs Bk
E. Nilsson 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utföra, v.

utföra, pr. utför, utförda, utfört

de kan de inte utföra

Häslövs, Rönnebergs Ltl

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ud for ét

× ut för ett

järnf o. ständigt

Hvem

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utförligt, adv. 2.

uförét 'jämt, ständigt'

han rænar hår uförét

Hälsingl. Rönebergs Ld

E. Hultén 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut för ett
år.

Led för it
oupphörligt, beständigt.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut för ett
år.

wid for ét

oupphörligt, utan uppehåll.

kan spèla wid for ét.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utgammal, adj.

útdgámal, - t, útdgámla

et útdgámalt tøj

Hårslev, Rønnebæks Hd

E. Munch 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulgift, s.

ud-gift, - en, ud-gifter, - na

Hässlö, Rumskogs bd
E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utgift
s.

M. midjefton

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utgropat
a.

ud̲gr̲o̲vad

utdikad

i fören tal: ud̲gr̲o̲pad

nä e den ud̲gr̲o̲pad nä̲rt.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× utgutad, adj:

ˈutgutadˌ -, -, -a

ˈutklädd, påpälsad, konstigt klädd

Hälsingland, Ramsjö sn

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utgång
s.

udgáŋ, -an

mùnana falt óvon dom, sa
di kanne ènte hìta udgázan.

(vid en eldvåda).

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utgång II

dræ̀zana i' sin ènsla di'
kœ̀ra ènte hìta udgǽzan.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utgången

Midgången

i bet. bortgången. försvinnen.

den svänska åvergången den e
fjärd våra månad i åforka –
den blir åter midgången.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utgången

ú:dgå:un, pl. -a

hɛ̂ = utböd. försumman

di e ú:dgå:una, dɛ̀a.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utgångssvin

ùdgaŋssvìn , n., pl. =

svin som gingo lösa ute på bete

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlus s.

2
Udhus, - ed. pl =, - en. S.

'uthus'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uthus
s.

uddhus -ad, pl. =, -en

samtl. byggnader tillhörande en gård
(eller mindre ställe) som icke äro bostadshus
eller uddhus etc.
hos samme medd.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uthus

uddhûs, -ud. pl. =, -an

di höjda uddhûsan föst a
sin stûalægan.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uthus

uddhús -dd, pl. =. -dn

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uthus, s.

udhús, - ed, udhús, - en

udhúsen stáur sa mú

Hasslöv, Ränchaps Lek

№ 1178:3 E. Lindén 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlhuslänga, s.

ùtlhuslàng-a, -n, ùtlhuslàng-or.
-na

dan ùna ùtlhuslàng-an brända
au

Hälsingland, Rönebergs härad

№ 1178:3 E. Nordin 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uthuslänga

udhúslæ̀ŋa -an -or -orna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

1949 I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uthuslänga

ùdhuslæ̀ŋa , -an

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uthuslänga s.

ˈudhuslæŋga, -n, -læg-ər, -nə. s.

ˈuthuslæŋga

han ska bygga en ny ˈudhuslæga

i somar

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tarstad. Rb.

Tirup, Rönnebergs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utbärda, s.

uthärda (-ar, -a, -ad)
vb., fr.

uthärda

Åland.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uthärda, v.

uthårda, -, -d

han kan inte uthårda ed

Hälsingl. Runebergs Ord
E. Hahm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ullhäring, s.

ullärr, -en, ullärra, -na

även:

ullärr, -en, ullärra, -na

'ullhärads bo'

Hälsingl. Runelags bd.

E. Bruhn 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlem.

× uthäring

Udårrz, en trasa för en annan

socken.

udårrz

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utjämnad
a.

údjämnad, pl. -ade

di mésta e údjämnada

(om åtekullen)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utkant

ùdkòònt, -en

di skòla lèga i ùdkòòntan

pa hjòòregåùran

nàml. sjålvspilleingan.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utkik

ùdtjìk, -en

utsikt, vakt

hola ùdtjìk

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utkiksberg

udfsíksbårj. -ed

utsiktsberg

dær e et rèktit udfsíksbårj

4327. Asmundtorp. Rönnebergs hd.
I. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utklutad, adj.

ud klud, -, -a

Hässlov, Ramsbergs härad
2. Dec. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utklädd, adj:

utklädd, utklätt, utklädda

Hasslöf, Rönehamns Ld

E. Hahn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nidlegad

vb., fr.; sup.

utlegat, v.

ligga ut (agg.; om hönsen)

hon har nidlegad

plab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlegid, a.

1 ûtlagid, -a

adj: (part.) útlagd, útlagt

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Ro.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlopp

utlöp -ad

(om vatten) Rya-lån

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlopp
s.

medlöp, -ed

delois repa.

där ha han sitt medlöp

(om en bäck).

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlägg, s. n.

ut-lägg, -et, ut-läggare

Härslöv, Västergötland
E. Wessén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utläggare

ùdlägare , -an , pl. =

gammaldags tyrkantig jänuga, tätunga

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utläggare

ut·läg·gare, -ar

dets. som sätstugan (sèt·ùn),
gammaldags fyrkantig jäsmugn.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utländsk

udlænsk, neutr.

udlænst

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlänning

mdlæ̀nɛg pl. -a

sɑ̀ tɑ̀r di hi̇́d en dɔl
mdlæ̀nɛga mɑ̀.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlåd, a.

nîdlœ̀d, -a

adj:

nîlåd

o

Åab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ullärd, adj.

ull-lärd, ull-lärt, ull-lärda

'ull-ärd'

han e ull-lärd skomågare

Hässlov, Rundbergs bd

I. Hedin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlånd

<u>mellånd</u>

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utmark s.

2 utmark, -en, -ar, -arna s.

'fäbod, utmark'

Nr 376.

E Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd

fäbod. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utmarke, s.

ledmärke, – en, ledmärker,

– na

Häsloy, Rönebergs bd

E. Lindén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utmynna

vedmýna -a -a -ad

han vedmýnar i ǻ̲ven

(om en bäck)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utmynna

ud mýna -an

dæn áun udmýnan i fjön

Th. O.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utmärkt, adv.

kidmärt

adv.

utmärkt

Von

Rönnebergs hd

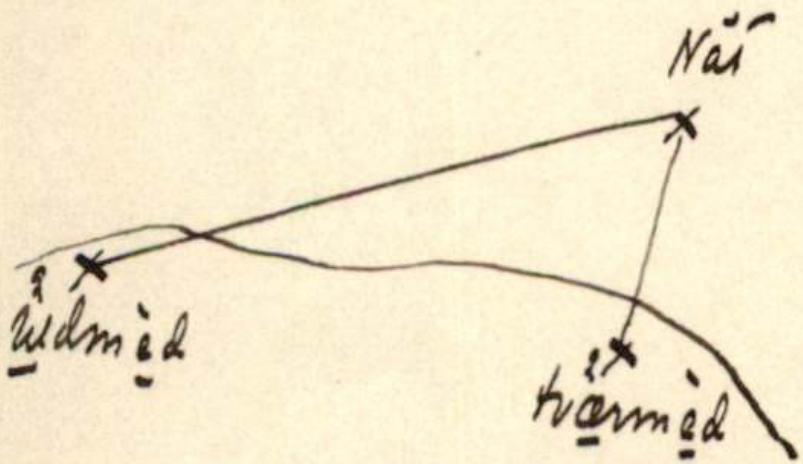
V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× utmål, s.

ûtdmèd, -ar, =, -n
sb, n. vid mätsåkning det ländmärke, som ligger längst ifrån.



Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utom

nidan

adv. o. prep.

utom

han a nidan farvänd

å

Alab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utrangerad

úd raggérad

(inlånat i denna form)

han va nästan úd raggérad én

tíd (om en mölla).

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utreda
v.

u d r e̲ d a

d e̲ c d a n ɛ̀ g a n k a n u d r e̲ d a

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utrikes,

ledriges

han jor ledriges

Härslöv, Råmelunda h. l

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utrikes
adv.

utrikes .

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utrikes

udrikes

delvis resp., jfr Teckningar och Toner
sid. 33 mitten.

di för udrikes

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utrotad
a.

udrōtad, pl. -ade
(delvis regn.)

kråbor a ülk di e udrōtade;
di stōre tōskana har slōgad dom.

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utrykning

mdrø̀knrg -en

i gångsättande av arbete ute på marken

di skø̀le kø sèlad kèstana, nær di bjø̀la te mdrø̀knrg

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uträtta, v.

utråtta (utråter, utråto, utrått)

vb., fr.

utråtta

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utseende

udsé'ana, -ad

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsikt

medsikt

dæ e ìgen medsíkt áls .

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsikt

udsikt, -en

(konkret)

om utsikten fr. Rönnebergs backen.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utskriken, adj:

'útskrégen, útskrégent, útskrégna
'omtalad, illa beryktad'

Hälsingl. Runebergs Lef
E. Norlin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utskämd, a.

1 vidhängder, vidhängda

adj.

vitskämd

Ifrån blev 1 vidhängder

Brun.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utskänkning

med gäzkneg. -en.

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd,
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utskärning

midjemärg pl. -or

skulptur, relief

se nyselia fina midjemärgor

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsliten, adj:

vädsléden, vädsléded, väd-
sléna

Härslöv, Ranebergs härad
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlum

× utslått

utslaet, utslag

udslæt

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utslått, s.

utslått, -dd
sb., n.

utslag, eksem

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsot, s.

ledsvål, – en

Hälsingl. Rim. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ntsoven, a.

rûdsörsn, -ad, -na

adj: (part.) rísörd.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utspel, s. n.

utspél, – et

'förhand i kortspel'

Hästtorp, Ramsbergs bd
E. Andersson 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utspädd, adj.

utspädd, utspätt, utspädda

Hässleholm, Ranchens Tid
E. Brulin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utströdd

ú́dstrœd pl. ú́dstrœda.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utstyrd, adj.

útdstyrd, útdstyrt, útdstyrda

de va jàrlit va dæ u útdstyrd

Hälsingland, Rämebergs bd

E. Ulvsbo 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsvultem, -ar:

widsvultem, widsvultad, widsvult-
-na

Häsloö, Ramsbergs Sn
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsvulten, a.

ûtsvâltsn, -ad, -na

adj: utsvulten

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. 1. Nr. 274.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utställning

utställning, -en

exposition

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsupen

neuta. wídsýpad

wídsýpad sa vàdmán

ordstáv

(Uttryck efter skalden Johan Wadman)

citerat av P.J.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsäde

vedsäde -ed

di kan altid (!) säjt vedsäde

bl. en medd. f. 1875; det är dock ett

relativt nytt ord i målet, och dl genuina

är sädesä.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsädesbolag

best.f. utsädesbolaget

Relativt nytt ord (1880-talet)

--- av utsädesbolagets gång

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsädesbolag

best. f. utsädesbolag, -ed

om u-t i Svalöv.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utsädesbolag

best.f. utsädesbolaget

(om u. i svalör)

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utlädesgård

utlädesgårdar - en - a - ana

om gårdar tillhöriga Allm. Svenska
Utlädes A. B. i Svalöv.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uttagen

útdtan

dæn va útdtan en stìe

(stig)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nîdtần, nîdtầd, nîdtầna

adj: (part.)

~~n~~ttagen, a.

nîttagen

Åab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uttal, s.

midtål, -ål
-ål, m.

uttal

se o midtåld

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öfter, -n, Öfra, -na

A., sg.

utter, s.

utan.

Kyrk. päv. form.

den vanliga skånska formen är

Ödor.

Åab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utter

ö́dor. -an. ö́dra, -ana

yngre ytor pl. ytra

Medd. använd omväxl. båda formerna.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulter
s.

mítor, pl. mítra

kap. påv. form: den gemeina
formen torde vara[x] ódor.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utkr, s.

Mitor

373:83

Rep. påv. form.

1–s.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× utter-djäven

útrajäven, pl. -jäva

= "dj-a utter". jfr utter.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utträde, s. 4.

utträda, -dde

Häsloi, Rämebergs Lbd
E. Ahlén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utvakad, adj.

ú-dv-á-gad, -, -a

han a rént ú-dv-á-gad

Hälsingland, Ramsberg hd
E. Nordén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utvidga

utvidga sa

delvis sapa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utvilad, adj.

ledvilad, -, - a

Hälsingl., Rönneberga hd

E. Beskow 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utväg, s.

utväg, -en, utvägar, -na

han ser ta sig en utväg

Häslov, Rönneberga hd
E. Burman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utvärtes, adv.

nedvärtes

Härslöv, Räinge hd
E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utåt, prep. adv.

ú́dad

han ska bo ú́dad slåtem

Hälsingland, Rönneberga härad
E. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utåt

wédad

Lézon wédad mod bröen

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utåt

udad

å dansen den gick te utad mot dan

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 65

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utåt

wídad

dœr wídad mod àkselvól

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utåt II

hon fick nådad mä
så kalad på länd.

om en klok gumma i
Landskrona.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utåt, pr.

vid år

prep. o abr.

mot

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Re.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utåt
adv.

ŭdad

nar de va lånt ŭdad - - -

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utät

lédad

èna lédad ifrå naugahóista

G.d.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utåt
adv.

ú́dad

vi' va èrta ú́dad

(= västernut)

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utåt:

va dé' èn̄te lā'gon ūdad ?

= vårtenut

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vacker

vá̲kor, n. vá̲kort

lån fr. rep. (Algenuna är gran)

de tø̲kor ja e vá̲kort.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vacker

vá̲kort

= vackert

373:42.

Rep-lån.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad, s. n.

va'a, -'an, va'a, -'an

'vadställe'

Hässlov, Rönneberga hd
E. Dunkers 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad, prov

va

va hitar du på
'vad finner du på'

Hörslov, Råneå sn Lul
E. Bucken 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad, pm.

va

373:54.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad
mon.

va

va ånatal kom han hid?

å, va han grêd!

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad II

våfor, vad fö:

en kone slæzar ej våfor
inög som hälst

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad prm.

va

"va tar på dej lös"

s. 110

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad pron.

va

"va ska ja där"

(va)

s. 122

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad
s.

vå, n. -, best.f. våad

vabtålle

äv. vå, se II.

hån hìde, hen va vå i

fåns bàndòin

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad II
s.

yngre: vm

vi stå här nära i vad

(och skägde tvätt)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad

pron.

va

Det vanliga frågordet, då man ej hörde eller förstod en sak, var va?

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad II

pron.

Där bodde en man i Long,han hade en hong,oh va hette hongen? (va)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad

pron.

va

(–)

vå de våra måu

vå ska ja si?

va fån va de di kåla dé for?

den foŋs ju vå di vela hå.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad II

pron.

ska ja sprèda, va ?

(eller hur ?)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad
mon.

va
(-)

vá ska de ligga ete ?

= varför skall det ligga ?

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vada, v.

vada (-ar, -a, -ad, -a!)

vb, itr.

vada

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vada

v.

vàa -aa -a -ad

kvìnnorna skall vaa ud a

tå dom

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vada
v.

vå:a -a:r -a -a:d

Spreja dä:r a vå:a i mörkor!

Nr 7217 Borstahusen, Rönneberga hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vada II
v.

fö̀r brugte vi stå̀na vå̀stö̀vla
a gau a vå̀a me.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vada, v.

vàa, -, -d

vi fek vaa lánt ud

Häslövs Rönneberga hd

E. Kuhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vadd, s.

vad, -'en

de e bätor me tvinatö' an
vád i pùdorna

Hälsingl, Rönebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valmad

valmad

(vàlmad)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd. 20

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vadmal, s.

vå̲dmal, – en

Häslov, Rönneberga sn
E. Ruben 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vadmal

vadmal, s.

vålmål, -ål

sb., n.

vadmal

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vadmal

vålman (genus?)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vadmalskläder, s./pl.

vàmalsklär, -na

fär jek han ällt i vàmalsklär

Hälsingl. Rättelseslista

E. Burman 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vadsten

vastén, s. mindre skipsten (att

källa i hauden). bygnaten

men

de jör ja ~~som~~ en hop slugor en

vastén. (ordspr.)

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Våstövla, -na
sb., fl.

vadstövlar, s.

vadstövlar

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vadstövel

M. vàstöula

Föi bugta vi störa vàstöula
a gau a vàa me.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaf-alls, fröjeord

vafàl̲a

Hälsloi, Rämelunds Lpl

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål·a, -n
sb., 2g.

vagel, s.
✓

bräde för hönsen att sitta på

vål·a ?

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. 26.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål₂a, -n, vål₂a, -na. s. vagel s.

'prime som hönsen
dilla på' om mätterna'

för hål₂a vi₂ ₂ged hön₂sahus på sål₂
hönsen på₂ en vål₂a i mån₂sel

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagga s.

vaggan

'vaggan'

s. 14 ...

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagga
s.

vagga, -an

en gammal vagga

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 64, 65

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagga, s.

vàga, -n, vàgor, -na

vàgan gaur farjæmman lös
dom

Hais lov, Rönebergs Ld
E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagga, v.

vàga, -, -d

Härslöv, Rönneberga hd
E. Burlin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vagg-gängel, s.

vägelgängel, -n, vägelgängla,
-na

'med på vagga'

Häsloö, Rönneberga härad
E. Hellm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaggvisa, s.

vagavisa, -n, vagavisor, -na

Härslöv, Rönneberga hd
2. Dahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vagle, s.
Hf. vagel.

vål̲a, -n, vål̲a, -na

'sil̲spinne, sillslang för höns'

Hässleholm, Rönneberga hd
E. Ulvsbo 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlen.

× vagle

Vålen, prime i staket som lön-
ben sitta på

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vagle

vàjle -an

sittpinne för höns

H. A. 1948 Billeberga, Rbg Hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagle

vàgle

sittstång för höns.

A. Bokelid.

Uppt. av H. Arskog

Billeberga. 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vɔ̀jn, -ɛ̀n, -à, -ana

H. H. 1948 Billeberga, Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vɔgn, -ɛn, -a, -ana

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vöjn -en

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vogn. -en. -a. -arna

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vöja, b.f. vöjnen i pl. vöjna
-- kom mä sin nickade vöja
vöjna uden ög (om jv.-
vagnar)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S 23, 61

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vɔ̀jn. ¹-ɛn. ¹-a. ¹-ana

1948 Glumslöv. Kåneberga hd

Vagn, s.

Vogn, -ar, -a, -ana

Hb., Sg.

vagn

Åkab, Vm

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vöjn. ˈen. ˋa. ˋana

di bå gusana öj a sˋåta i
vöjnen te -en.

vöjnen söldes på akʃånen.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

vogn, -en, -a, -ana. s.

vagn s.

'vogn'

E.Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad Ra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vøjn pl. -a

sælia vøjna hade vi te

a diå.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn s.

vånana (best. fl.)

'vagnarna'

s. 126

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

" "

vögn

"Jira hjul onge en vögn"

S. 125

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn
s.

vɔ̀jn , pl. ¨a , -ana
(realgenus)

di fjɛ̀rda mæ hǽst æ vɔ́jn ɸuor

de va hæ̀sta æ vɔ́jn

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn II

bög i vöjnen

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn, s.

vǫgn, -en, vǫgna, -na

Hälsoö, Rönebergs Ld
2. Oktober 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

Voin, vagn

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn
s.

vöjn, pl. -a

hästa a vöjna a grisa

(häml. på macknaden).

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnbotten

2
vognbån – en, – a, – ana. s.

bräde som utgör vagns botten

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

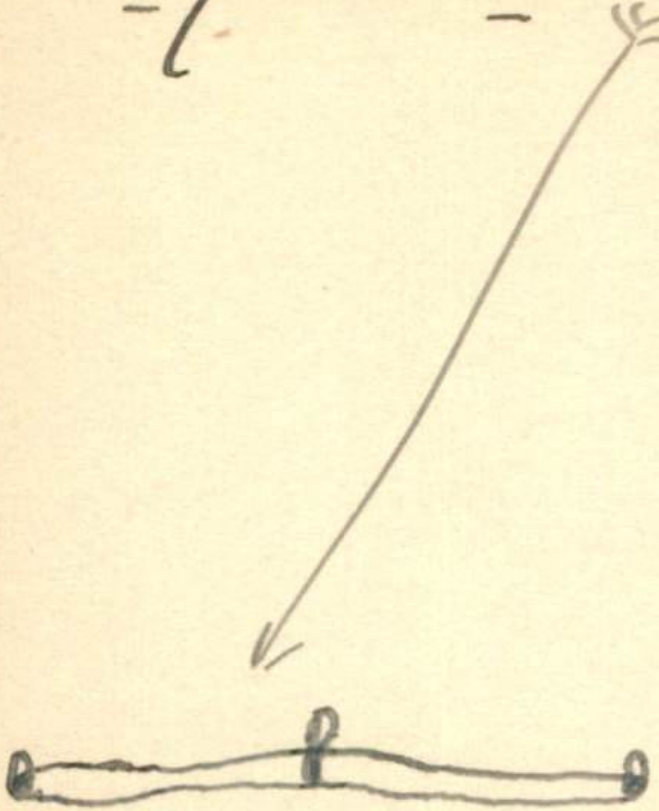
Tirup. Rönnebergs hd

Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

vognhammel – n. – hulla – na. s. × vagnhammel



' vagnsvrängel '

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Forstad Rö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnmakare
s.

vǫjnmą̂gare, -an

hos yngre: vagnmą̂gare.

4981. Billeberga, Röstebergs hd. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnmakare

vöjnmágare, -an

ɣ. vagnmágare

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnmakare
s.

vöjnmägare, m., pl. =

yngre: vagnmägare etc.

Båda formen f.n. i bruk.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnmakare, s.

vagnmågare, -n, vagnmågare,
vagnmågarna

Häsloi, Rönnebergs Lnd
E. Ahlen 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnmakaränka

vöjnmágaräzka, f.

dee en vöjnmágaräzka.

4981. Billeberga, Kinnebergs hd. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnmakeri

vɔjnmagari, -ad.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vognstuen s.

vǫ́gnshùs, -et, pl=, -ene. s.

'vognsport'

ép zz sarabázen i vǫ́gnshùset

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Vagnskarm s.

Vagnskarm, -en, -a, -arna. s.

även acc. l. 'Karm, kant på vagnen'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Forstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn-skit
s.

vöjnafit, -ad

vagn-skräp; om dålig vagn.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vognskår, -en, -a, -orna. s.

dagsverke s.

låda eller karm
som kunde placeras
på vagnen

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarsted. Pk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnsport s.

vǫ̀gnspǫ̀rt, -en, -a, -ena. S.

'vagnsport'

de hǫ̀ta en i vǫ̀gnspǫ̀rten om
marmen

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönneb rgs hd

Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnstång

vogn-stång, -en, -stänger, -na. s.

vognsstång, tastelstång

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd Tarstad. Ale.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak

vak, -ar
sb., n.

vak, s.

vak (i is)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak, s. u.

vag, -'ed, vag, -'en

'vakande'

Hälsö, Romelanda Ld

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaka, v.

vä̀ga, -, -d

vi fek vä̀ga pvor na

Hasslöv, Rönneberga hd
E. Ahlén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaken, adj.

vågen, vågen, vågna

'[icke sovande]'

Hässlö, Rönneberga Ted

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaken, a.

vägson, -na pl.

adj: vaken

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaken
adj.

vågan

--- fost iblån kan en lega
vågan långa bède a ènta
fau en blåg i ønen.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakna
v.

vagna. pret. -a

(a)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 64

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakna, v.

vägna (-ar, -a, -ad, -a!)

vb.; itr.

valna

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Vb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakna

vågna -ade -a -ad

98
Nr ~~489~~2. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakna
v.

vågna -an -a -ad

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaka
v.

vågna -ar -a -ad

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakna, v.

(vågna ?!)

373:19

vågna

373:105.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakt
s.

vakt

gaŋ pa vákt;

dæ gaŋ tvaŋ stòra hùŋa pa
vákt.

(verbet vakta heter vöjta).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakta

vöjta -ar -a -ad

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakta
v.

vöjta, pret. -a

ja ska vöjta svin --

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S 30, 39

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vo²ta, vo²ta, vo²tad. v. valeta Ve

'valla, vakta'

vo²ta kre'gen

Nr 376.

E Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad. Ble.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakta

v.

vòjta -an -a -ad

1948 H.A. Billeberga, Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakta

vakt/a, -an, -a

Nr 374 Rönnebergs hd (Ryen)
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakta
v.

vöjta -a -a -ad

(om kreatur)

ja skala vöjta sujn ...

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakta II

Svin dee fåilit a vöjta; di
kuov ihåja nar de vèjna; di
va pa tède a hopa ouor
gråvor

Rönneberga.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs härad.
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakta, v.

vȧ̀kta, -, -d

vȧ̀kta krȩ̀gen

'vakta kreaturen'

Hässleholm, Rönneberga hd

2. Dahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plan

Voita, vakla

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vaktepåg

vöjtepåg -an

valgosse.

Nr 6757. Vadensjö, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vaktepåg

vöjtepäug, -en

vallgosse.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vaktepåj

vöjtepäng, -en -a -ana

vallgosse, -hjon.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vakt-pôk, s.

vôkt-spång, -en, vôkt-spånga,
-na

'vaktpojke'

Hasslöv, Rönneberga hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 x valetpåk s.

voʊtapʊaŋg, -en, -a, -ana. S.

'vall-voktpojke'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Varstad. Skr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaktpojke, s.

vå̊ktpåäng, -n, -a, -ana

sb. m. 1) vaktpojke

2) pricl. lantrena till

sillnät

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. B6.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vaktpåk

vöjtspång, s. "vallgosse". vaktpojke

Bilderna

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

p. Å. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vaktepåg

vöjtepaug

vallgosse.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaktepåg

vöjtepaug

(au)

vallgosse

en liten vöjtepaug ---

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd. 20

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vaktepåg

vöjtepåug -en -a -ana

vallgosse.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaktehåda

vöjtehöra, -en

boskapsvaktare

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. 21

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

vaktherde

Vôta hyra, pöjke som vaktar
kreaturen.

vôitahýra

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaktug

vöjtingen

, vaktpojken, vall-

gossen

S. 18

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaktlös s.

vaktare, -n, -ar, -arna s.

'vall-vaktflicka'

E.Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Torstad. Rh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
vakttös, s.

vä̀ktatȯ̀s, -en, vä̀ktatȯ̀ser, -na

'vallflicka'

Häsloi, Rönneberga hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

val, s.

val, -'en, vàla, -na

'= so stycken'

vi har låt sig föra våla sil

Hälsoi Rönebergs hd

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vala, v.

vàla, —, -l.

'rinna skarpt'

blåsvärd vàla an en

Västgöt, Rönebergs Ld.

E. Burén 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valaek, s.

valák, – en, valáka, – na

'snöpt häst'

Höör, Ränebergs hd

E. Aurelius 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valack s.

valak, -en. s.

'svöpt hörst'

E.Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valaekare, s.

valáķare, -n, valáķare, valáķar-
-na

'höstmöjare'

Häsloi, Rönebergs Ld
E. Hultén 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valåkars, -n
sb., m.

"rackare"

× valackare, s.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålsen, a.

vålson, -od, -na
adj.

Jfr sen; Lärs Lolo

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. B6.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valen, adj.

vål̀en, vål̀ad, vål̀na

'stel, styv av köld'

Jmfr. domnad

Hälsingl. Rönneberg Ljud

E. Kruse 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× valen

valen vàlen

stelfrusen, tafatt.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valhänd

valhänd

frusen, ej färdig till något.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valk, s.

valk, -¹on, -²a, -²ana

hb., rg.

(kal) valk

ja vra skåpa vålkon a la flåtan över

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valk, s.

valk, -'en, vàlka, -na

Härskog, Rönnebergs Ld
2. Januari 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valka, v.

vàlka, -, -d

Häsloö, Rönebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vall, s.

val, -'en, 'vàla, -na '=pilvall'

'ägerhönsen hola sig i vålen

'rapphönsen hålla till i pilvallen'

Hasslöv, Ringsjö hd

E. Bauhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vall, s.

val, -n, -a, -ana

sb., vg.

vall

(gående mån hon)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vall
s.

val. -an. -a, -ana

tyska vål el.

di tyska vålana

tenångarna å Sireköpinge gård.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vall
s.

val. -an. -a. -ana

jordvall. upphöjd långsträckt jordremsa.
som utgör stängsel. vägång el. befästning.

han e en vål hår nöra ve
sicefjöurga, som kalas för "tyska vål".

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

val, -en, -a, -ana. s.

vall 2.

'pilvall, ofta stång-
sel gärdesgård med.
lov träns egendom

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Torstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål², vål², vål² adj. v. Valla Hl

'anlägga gärdesgård el. pilvall'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd Torstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× valle, s.

vàlle, -n

'vassla'

de e tjùnt som vàlle

Hälsingl, Rämebergs Ln

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallgrav

pl. valgrävar. -orna

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× valna, v.

vàlna, -, - d, 'stelna av köld'

händerna vàlna på vos

Hästlöv, Rönneberga hd.

E. Berlin 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönn.

valnöt

valnöt-ar, valnöt.

valnöd - ar

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valp, s.

valp, -en, vàlpa, -na

en hona en som fått flera vàlpar

vàlpa

Hälsingland, Rönneberga hd

E. Nilsson 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valps, s.

valp

373:57.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valp

valp pl. ÷a.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

volp
s.

volp

1957. Billeberga, Kristianstads hd
enl. H. Beckman p. 13.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valpa, v.

vàlpa, -, - d

hon har nyligen vàlpad

Hälsingl. Rönebergs Ld

E. Hulan 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valspjuka, s.

valspjuga, -n

han fek valspjuga

Härslöv, Röneberga hd
E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vals, s

vals, -'en, vålser, -na

'[dans]'

Härstorp, Rönneberga hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vals

vals, pl. -or

(dans)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

J. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valsa, v.

vàls·a, -, -d

'dansa vals'

Västerbotten, Rönnebergs härad

E. Ahnlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vältra, v.

vältra sig, -, vältrad sig

'vältra sig'

'rulla om, rulla fram och tillbaka'

Haislov, Ramsbergs bd

2. Dalarna 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

val-vi

i vàlavi's

nàkast i valar

da sålde vi silen i vàlavi's

första leden sep.-på-

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van

adj.

van

(a) klädda som van s. 55

han levde som van = som

vanligt

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 45

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ram

x Van

Van, riktning, väg.

ex. De kan dyra Man, de
kunna ha sin Väg

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van, adj.

van, - t, vàna

Harslöv, Rönneberga Lund
E. Aurén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× van

van (van). tida, håll,
också i tidsbetydelse.

Dinne van midda =
före middagen.

Nr 6424.

Sieköping. Kinneb. hd
Gisela Trapp omk. 1910

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ van

van

häll. riktning

den lån ösa i åla via

våna ...

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vana
s.

vàne, -en

vi hade álti dæn vànen

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vana
s.

vånə, -ən

de e vəl leta vånə di hən.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanartig, adj.

vanärtig, -t, vanärtia

pöjgen va vanärtig

Hisloi, Rönebergs Lst

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vandra, v.

vandra

vandra (-ar)

vb., itr.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vandring

vändring – en

kästvandring

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanka

v.

vòŋka -ar -a -ad

(impers.)

vankas, består

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanka, se.

vå²nka (-ar, -a, -ad); da v

vb, opers. vanka, få

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Vb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanka, v.

vòŋka, -, -d

'få, erhålla'

da vɔŋkar kàʃa

Härsbo, Rönebergs hd

E. Nilsen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanlig, adj.

vàn|le, -t, vàn|la

Hälsingland, Ramsbergs bd

2. Dalarna 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanlig
a.

vànli

àles hade vi en vànli
trèlebòn.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanlig

vànli, -it

hítlon .... han kom ta týslan

som en vànli losdaívaen

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vand
a.

vand

van

de ble di sa vända va vä
dä.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanka
v.

vòŋka -ar -a -ad,

bestås, vanka(s)

så vøŋka dær må'd a dryŋkor
så mèad di vela èda a drèka.

G. J.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanka II

de blé va den vòyka =

Nu var allt som bestods.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanlig

vånli n. vånlit

de va gåmalt vånlit ånto

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanlig

vànli', vanta · -it

en vànli' väj

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vante

vånnte

äv. = feg person.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vante
s.

vànta pl. vànta

i stället för a hava vänta —
kan du använda dom.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vante, s.

vònta, -n, vònta, -na

har du glémt vòntana

'har du glömt vantana'

Hälsingl, Rönebergs hd

E. Hultin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vante, s.

vänta

373:34.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vapenhus

vapenhus, -ad

Hven

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vaur, -n

b., ng.

äer dag

Var, s.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oar, adv.

har l. hor

adv., inför.

var, vart

har e' den? ja veste enter, hor han skola

fare.

Åb., Vm

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Var

var, pr.

vær sg., vært n.; være gen.

pron., indef. var, varje

1 1
vær a en, var och en

Åab., Brunk., Vm

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
mor.

vår, n. vårt

de va va vårt hus, stråde.

di mådra vårt åur.
en liton i vår mög.

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var II

pron.

fór sto dær en nøtebør ve

vært hús; nú staun dær en bil

ve vært hús.

ve vér sia

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
pron.

yngre: vår

vi tå tié màskon på vårt skåd.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van

mon.

vän

-- unge vän arm

vän maren

f. 11, 71

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
pron.

vær n. vært

vært áur

di fekk vær sin gáus

der va kòndra tòne lár i vært fál.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var II

vær for sæj

di fjöpte en sék au vær sórt.

for vær gæz

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Var
pron.

di fjœrde ég te stœna;
se fjœrde di vœr sin gàg.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

adv.

v a r

Repr-pär. form = var, vart

en kan ènte vèda var ànnorna

dr i vor. vart (vatten-/ànnorna driva

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

mon.

vår

vår sönda

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

vår, n. vårt

här va två läkarhästar i
vårt hus.

Sireköpinge gård.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

nwé e di tvåŋ i vęrt råm

B. L.

vęrt åŋn.

en rèka øje vęr åm.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
mor-

vår a én ha sina fél.

vi fjóva en litor vár gáz.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

nær di brände i vår stua -
på hembränningens tid.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
prom.

vèi a én bòne han màngla
ta sa sèl

vi' jèk én i vèi òne på rèved

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
adv.

var

(gemint?)

de vé ja nästan ènta var dé va.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
pron.

di jɛk hɛ́m vɛ́n ta sɪ́t

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× var s.

var, -en, -a, -ana. s.

'trälös'

hos ägaren har de en gammal var som

sålen i porten

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Rb.

Nr. 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
pron.

vær, neutr. vært

han stæla óin, sa di fek
træ' krònor pa vært hóndra
fjíla.

dom var

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
pron.

vén a én hade sít sóm

i: på Önnås.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
fron.

vår

en i vår ära

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar

här, hvar. är.

här blev du än!

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å. Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var ev.

här

"här har du vad"

s. 53

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var adv.

tår

"tår på lav?

'var på lag'

S. 118

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

vɛ̄r

vɛ́r gɛ́z han sɛ́r -en

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

dæn e menjæfæn tvåu tønalån
i vår Gödal
a

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

vår a én ha solt ved

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

an.

var

(nyare uttal)

var di ble ay ---

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

pron.

vär

de e gott o veda me se säl,att en
jœrt vär människa rätt - - -

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

pron.

vær

di hade vén sina stòla stòla

(bänkrum i kyrka)

Nr 4827 Asmundtorp, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

mon-

vær

dæ læs ɛ́ɣ en sɪ́l te vǽr

mæsǽn

di hade vǽr sín hǽngé

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var II

mon.

ælons sa ha di vǽr sín

grǽvplás

vǽr mǫnad

de gǫlda ifa vǽr sía

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var III
mon.

di hade vår sit nómon.

ve vår sia

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var:

var ah en

pron.

vär a én

de spelar sa liden roll for vår a én. (om en insamling för välgörande ändamål som gav gott resultat men kostade den enskilde en stor uppoffring).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.

L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var, prn. I

var

vår o ön pr som dän tykar

även vår, se II.

Hässleholm, Rönneberga Lund

2. Dalen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhus

var II

var, hvarje

var

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var, s.

var, -en, vara, -na

vidbar tvålös

Hälsingland, Ramsbergs bl
E. Nordlund 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var, adv.

har

har har han gått
'var har han gått'

Härslöv, Rönneberga Sn
E. Nilsson 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlm

var
ar.

Var, Vvar

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
adv.

var , var

sup.-pår. form ?

Ja véd ènte var di e blena áu

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Ia Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
pron.

v a r

= var

373:13.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vär och en

vær a én

vær a én sa kalad, sa

frk di en gåus

vær a én hàde sin kniv

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var så god

vä:se gø

jå, vä:se gø

(säsom sven på tack)

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

va. va. (-) vad el. vàad

pret. konj. vàre

dèr vàre nödd a ta èda

på den nöa.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara, v.

va, pr. e el. a, va, vad

de a långa sen
'det är länge sedan'
han e här
'han är här'

Hälsingl, Ramsbergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rkm

va, va, vål, } vara
vål

Härslöv

Rönnebergs hd. E. Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara, v.

e

= äro

373:77.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara, v.

vàra, -, - d

'fotvara'

Hisloi, Ränebergs bd

2. Oktober 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

pres. e
(–)

Obs. böjn. med vara:

han e flott te svåla sné

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vå'ra -ar -a -ad

= lat. duo, räcka

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara:

ja', vist skola vi dé va!

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara II
v.

vå de våra mån

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

Inf. åven vàra starktonigt.

inf. va (–), pres. e, pret. va (–), sup. vàad
cl. vad

hont de é a ènte é

de har vád i natúrlighèd
de skole vá au de váned.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

i förb. väse gö. var så god.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
v.

inf. vå

du ska vå han i kväll mä.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

e (fros)
, ' ,
är

'här e nagelen te lita
mansa Klein' s. 120

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vå:ra -ar -a -ad

räcka, nå:cka (lat. duro)

de vå:ra èn:a lä:ga

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

va. pres. e. pret. va (-).

sup. vad, esse.

den e' den enä

dö' va de sa jöäen språk.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

vad (osyp.)

'varit'

"här har du vad?"

s. 55

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

"
a" (gras.)
) " /)
är
" "
"de a" inte mitt vär"

s 117

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

met. va

di vá jù éns dàna

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara, 2.

va (e, va, vat)

vb, aux.

vara; finnas

di fö sa men mäd har vä
n vel vara aŋ mæ n

Born, Hab, Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

inf. våra, supin. även va,
pres. e, pret. va eller va,
nu får den vara nöjd.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

inf. vàra el. vå el. va,
pres. e pret. vå, supton. va

de vå en bilfläska-fùl.
vi va komna ég mit pa vàlagrùman.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönn. Hvem

2

vårta, varabe

vara

v.

pret. vårta

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara, o.

vå:ra (vå:rar, vå:rfo)

vb., itr.

vara, såden, dröja

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
s.

i förb. ta våra på

= tillvarataga.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vå̲ra -ar -a -ad

= lat. duo

de vå̲ra en ti̲me

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vå

(ene)

han fek ènte vå hæn.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
s.

cas. obl. våra

i förb. ta våra på

vrle di ta lida gröna

våra på -ad ---

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
s.

vàra i fob. ta vàra på

man lada ènta dé forstònad,
ad man tò vàra på -ed.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

inf. va, pres. e

esse

Hår ska sleven va,udan i grydan? talesätt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
v.

pres. e, pret. va (-), sup.
vad, vad, pret.konj. vöre

den gamlaste han e

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

ja, de ha de våd

de vare naturlitvis de nöliaste.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

dæn gòa tíden hár vád

(= är slut)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

va mé

deltaga, närvara

en kan ènte va mé àlastàns.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

va mé

deltaga i, närvara vid

ja va mé a nér na.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

pret. va mé = deltog, var närvarande

han va mé nar den vigdes é:

d: kyrkan

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

va mé = deltaga, närvara

mot va mé, sup. vad mé

på åla di blålopen, som en

ånen va mé på ---

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara méd III

han hade vad mèad mé.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med om

va mā om

deltaga i, närvara vid

de e långesin han va mā om

en leg.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S. 21

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara till

hört i utmycket:

di véd mingån ènte at di e té =

de veta inte hur bra de ha ört.

1947. Asmundtorp. Rönnebergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varaman,

varán

Häslevi, Rancherps Lod
E. Hultén 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varannan
pron.

neutr. vartåned

vartåned även så jfr man
även ma fågelé

jfr fogelhet.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardag, s.

vårdå, - en, vårdår, - na

Hälsingl, Rönneberg - Lund

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdag, s.

vårdàg, -n, -na best. pl.

sb., vg.

vardag, söcken

se vårdàg

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värdasgrän. adj.. vardags-grann.

fins klätt i vardagslag.

värdasgrän fann gan sönderiäli

(ordspråk)

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagsmat

vårdesmåd

mat el. dryck som tillhör vardagslag.

de får ènte va vårdesmåd

l: att dricka vin.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagsmat

vårdesmad

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd
Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagsmänniska

vårdasmänsja

de va en räkti vårdasmänsja,
dän mä.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagsstuga S.

2 vardas tùa, -n, -stùor, -na. S.

'stuga, dagligstuga'

E Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd. Tarslok. Rb.

Nr 276

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vare, s

i följe:

ta vår a på
'taga vara på'

Hasslöv, Rönneberga Lund
E. Kuhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varende

varènda (men: vår = var)

han böjà klokan hål trè

varènda màsan

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varenda

varènda ; även i sup.-form

varèndaste

varèndaste lördeskvèl

vartènda grön

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varenda
pron.

varènda

han sòjde sin màn, sa han
fèk i fjònkan a bòla varènda
sónda

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

varetagen

vaktaren, sjösaren, ekonomiske

vaktaren

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå¹ɔr (äv. va¹ɔr)
adv.

var¹ɔr, a.

varɔ̄

ja¹ vel ɛ̄nte, va¹ɔr da hē¹der sɔ¹

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

våfor

våfor han folk èta aged ej

höed ?

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

våfor

våfor lägor jönaslåtsen

fiölen?

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför adv.

varfor

varfor ?)

(dl. vafor ?)

S. 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

varför

varför de ?

varför ente de ?

s. 18

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför
adv.

våfor

våfor di valte nöa -na ?

(smål. gamla kyrkan).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg, s.

varg, -en, varga, -na

Hälsingl, Ramsele Lpl
E. Nordlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vargavädder, s. u.

vàrgavär, -ed, vàrgavär, -en

'vädder'

Hälsingl. Ramsbergs bd

E. Bruhn 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken

vár̲ken

372:8

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanken
konj.

vànkan

de kan ja vànkan ónt ælon
gó̱t æu.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaiken II

di vàikan kòpa alon
spràant forbi varandra.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken - eller

värken .... ä̆la ....

konj.

varken - eller

(vard. ä̆nten .... ä̆la ..)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm
a.

varm pl. = a

spàuntàg di va sa skràkalit
vàrma (rånl. om tomaena)

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm
a.

varm. n. varmt

de e sa vármt både ùde a ège

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

b. f. m. eg. varme

i' mors varme sjal

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 64

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, adj:

varm, -t, varma

äv. varr m

vi hade mycka varma då i somar

'vi hade några varma dagar i somras'

Hälsingland, Rönnäs Ted

E. Strulen 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varnágel

varnagel

Hvan

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp, s.

varp, -n

hö, ng.

fågända (vid halsning)

fara en varp över

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp, 1 m
bl., rg.

varp, s.

varp (i väv)

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

vårp -en

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp, s.

varp, -en,

'Räning i väv'

Häsloy, Rönneberga Ld

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa, s.

vòrpa, -u, vòrpor, -na

'[tiːgarn]'

vòrpan stɑ̀ur pɑ̀u lɔ́vtɑd

'varpan står på loftet'

Hais Loi, Rönebergs Lid

E. Hultkrantz 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa, v.

vòrpa, –, – d

har hon vòrpad gårned

fått mig

Hästkov, Ramkvilla sn

№ 1178:3 E. Ruben 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa s.

vårpa

varpa vid garnberedning.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd
Oscar Svensson 1938
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa
s.

vȯ̀rpa, -an

varpstol

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa (-ar, -ade)
vb. I Fr.

varpa, v.

förhala med rep

2 1
Varpa sk Qver

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa, v.

vårpa (-ar, -a, -ad)
vb., fr.

varpa (garn)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa v.

vorpa

sponged oh vonged,vorpad oh väved - -

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vars

vɛ̄rs el. vā̄rs

distributivt adv. = vardera

vā́rs lī́ta

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

bars

adv.

bårs = bardera

-- bårs en kjärkesygg

s. 11

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallen

van. 'ad

vaned hade sat se en

gå del.

àned vän

di slepor ud de sura vaned

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars
adv.

vǫ̀rs

distributivt adv. = vardera.

nyansdǫ́s mǫ̀ren, àla krégen
di skola ha vǫ́rs en spègasíl ---

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bans II

kåorna di skola ha vås
en spègasil.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varsam, adj.

vårsåm, -t, vårsåma

Hälsingl, Rönelagsl

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varse,

i förb. blę vàrse
'bliva varse'
de ska han nók blę vàrse

Hässlö, Ramsbergs Ld
2. Juni 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varsel, s. n.

vårsel, vårslet

de va mokt vårsel far na

Västsvi, Ramsbergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varsel

förebud till dödsfall,övernaturlig underrättelse om dödsfall.

ja så,de(t) va(r) ändå hans varsel ja(g) hörde.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd
Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

varsk, adj.

varsk, varst, varska

'uppmärksam, försiktig'

Hälsingland, Rönebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varsko, v.

vaʳskōˀ (vaʳskōˀn, vaʳskōˀds, vaʳskōˀd)

vb., fr.

varska

Åkb., Ven

Rönnebergs hd.

V. Welander 1921. Nr 374. Rö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varsna, v.

varsna, -, -d

Häistad, Rönebergs Lkl
E. Brunius 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vart

hor

= vart

373:13

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårtagen, a.

vårtain, -a

adj.

spårsam, rådd om sitt

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varulv, s.

varúl, -en, varúla, -na

'mytiskt väsen som plägar
vrimmor under sommaren'

Hässleholm, Ränkeberg Lund
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varule, s.

varul, -n

86., m.

varuh

Åab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varv, s. n.

varv, -et, varv, -en

vi gick många varv om gården
vi gingo många varv omkring gården

Hälsingl. Runeberg 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† varvel

vàvel, -an
vàrla, -n
(år.) vàvel
vörvel

vridlås av trä

Hven

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàs/a, -ar, -a

x vasa v.

(om vatten) svämma

vanvård vàsar [vövar]

Hven Ålabodarna

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vase, s.

? Väsa, -n, -a, -ana

Hb. ng.

lion vägbyfare

Jen

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vase, s.

vâse, -n, vâsa, -na

'den bäld av kolen ja' velan
koma ligga i stallet'

Vaisboi, Kinnekulle Ld
2. Kulen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå²se, -n, vå²sa, -na. S. x vasl s.

'bädd, lagen av gödsel
och ströhalm under kre-
aturen. Slaget'

vå²sen va en hål²en ö²k

E.Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Farstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vask, s.

vask, -en, vàska, -na

'plåtbeklädd fördjupning i disk-
bänken, där man diskar "kärl"

Västerv, Rönebergs Led

№ 1178:3

E. Burén 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vask

vask -en

ett fast disk- eller tvättbord.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vass

adj.

vas

pɛgsɛŋ' dœn e haŋ̀n a vás

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vass, adj.

vas, -t, vàsa

de va vàsa som rägatkniva

Häsloö, Ramsbergs Ld
E. Nilsson 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vassarra tre!

interj. (kunde vara både ett glatt utrop och en hurtig bekräftelse på att ett gifvet löfte skulle bli upp-fyllt).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb hd
Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassla

valle

avfall vid ostberedning

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vasslesmör

vallesmör

smör gerett av den grädde som avskum-
mades vasslan.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vasten, s.

vastén, -en, vasténa, -na

'bupsten'

vastén en stag mit tär

Härstov, Ramsbergs tsn
E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

† vasten

Vasten, skjorten att hålla i hon.
den då man t.ex. vill
hvässa en lie

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vatten, s. n.

van, -'ed

vr va ùdan van lèla Sòmaren

Hälsoi, Rönnbergs Lnd

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten II

de skole vå au dé vånad.

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, n.

den skala bytas oin vaˊn

di slå jin vánˊ péˊ.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

vax, -ad

han va så mycket vax, så de
kunne inte ha kvatten i maonna

Sireköpinge gård

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten II

dær e èntə nɑ̃d vɑ́n nɛ́

(händ. i Judadammen.)

hɑr di' lad nɑ ble fɛ́l ɑ̃ vɑ́n?

(om en grävn)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van, -1 sd
hb., n.

vatten, s.

vatten

Born, Alab., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, -ad

sa fan di se i en span
vän vm dan hade tåad de
a de.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van. Lad

kan di sloped méd vár?

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

vatn, -et

klappa vatn ej

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

vatten. vatten.

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å. Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten s. n.

vanned

'vattned'

S. 125

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vatten

vanns

i uttr. "te vanns"

'tie vattning'

S 125

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

vann

han e allastäns,liasom vann i gröd.

talesätt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gen. te vanns

vem går på hoeded te vanns?(gåta. Svar: hästen).

vem kommer te vanns oh lemnar bugen hem--ma? (Gåta om pudevåred = örngottsvaret)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

vann

-- va ännu opp fulkat mä vann
                    ve

s. 8, 22

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, -ad

vänd vända

vi kalkte vån i dan tjemmade
gyödan.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten:

di stå i vån te qvor knäna

(di de skölje tvätt i'an).

den va ènte så mèad vån.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batten III

så héd ma váned, a sa
vanda de héd.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenbalj, s.

vanbål, -en, vanbåla, -na

'vattenbalja'

Hässlov, Ränneberga hd

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vattenflo

pl. vanflóa

vattenpólar

dæn e hålon a tåon a

stóra vanflóa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

van hå, vattenho

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vattneho, s.

'vanehå, -en, 'vanehåa, -na

'vattenhus

'[häg i vilket kärtar och kreatur vattnas]'

Hälsingl. Runeberg 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenho s.

vanehå² - en, -a, -ana. S.

'vattenhöj'. Se vanehå²

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Torstorp. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Vattenlo s.

vanlig, -en, -a, -ana. S.

'vattenlåg vid bruna
varun kreaturen druck
ofta utgöres den av
en urholkad trästam'

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönneb[illegible]rgs hd Varstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plens

Vankår, vallonkar

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 vattenkar s.

vaṅkar, -ed, pl =, -en. s.

'vattenkar'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd Torstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenmölla

vanmöla -an -or -orna.

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenmölla

vannmöla -an

(fanns å Reelvold)

Nr 4524 Sva'öv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattenmölla, s.

vaⁿnnpå̄la, -n, vaⁿnnpå̄lor, -na

'vattenkvarn'

Västsv, Rönebergs hd

E. Ruben 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattenmölla

vanmóla, -an

vattenkvarn.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenpöl

vanpœ́l, pl. -a.

dæn va vanpœ́la, sa de jɛk
hàlvæjs ta knǽna.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspann

vànspán, -en

sa ét, tú, toé sàte han se
i vànspánen.

Sireköpinge.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallentunna, s.

vantpúna, -n, vantpúnor, -na

'lunna på hjul från vilken kreaturen vallas, då de blå ute på bete'

Hälsingl, Rönnäng Lund

№ 1178:3 2. Burlin 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Vattentunna s.

vattenna, -n, -tunnor, -na. s.

'vattentunna på ett um-
kärrade med hjul, som
körs ut för kreaturen
då de skola vattnas'
(under sin tid de stå tjud-
rade)

Nr 376.

E Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd. Västerl. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallentät, adj.

vantät, -, -a

Häslov, Rönneberga Sn

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallenösa, s.

vanφsa, -n, vanφsor, -na

Hälsingland, Rönebergs hd

E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallna, v.

vånna, -, -d

pången kan val vanna kästana

Hästen, Rönebergs Lk.
E. Ruben 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

Vänna, vänna

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallna

vå̲na -ar -a -ad

ja hade en ga̲mal hästakrå̲ga
ja se a vå̲na

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna

vàna -ar -a -ad

har du vànad fjórna exé?

jh ko .

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna
v.

vanna, pret. -a

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 61

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valla

vanna

" "

vanna gausen S. 117

('en bandel')

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vatne, s.

vånn, -d
sb., n. (högs) vattenmängd; flod

dan hått vånna i då.
dan sku vånna te a rinna åp sjön sjå gjuo.
hålnna
dan e ingod på sehrt vånna i då

Ver
Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vatten, s. n.

vàn·a, -d

'vattenstånd'

de a hög·t vàn·a i ån·an

Häsloi, Rönebergs Ld

2. Aug. 1902

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattneho
s.

vanneho, -en

ho vari' kreaturn vattnas

(fms. med v. vanna)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 51

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånen, -n
bb.; vg.

× vattning, s.

damm

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 vattning s.

vanzz, - en. s

1. Ställe där kreaturen vattnas

2. själva handlingen att vattna kreaturen.

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup. Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× valtrar s. pl.

valtra

'hästar' (i en gåta: fira
"vida valtra två svarta
valtra - - - "

S. 125

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak, s.

vogs, -1 sd
sb., n.

vak

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak, s. n.

vas, -et

smält leta vas blåsa

Hälsingl, Ramsjö hd

E. Brahm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak, s. u.

vôg s, -ar

Hälsingl, Ramsbergs bd

E. Hamberg 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak, s.

vaks

373:53.

Nyare uttal.

jfr vöjs

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

vek

bort, undan

vék mæ mögad! Ja får
æ

i: halmtaket

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

væk

bort, undan

nu e dan én afæt komen vék

di tá de vék.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× veck
adv.

vek

bort, undan

plåtebågen den va

komen vek.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x veck

adv.

vǽk = bort, undan

dæn e tǽen vǽk

flya vǽk.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck II
an.

di e rént vák.

dæn e vák i bägə hiən.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek
adv.

væk , bort

de e rént gåd vék

de jrk vék ìzan bàganed jrk vék

(näml. byggnaingen)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck

adv.

väck, bort, borta, undan

gå väck, utb. för att dö.

Nu de mästa -- va veck

S. 18, 45

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

vek

bort, undan.

dan ble jin tan vék.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

ùga , -an -or -orna

förälder., senare vèka etc.

ùgan ègavå = i förra veckan.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Ia Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plur

lu²ga, veka

veka

yngre: vèka

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckas s.

y. vèkor ; ob. pl.

ā · ofta: ùgor 373:65.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

vèkka, -u, vèkor, -na

i fåra vèkan

i fōra vèkan

Västsv. Rūdbergs tl

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka, s.

vecka

Ålab., Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

ùga -an -or -orna

g. vèka el. vèka ete.

"ùgan" de sior jå enù.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka
s.

vèka -an, -or, -orna

(nyare för uga, t. ex. V. W. 1921)

i förra vèkan

så lå ja hèma i nèa vèkor

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veçka

ùega - an

ùegan ey komor, nästa veçka

smagrisana, kan gàmla e dí ?

á; di e en tòltne ùgon gamla.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka 4

i ˋegan ˋeje - va,

förra veckan

i ˋegan ˋeje - e,

innevarande vecka

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veika

y. vèka -an -or -orna

en hål ètemìda i vèkan

två gèga i vèkan.

Nr 4524 Sva'öv. Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

uga -an (äldre)

vikka -an (nyare)

ugan såm inge va : veckan som gått.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckopeng

veckopäng (vèkapæŋ)

fö'leden repr. format

i' maren fann han en hel veckopäng
an me.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S 46

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckopredikan

b.f.pl. vekkepräkerna

passionspredikningarna (under fastan)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckovill, adj.

vèkkavil, pl. vèkkavila

hon e vèkkavil o månasgalen

'hon är veckovill och månadsgalen'

Hälsingl. Rönebergs Ltl

E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved, s.

vl

373:64.

genuint ?

1-3.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ved s.

väg, - en. s.

'trået i kjolringen'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Karlstad Rh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedernämn

vé̲dornämn , n.

ö̊kasan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek, adj.

veg, -t, vègа

Hälsingland, Rundbergs Lund

2. Maria 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɣ veka v.

vega

mjuka upp skinn till pälsar.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke, s.

vèga, -n, vèga, -na

dan a nya vèga i lòmporna

Hårslov, Rönebergs Led

E. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke, s.

vega, -n

h, rg.

veke

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke
s.

vèdja -an -a -ana

Även vèga etc.

N. Möinge.

vi svada vèga

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vekning

vegning -en

arbetet att mjuka upp skinn. jfr veka

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× velig

vèli'

villig, trägen, flitig

men de va en dòkti' pång, han
va vèli a nùrken álti ---

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ velig

vèli

flitig. i'hårdig

de e en vèli påug.

4327. Asmundtorp. Könnebergs hd.

I. Ingers 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rbm

× velig

vēli, inte riktigt klok

jfr vèli = villig

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velociped, s.

velsapé, -et, velsapéer, -na

Hälsingl, Ramsele sn

E. Aurén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem
pron.

vem

373:13.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vem

pron.

Vem, pl.

Vem

Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem
pron.

vem

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem

mon.

vem

vém kan vad ihóv ne sónt?

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dem
pron.

dem

dem ska väl nu fan plocka dom !

s. 18

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem

mon.

vem

nué e de fràugan om vem

som Gudon fóst.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem

pron.

vem

Han ved nock vem han vell feja goled mä (= gifta sig med).

feja, läs: fäja, goled, läs: gåled.

Nr 4327 Asmundtorp. Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem
prom.

vem

ja ved enta vém de va,
som vile hát -ed.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veranda, s.

varánda, -n, varándor, -na

de har skaffat sig varánda

Hässleholm, Kristianstads län

E. Dahlgren 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vark

vark, 1 led

Nr 4550 Sirekö̈pinge, Rbgs hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verk

vark. -ad. pl. =. -an

(om fabrik el. järnverk)

i ssms., t.ex. skrómbvarken.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verk
s.

vark, -ad

mekanism, maskineri.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkan, s.

värkan

de (por ingen värkan

Häsloö, Rönnebergs hd
E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vackenskjol

s.

vackenskjol

(vacken, vävnadsclag)

s. 10

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkgesäll

vårkjesäl, -en

den äldste gesällen i en smedja.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanlig

vånkali

de e vånkali sånæg, som
ansprångad sjön ---

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckligen

vàrkaliàn

ja, man pàngen han predika

vàrkaliàn brà

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen, oto.

vårkalsen

di e vårkalsen smæla mæ:l na

Häsko, Rönebergs Ld
E. Persson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

Vårkelien

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklgen

vårkalien

de kan jå vårkalien ènte si'

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen
adv.

vàrkelien

de tyttjor jä vàrkelien va rälit

N. Möinge

de kan jä vàrkelien ènta sí

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen II

ja kan väckelsen ente si --

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklighet

vårkelihéd -en

i vårkelihéden

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verksamhet
s.

värksamhet

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad, s.

várkstå̄, -en, várkstå̄a, -na

Hälsö, Romelanges Ld

E. Hulan 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad, s.

vårstå, -n

sb., sg.

verkstad

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374

Rö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad

vårkstå, -an

(hos smed el. annan hantverkare).

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad

vákstå, -n

en liden vákstå

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktas

varkstå', -an

Nr 4524 Sva'öv. Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad

Ja sad ega lita pa
varkstaan a prata

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad

vá'rkstå, -n

han e èga på vá'rkstån

(om en skomakare)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg, s. u.

varktöj, -et, varktöj, -en

Häsleby, Rönneshytta
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg

varkty' -ad

den gamlas formen torde vara varktöj

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg

vårktý. -ad. pl. =, -an.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers. 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars, -ar, -ad, =, -an

hb, n.

vers, s.

res

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vers, s.

vars, -en, varser, -na

Hässlov, Ronneby s. Lkl

E. Nielsen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vass
s.

vass, n., pl. =

den va gå vass (i en sko)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vass

vass, n., pl. =

ja läste et väs ledanteː

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vespa, s.

vespa (-ar, -a, -ar, -ar, -a!)

vb., fr.

vispa

Rönnebergs hd

Von

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vessla, s.

vèsla, -n, vèslor, -na

vèslorna tår rötorna
'vesslorna ta rättorna'

Hasslöv, Ramelycke Lnd
E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rbm

vi²ta, vi²sta, vist, veta

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, v.

vẹ́d-ja

= vet-jag

373:50

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veda (ved, vesto, ver)

vb., fr.

veta, v.

veta

Bornh., Skab., Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda pres. vèd

Jå véd jw, i kan lœsa.

di vèsta ènta nåen han kom inœ.

han ved nèda på ål tèg.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

vèda, ved
pres. även ve
ja véd di vèsta pa skòlamèstare
for mèga áu tebága

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta II

ja vé ènta

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda . ved, vìste , vest

de véd ja ènta

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

Ègan di ved áu ad, sa
flǿtor di dom.

Nr 4932 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

ved dé ?

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

pres- ve hr ja, jag:

de vé ja nästan ènte var dé va.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

inf. veda

pres. ved, pret. visste

en ved ente va en fauc
en ska veda va en sicr te en
mäst

s. 11, 22,

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 43
46

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, ved, vèsta, vest

de kan en vel vèda

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

nää. de kan jää ènta vèda

hàde man bàra vést ólaren
på -ed

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

vèda, ved, vèsta, vest

ellen pres. ve:

ja vé èrta kont de jek té.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

pres. vɛ̄d blɛ̄i vɛ̄ ffa ja, jag:

jɛ̄', de vɛ̄' ja ènta

Men även efter pron.:

ja vɛ̄' ènta

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta :

han véd èinta mèn

han hade nó̀k vè̀st -ad

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

jå. gå vé'd ---

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, pres. ved el. ve

de mota ja vél vèda

de e ènta gót a vèda.

de vé ja ènta

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Veta II
v.

Ja vèd ènta hær doras
grävplás é.

4524 Svalöv, Kristianstads l.
1.1.1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, pres. vęd samt

vę i förb. vę́-ja, vet jag

nad tvåg vę́ja èrta dan vå

prasis

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda . vęd . vèsta . vęst . veta

ja vęd -ed

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

p. Å.

Kb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

vèda. ved, pl.=: vista. vist

han hade såkort vist -ad.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

veda,vesste,vesst

de e gott o veda - - - -

Om somma vesste,va somma sa om somma -

- - - -

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, pres. ved: fö ja

/jag/ ve: de vé ja énte.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

veda,vesste,vesst

Om somma vesste,va somma sa om somma, så sa inte somma så meed om somma,som somma sir om somma.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta I
v.

vèda, pres. vèd, pl. =
d. vè

ja vèd èntə vrkad de vå.

sa vèd di' vaı di ska ble åu.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta II

mes. vę fh ja. jag

de vę ja ènte

ja vęd ènte vąr di e blęna ąu.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta om

/nes. ved óm

di stå:n på hå:ded a ved ènte óm
ed, fø:nan di lé:gon i grå:ven

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

s.

vèda -an

te framtiden, nar vèden

borjar a vòjsa ---

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vède -en

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vèda, -an

en rónda fjorda di a kog vèda

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vēde, - m. s. vete s.

'vete'

dāras vēde e rēdan mōen

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete
s.

vèda. -en

ált (!) vèden den stòg
te dánmàrk.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete II

så ble di áu ina
doras vèda.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vede

" sådde vede "

S 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vèda

sòma brænde vèda, æ sòma brænde kǿrn

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete
s.

vēde , -en

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete, s.

vèdel, -n

vèdelen staur bràt

Häsloi, Rönneberga hd
E. Ahrlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veteak

vèdeàjs, n., pl. =

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd, s. n.

vèdebrø̀, -et

Häsle, Rönneberga Sn

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd

vèdebrø -ed

sin bågæton dæn ijæn sa
kona di båga vèdebrøed.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetehalm

vèdehålm, -en.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetemjöl

vèdemèl -ed

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedamèl, – ed. s. veteröl s.

'vedemjöl'

i enna pangaen hade en äre vedamèl

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Torstorp. Ale.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetemjöl

vèdemèl. -ed.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veterlig

reuti . vi̲t̲orlit

mi̲j̲ vi̲t̲orlit

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetelig

n. vitorlat

ente inöj vitorlat

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetestyrka, s.

vèdastèrka, -d, vèdastèrka, -na

'veteåker, vetefält'

Hässlov, Ramsbergs hd

E. Persson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete-vippe

vèdevipe -ed. pl. =, -en

Nr 4524 Sva'öv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhm.

Veb, vrw

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vett
s.

ved

ved

4983. Sve. Folkdiktning II: 28

1881. Tofta i Rönnebergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vev, s.

vev, -'en, vèva, -na

(kyn-lår, gl gemint!)

1-s.

Subst. vev heter svinel.

Häsloy, Rönebergs Lnd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veva, v.

vèva, –, –d

ja fek stàu dar o veva

Bj genuint: varken vev eller veva
likl. folkmålet. I. I.

Häslov, Rönneberga Ld
2. Maden 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

oss, pron.

vos

kan brugar gèka vos leta om

gèllana

Harslöv, Rönneberga hd

E. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
mon.

vi. obj. vos

tak fonde han kom a

sak om vos.

B. f.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

mon.

vi, obj.-form vos

vi vilar vos leta

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
pron.

vi, obj. oss

-- när vi la oss

s 27

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
pron.

vi, obj: oss

man de kan beränt för oss
en gång.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
pron.

vi. obj. vos

vi tala - vos

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
mon.

vi. obj. vos

va dan ènta en hǫ́g ? —

dan hǫre ènta vós té.

Sireköpinge.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
pron.

vi. obj. vos

di félor ifrån vos

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vy subj., vas obj.

vi, pr.

pron., pers.

vi

Bonn., Åkab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi fom.

voss (obj. fom.)

'oss'

S 122

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vra, v.

vra, -, -d

'skrika, gråta'

va var du för

Hässlov, Ramsbergs bd

2. Aug. 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi̲a, shika.

* vi̲a

vi̲a a skré̲g "shek usinnigt"

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. A.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vekka, s.

vèkka, -n, vèkor, -na

Häslöv, Ronneberga hd
E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vika, v.

vèkˌa, -ˌ-d

han vèkˌar fɔ̀a rɔ̀mpan

Häsloˇ, Rāneberga hd
E. Dahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vicka
v.

vèka -ar -a -ad

cubbas, vackla

de vèkar ènte nèn stèns

(om ete stort träd).

Obs. Detta verb är obrukligt i Sydskåne.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, or:

vr, vrt, vra

rökan e rent far vr

Hässlov, Romeleds Ted

E. Burhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

adv. & prep.

vɛ̲, svagton. vɛ

hæ̲za vɛ́

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid, pr.

ve

prep. vid

hästen sålts Fe 1, ve ad han två 1 Cas 1 od

Bord.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

A 19416

vid prep.

ve

"ve vår stuevägg"
?

S. 125

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid
adv. + prep.

ve , svagton. ve

nära vé

där va de fallit tét vé.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
J. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, v.

vrå, -i, -d

'skrika, gråta'

gl̲ǫ̲ten vr̲år

Hörsloy, Rönneberga hd

E. Ahnlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vidande, s.

vrå, -a, -d

'skrik, gråt'

Häsloi, Rönnebergs hd

E. Burman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'dare
adj. o. adv.

vi̲a̲re

di' g̲å̲ ju ènte n̲å̲d f̲ö̲'r ed.
vi̲a̲re.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vybånd, -a

adj:

(syn. "storbånd")

× vidbånd, a.

m. stora masken (näs)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide, s.

vi̯e, -d

Hb., n.

vide, Salix

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide

vi:a, -ad

tilenga, de va au vi:a; klena
spo: sa kalad.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidga, v.

vìga, -, -d

(Häs lov, Rönneburgs Ord
E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägain (vägains, vägjek, vägaud)

vb., fr.

vidgå, v.

vidgå, erkänna

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidga
v.

vége

i fsb. la vége

ukända, medgiva

ja vela ènte la vége

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidhängig

vehägzali, neutr. – it

efterhängsen; i hållande

enl. b. Bruhn.

aut. 1951. Hälsö v. Rönneb. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vidhänglig

vehängeli

efterhängsen.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja, s.

vèdja, -u, vèdjor, -na

Hässlövs Rönneberga Lund
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig

velǿfti

372:26.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig, a.

vidlyftig

vidlyftig

adj.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidskeplig
a.

vitsépli (!)

Repslår.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

[illegible] Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vienerbröd

vínərbrø, n.

də kòsta ɛt vínərbrø bàra
tvá ùre

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vista, v.

vèsta, -, -d

Hälsingl. Rönneberga hd
E. Nordén 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vista, 3.

vèsta, -u, vèstor, -na

Härslöv, Rönneberga hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vega, v.

vä̀a, pr. vä̀er, vä̀de, vät

han ska vä̀a dom i fjòrkan

Häslöv, Ronehamns hd
E. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viga in

pret. vigdas ɛ́ɣ, om

kyrkan

han va mǿ nan dan vigdas ɛ́ɣ

vigdas, sup. päv.-form; den genuina

formen torde ha varit *vidas.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigen

pl. vi̲gra

vidjor, tåreskell sådana som användes till bindning av halmtak.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

vrger

sg. vi̲gra, -an, pl. vi̲gra, -ana

vi'dja (anv. vid halmtak-

täckning; synonym: tilling)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigen

pl. vigra, -ana

vidjor

ja ha skaved maga tusen vigra

(räml. att binda halmtak med).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigga,v.

vigga

tala för en sak,samla tillhopa.

(Obs. icke samma ord som det stockholmska slangordet vigga).

Nr 51 b Asmundtorp, Rönneb. hd

Hans Eliasson 1895 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vigrakong

vigrakån -an -a -ana

vidjekong

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigrakäpp

vi̲gra(t)fj̲äp pl.-a

mjuk. böjlig käpp, eg. videkäpp.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigrapile

vigrapile. -ad

„pile" avsett att taga vidjor (vigra) av att binda halmtak med.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigsel, s.

vísel, -n, vísla, -na

Hälsingl. Kuststygs Ljud

E. Brahm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägselbringz, s.

vîselbrinz, -en, vîselbrinza, -na

han tâva vîselbrinzen

Hälsingland, Rinebergs Ld

E. Nauckhoff 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vik, s.

vig, -en, vigar, -na

Häradsk. Rönneberg Lund
2. Dec. 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vika, v.

vïga, pr. vïgar, vïg, vïgat

Häsloi, Rönchamps Lexl
E. Haeckon 1902

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vika, v.

vègan; ptc.

373:68.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vika
v.

viga, -or. vigta. vigt

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vikarièra

vrkarę́ra , pret. =

han vǻ hęr a vrkarę́ra

(om en präst)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vikt, s.

vekt, -en, vekter, -ne

vektarna rakar inte tå

Hälsingland, Ramsbergs bd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vekt, -ar

Sk. | sg.

vikt, s.

vikt

Bord.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig
a.

vèkti
i'bit. högfärdig
vi' kada en mèad vèkti' kår.

Nr 4327 Åsmundtorp Rönneb. hd
E. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèkt, adj.

vèkte, -t, vèktea

'tiggord'

Hästsjö, Romeleryds Ld
E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila, s.

vila, -n

Häslöv, Ronneberga Ld
L. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila, v.

vila, -, -d

dæ fæur vila da leta

Häslöv, Ronneburgs härad
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila
v.

vila -ar -a -ad

vi vilar vos leta

Nr 4524 Sva'öv. Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild, a.

vɪl̲, -t, ²a

adj:

vild

²vɪl̲a hɑ̲¹

Vera

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlem

- vild

- vil i stammbeställningar tar fyr.

vil brunstig

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild

n. vilt

= vilt

373:25.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildand
s.

vɛlo'n, pl. vɛlɛ'nor

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vildandhalt a.

vrlåna hölt

-on- ? ×/ halt på båda benen (gå som en vildand)

dar e ät jel pokåm, han a vrlåna hölt

×/ And leten i Könnebergs Lt on; an kallas

8112. Bostahusen s. Barn samt

Könneb. hd. V. Wemlanda 1921. Acie & Skytts.

I.-J-s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vildbasing

villbasing

vild krabat.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilduva

vildúa -an -or -orna

-- så sýrelit gót om vildúor fór

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild-duva

veldúa -an -or -orna.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilddjurebo
s.

vildjurebo, n., pl. =

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilfarans

adj:

× vildfarande, a.

vilse om vägen

när de kåm te järad, va de rent vilfarans

Åab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild-hjärna

villjarna

vild, livlig person.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildkyäna

Rhus

vilgårna, vilkgårna.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildkanin

vílkanin -en -or -orna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'gja
v.

de vɛl si' = det vill säga

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi gå
v.

vèla d. vèla . pres. vel, vèl

pret. vèla d. vèla

vréka som vèla P.J.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja v.

vella,pres. vell

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ja
v.

vèla el. vila; pres. vel el.
vil, pret. vèla el. vila

så vela di ènte tå imåd
skulen dan va.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

vɛ̄la (vel, vɛ̄ls, vɛ̄lad)
vb., Fr.

vilja, vb.

Brun., Åtab., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, v.

vèla, pr. vel, vèla, vèlad

da har han inte vèlad

Hästhov, Rönneberga hd

2. Juli 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja v.

vèl̲a

vèl̲a 373:14.

— = ville 373:24.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

v.

vèla . pres. vel . pret . vèla

sup . vèlad

di fek ji va di vèla

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'gå

v.

pres. vr̲l, pret. vr̲le

de vr̲l si'

eller vel, pret. vèle

de vel si' – – –

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ja
v.

pres. vell , pl. =
pret. velle

paugen --- vell höra mer
-- si' va vi' vell --

s. 11, 18, 43.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

vèla, pres. vel, pl.=

di vél, ad ----

de vilja, att ----

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

pres. vell v.

pret. velle

läs: vèlə

vel

4983. Hve. Folkdiktning II:72

1881. Tofta. Rönnebergs 45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ja:

ja hade bära nö au e
vrlad vist dé.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
J. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

vèLa, pres. vɛL

sí va di vɛ́l ---

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja, s.

vĕlja, -n

lb., sg.

vilja

dĕn vel ältş ha sin vĕlja fram

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. R6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèlya, s.

vèlya, -n, vèlyor, -na

dar a mònga vèlyor

Hästkö, Rönnebergs härad
E. Nauclér 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilselös, adj.

vèlyelø̄s, -t, vèlyelø̄sa

Häslöv, Rönneberga hd
E. Berlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken, som.

vɔ́kɛn

vɔkɛn dɔ́ kómɛr kɔr

Hälsingland, Ramsberg s:n
E. Aurén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vi̲ken, n. vi̲kad

di hade bå̀ka vi̲kad hö̀l di
skå̀la ifra gå̀rn.

Sireköpinge gl.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vé̲ken, n. vé̲ked

hvem vé̲ken

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

pron.

vé̲ken, n. vé̲ked

ja komor ènte i hú̲ vé̲ked.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vɨ́kɛn . vɨ́kɛd . vilken. pron.

sɔ́ vɨ́kɛd . tɔ́g vilket .

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. A. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vélken

vélken bý hon hørde té' ---

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vekken, vekked

pl. vekka

vekka får en löv o döda?

vekked e de tongaste trä i varrden?

vekken sia lägger se den skodne haren på?

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken, pr.

vilken

vilken, vilket, vilka

pron., rel.

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'lken

vé̲kan, s. vé̲kad pl. vé̲ka

vé̲kad va bäst om jûlan?

/bo jûl

vé̲ka som vèla --- p. j.
p. j.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vi'ken, n. vi'ked

vi'ked stèla di vila koma é'g pa ...

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

pron.

vé̲ken , n. vé̲ked

Jå ve̲d enta vé̲ked de vå .

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken II

ja komor ärta ihu vrken tid
pa åured .

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vill,

i följe:

fara vil

'fara vilse'

Hässleholm, Rönneberga Sn
2. Juni 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vill

a.

vel

(i fara vilse) 373:51

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

× villbatting

Vilbåtz, fram af en art kon på
Vilands höörde; använ des
äfven om ostyrig man-
person

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villervalla, s.

vi̲lorvå̲la, -n, vi̲lorvå̲lor, -na

Hässlov, Rönebergs Lnd
E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915.

Härslöv

Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig (väldig?)

vèlig, pl. -a

adj.

villig

1) frejen

2) villig

2) hon e sa vèlig fa a fö̀ta nå̀d jan nå̀n

Ron

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilkor

vilkor, -ar, -ad, -ar, -an

vilkor, s.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'lkor

vilkå'r, -ad

di' ble fästa på dé' vilkå'rad.

(att kostnaderna skulle nj'ölka)

Sireköpinge gård.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vimla, v.

vèmla, –, –d

de vèmla au rø̄tor på lø̄en

'det vimlade av råttor på logen'

Hasslöv, Rönneberga hd

E. Ahnlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vin, s. n.

vin, -ed

när vinad gav sig

Hörsloy, Rönebergs hd
2. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vin
s.

vin, -ad

va de fäj som vin ösa?

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina
v.

pret. ven

vi fek pisk sa de vén i
stompana

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vina
s.

vìna, -an

utlidan av kinderna.

hèla vìnan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vina
s.

b.f. vinan
pl. vinor

utsidan av kinderna

-- må vinor vant som kröken

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 26, 64

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina, v.

vina, pr. viner, ver, vinat

Häcklot, Ränchens Lud

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vina, s.

vina, -n, vinor, -na

'kind, köpt'

han låg en på vinan

'han slog honom på vinan'

Haiseröd, Ränebergs hd

2. Oktober 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Vina, s.

Vína, -n, vínor, -na

'Skyna, kvinna som där icke är någon sedamed'

Västerbotten Lappmarks Lst

E. Nordlund 1902

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina, v.

vina, -, -d

'stirra med uppspärrade ögon och gapande mun'

Hässlevi, Ränneberga Sn
2. Aug. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ren

vina
v.

2
Vina, vina vinas, fjantas.

Et a så spjant kan kan a
vina den fjäntan; och så
fjang kan kan och fjanta-
s den fjällen

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

vrǝ, -en, vrǝ-a, -na

vrǝn gaar mod väster

Hälsingl, Rönebergs härad

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

väg. -en

farsk väg

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, adj.

vrg - t, vrg-a

'säges även om en person, som är svår att komma till rätta med'

Hälsingl, Ramsbergs Ln

E. Hedman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind

ven, -r m

sb., sg.

vind, s.

vind

Brun., Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

vɛŋ, -ɛn. (ventus)

mɛ́ ha du mɔ́ vɛ́ŋ = medvind

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

vɛ̄ŋ, -ar (= lat. ventus)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

väg, -en

ventus

den bästa vägen

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bind
s.

vɛg. ˈɛn

(ventus)

vɛ́gan sto pɔ́ pɔ dɛ́ hɔ́lɛd

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind s.

ving

(= lat. ventus).

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
adj.

vɛ́ŋ el. vɛ́ŋɔn

sked, vind.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind adj.

ving, n. vingt

skev, äv. anv. om missräkning

neutr. vingt = något man missräknat sig på.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd
Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
a.

ving, b. f. neutr. ving. vinga

1. snel. 2. vresig, krängd.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 48

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
adj.

vɛŋ, el. vɛ́ŋɔr

vesig, frånstötande

en sœ́li, vɛ́ŋɔr hɔ́ŋ – han va så

knœ́ŋd a sœ́li

hɔn ble vɛ́ŋ

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

vɛn, -en

(dep. -an eller från motsvarande dial.)
i bet. utrymme mellan innertak och yttertak; målets genuina ord är loft, lɔft.

på vɛ́nan

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellen.

V 2 3 3-a, tubbt ō vark vinda

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda, v.

vinda (garn)

vinga (sjö. vaant, part. vaagad)
vb., tr.

Åtab., Ven

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända, s.

vänja, -n,

hb., ng

jämvända

Åkb., Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

26.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda

vinda. nysta garn. v.

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klena

× vindbenad

Vrzbénab, bnabbent

vezbénad

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägabrädor, -ar, -na

adj:

* vidbruten, a.

snedbruten

Von

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindböjtel, s.

vänböjtel, -n
Hb. rg.

vindböjtel

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vindsbräd s.

vɜ̀ɜ̀ʃè̀, -en, -er, -erna. s.

'det bräde som sö° an
böja avslutade taket
åt gaveln. = "stormbrä-
de".'

De fɑ̀ɑ̀n vɔ̀ɔ̀ga fɔ̀st vɜ̀ɜ̀ʃè̀n

E Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd

Taustad. Rb.

Nr 376

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vinbärsked

vänge, pl. vängar

så kallas två bräden som kanta ett gavelröste.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindsked

vingsjé

bräda längs taket på gaveln.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd
Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrʒuə, - d, pl = ˌ - ən. s. × vindue s.

'fönster'

mən gamla mor sa alti vrʒuə

E Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Torstad. Rle.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrige

vèzh -eh -a -ana

di han tad nȯ̀r vèzana

(på en mölla)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinges.

vinga

, vingar

"pelar sina vinga"

s 117.

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge

venge pl. -a

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge
s.

vège -en -a -ana

dels om fågelvingar, dels om annat rörligt föremål, t. ex. om kvarnvingar eller om de 4 vingarna inuti en kärna av yngre typ, som drages med ver (svinge).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge, s.

vèŋa

373:106.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vingelägg, s. n

vɪŋgelägg, -et, vɪŋgelägg, -en

'vindägg"

'ägg som ha endast hinna i stället för skal'

Häsleröd, Rönneberga hd

2. Burlöv 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vingla, v.

vèngla, -, -d

han gaur o vèngla

Hälsingland, Ramsbergs Lsk
E. Burman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vingla
v.

vèŋla -ar -a -ad

vackla, gå el. stå ostadigt

när di nèŋde, så vèŋla dedär
tånad (om trätorset, som
intill 1917 fanns i Sireköpinge kyrka).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× . .

vänig, adj.

vänad, -, -a

halvfjänig, slynig, slynglaktig

Hässlevi, Rönebergs hd
E. Persson 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vink, s.

vrǰk, -en, vrǰka, -na

Hårslöj, Romelunga Sn
E. Nordin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka, v

vinka, -, -d

han vinkade ta na

Hörsloi, Rönnebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinkel

vé̍zkal, -an. vé̍zkla, -ana

en fà̲rli' hǻ̲v ma vé̍zkla

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna
v.

vèga, put. vant

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, v.

vänja (vänjer, vant, vänd)
vb., fr.

vinna; jå rätt till

de vant åt fisket

Ål ab., Vm

Rönnebergs hd.

V. Welander 1921. Nr. 3741.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna

venga

pres.pl. venga;
sup. vonned.

ha vi vonned över hongen,venga vi väl över rompan.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd
Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, v.

vinga

372:14.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna, v.

vöjed

= vunnit 373:51.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinst, s.

vinst, -en, vinster, -na

Häslövs Rönneberg Lul
2. Burlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinst. s.

vɛŋst

372:14

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinst, s.

Vinst, -ar, -ar, -arna

sb., ng.

vinn.

Vin

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

vintar, -n, vintra, -na

Sk., sg.

vinter

Bom.

Rönnebergs hd

V. Welander. 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vénton -en, vèntna, -ana

àla pàngana hade álti
trèskostöula oni véntonen

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

i vintor

de va i vintors = i vintras.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vénton, -an. vèntra, -ana

i vénntons = i vintras

Inin kvèga kon bla gång i vénntons

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter II

stan dæi a eda kol mád
om vintoren.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinten

vénton, -en

de hade di a fòda hèla

vèntonen.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vi'nton, -an

i vi'ntons = i vintras

om vi'ntonen lag di hål pa
i'san (för att skölja tvätt).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, s.

vìntor, -n, vìntra, -na

Hässlövi, Rönnebergs hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterbadare

vinterbödare, m. pl.=

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkläder, s. pl.

vintorkl|ær, -n a

Hälsingl, Rönnebergs härad

2. Knuten 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkväll

vìntorkvæ̀l -an, -a, -ana

fæ̀i om vìntorkvæ̀lana sa

skø̀le dan ho̲las fø̀mmy.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

[illegible] 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterråg, s.

vintorâi, – en

vintorâien staur gran

Härslöv, Ronneberga hd
E. Ruben 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintersäd

vintorsäd -n

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintersäd

vintorsäl -en

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterråd

b. f. vinterråin

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S 23

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintersäd

vintersäd

höstsäd (som sås om hösten och övervintrar).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterråd s.

vinterråe, -en. s.

'Säd sådd om hösten
som övervintrar'

vinterråen har fått skam av
tåren

E.Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Västlob. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintersådjord

vintersådjord, -an

jord vari vintersäd är sådd.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vintret

a.

vintred. neutr. =

vinterlik, vinteraktig.

1958. 4327. Hemmestorp. Rönneberga hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipa
s.

vìva, -an. -or, -orna

Även i pl. best. tendensgramm. i
Säbyholm: vìvorna.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipa
s.

vi̲va -an -or -orna.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipa, s.

vïva, -n, vïvor, -na

vïvorna e har vest hèla aûrad

l aûr

Häsloi, Rönnebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippa, v.

vèjpa, -, -d

'vajà'

Häsloö, Rönebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèppa, s.

vèpa, -n, vèpor, -na

Häslöv, Ronneberg s Ld

E. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippa s.

2
vepe, - d, pl =, - na. s.

at av rag. vete. korn.)

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd. Fårtod. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vippe
s.

vèpe, -ad. pt. =, best.f.

vèpen

vågat

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippe

s.

vèpa, -ad. pl. =, -an

stòra gràna vèpa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipe

vìpa -ad. pl.=, -an

sädes-vipe

vìpan e gràna

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipägg, s. n.

vīvedæg, -ed, vīvedæg, -en

vīvedægen e hälsesäna o ēda

Hässlov, Rönneberg s:n

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vik-ägg

vi:veæg, n., pl.=

fræjned som et vi:veæg.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɨ̈ra (-a, -a, -ad, -ad, -a!)

vb., fr.

vɨ̈ra, v.

vira

vɨ̈ra rhɨ̈pa

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 3754.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vira, v.

vira, -, -d

vira leta tag om handtaget
'vira litet tyg om handtaget'

Västerbotten, Ramsele sn
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virka, v.

virka, -, -d

han seder o virkar leta om dana

Hasslöv, Ronneberga hd
E. Aurén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka
v.

vinka -ar -a -ad

ja ha sedd a vinkad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virke, s.

vèrke

323:73

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x.

virknål, s.

virkenål, -en, virkenåla, -na

'nål med hake, som användes
vid virkning'

Häsleby, Rönnebergs Ln
E. Burén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× virktråd, s.

virketråu, – en

'virkgarn'

Häsleby, Rönebergs Ln

E. Persson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virvel

se *ravel!

Hvem

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vrivel

vrövel, -en

vidbart trästycke, varmed dörr tillstänges.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd
Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörnvänd, -n, -a, -ana

hb., vg.

vivelvänd

vipvelvänd, s.

Bonh., Ålab., Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
s.

vis. 1 ad

di stålan se ålri på de

visad

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
s.

vis. lad

han kan ènta bòda -an pa nåd vis

pa de gålna vised .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bis
s.

vis, -ad

dæ hada di vøgzad pa dé

vísad

/b vygga. N. Möinge.

han gålnas pa dé vísad. Rönneb.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis II
s.

hœ', de va brœ' pa dœ' visa

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, s.

vis-a, -n, visor, -na

Komer dan chaj visorna

'kommer de chåg visorna'

Hälsingland, Rönebergs härad

E. Backlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, v.

vi:sa, -, -d

eller:

vi:sa, pr. vi:sar, vi:sta, vist.

Hasslöf, Rönnebergs Hd
E Bruhn 1930

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìsa
s.

vìsa m.-or

di kone ka bìlia nòja – di
va ede a dànsa pa vòjana
a ſog vìsor.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa
v.

vìsa, vìste, vist

kàrtan vìste at dæ skølle
vá' en stìe

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vista
v.

pret. viste

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 70

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa
v.

inf. vìsa

hon fek vìsa se for àla
mènskorna som sád i hèla
fjòrkan

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissa
v.

vi̲sa , vi̲ste , vi̲st

vi̲sa pantóflor (Fa bort grodden från potatis) /Sven

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa
v.

vìsa, vìsta, vist

Jå vile bâra vist didâne
knödne mèlanvårken. fru S.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'sa
v.

vi:sa . vi:sor . vi:ste , vi:st

så lade han et ste:ke sy:l
han vi:ste .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vîsa
v.

vîsa, vîste, vist

han kom a vîste sîna stôle
âma

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visare, s.

visara, -n, visare, visarna

[på ur]

den enda visaren har trilat ner

Hälsingl, Rönebergs Ln

E. Backlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vise, s.

vise, -n, vis-a, -na

'bidrottning'

visen har dött i vintor

Hälsingland, Rönneberga härad

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vise, s.

Vïsa, -n, -a, -ana
sb., sg.

grodd (på potatis)

Von
Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viska, v.

vøska, -, -d

de seder o vøskar

Häsloi, Rönnebergs härad
E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väska

väska

en väska hö

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 62

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viska
v.

met · veska

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 57

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väska, s.

väska, -n, -or, -orna

sb., rg.

väska, kunn

en väska bås

Åkb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viska

vuska v.

vuska

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visig, adj.

vïsle pl. vïsla

'vid sans, förnuftig,
ej grande'

Västsvi, Ramsbergs bl
E. Burlin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vesp, s.

vesp, -en, vèspa, -na

Haistad, Rönebergs Ld
E. Aurén 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa, v.

vèspa, –, –d

Hasslöv, Rönneberga hd
2. Juli 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa, s.

istadig häst.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa
v.

vèspa el. vèspa -a -ad.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vispeg
s.

vèspeg - en

mindre geting

åta, dan e en vèspeg!

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vespung, s.

vèspung, -en, vèspunga, -na

'geting'

Stårslöv, Rönebergs Ld.
E. Nelson 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k. i.
vispeng, s

vèspæng, -en, vèspæng-a, -na

'getingj'

Härstorp, Rönebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vespingbo, s. n.

vèspɪŋ-a-bɔ̂, - en, vèspɪŋ-a-bɔ̂,

— en

'gelingbo'

Hälsingl. Runeberg Ed.

E. Berlin 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vespinne, s.

vèspapɨŋa, -n, vèspapɨŋ-a, -na

'vepstrist'

vèspapɨŋa i sàusen

Hisloi, Rönebergs hd

№ 1178:3

E. Hultén 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss, adj.

ves, – t, vès·a

hälpker även.: 'båten e sitt uppträ-
dande, överlägsen'

Hälsingland, Rämshags bd
2. Burén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss
a.

vɛ̀s, pl. ˋ-a, best.f. ˋ-a

di hàde sìna vɛ̀sa stàla
(för skjutsombyte)

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ss

vi_s. n. vi_st, pl. vi_sa
el. vi'sor

vi_sa di_la

sa' ska_la de sta'n en vi'sor ti'd.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss
adj.

vɛs, n. vɛst

vɛsa ålna

de va vɛst fon bónad

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visselpipa, s.

vɸsːelpiːva, -n, vɸsːelpiːvor, -na

Hälsingl, Rönnbergs Ord
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlen

Vissen

Vesen, vissen

Hörslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla, v.

vi̯sla, -, -d

Hälsingl. Rönnbergs Ld

E. Nordlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrisla
v.

vȯ̀sla -ar -a -ad.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilsna
v.

vèsna -ar -a -ad.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitsa
v.

vèsna -a -a -ad

vesna nǫ́

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna

v.

vèsna -ar -a -ad

han sért vèsna hén

= förtorinade

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'st

adv.

vist

de va vist ènte gvardiéved

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrsit
aN.

vest

nä, de e han vést èntə.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visit
ad.

vɛst el. vest

jà vɛst dé

vɛst jør di déd

vést va de déd.

Nr 4524 Svalöv, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brist
ab.

besst

besst e de graant, min pang--

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S 27

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst

vest

adv.

visst, a.

visť

Vest de'!

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brist

adv.

vest

jä vest

ja vest jane di dé.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst
adv.

vest

de va vist èŋa grànа bønor

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vist
adv.

vest

nog. antagligen

nilgård de hédon han vest

i åtarp.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'set

ast.

vest

ja vést e dan dé, antán ja

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a.

vil pl. ~a

di e klæda i vida rɔka.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

a.

vi̲d el. vi̲dor . M. vi̲da

man dan la̲u en vi̲dor

grä̲dekå̲na .

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit II
a.

di va klèda i vida klùda

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

adj.

vid d. vidor, n. vit

en vidor jestalt

hon e vid ose (om någon blomma)

dan va nad vit pa tjörnegatan. J. L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a.

vid , obest. m. vida

vid i skägget

kjänkan skente vid

s. 16, 39

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit adj.

vida (pl.)

'vita'

"fira vida vattra . . "

S. 125

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

vit, a.

vīder, vīt, vīda

adj:

vīt

Åkb, Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

R6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a.

vi̲d

pl. obest. f. vi̲da

best. f. di vi̲da

han knǿd nø̲vana, så di ble vi̲da.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a.

vid

den va vid rent, ega i.

(om den gamla kyrkan).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a.

vid

den vida stenen

neutr. de vida

" sup. de vidaste

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit III

adj.

de vìdaste, som fénon inést

dan va sa vìd, sa vìd.

dan vìde kåten.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit, adj.

vid, vit, vida

Häcklö, Ronneby hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

kʊ́n l vɪd 373:122

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

de vìda góled 373:121

det vita golvet

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vita, s.

vi:la, -n, vi:lor, -na

'vita ɛ äɣɣ, vöɣa ete'

Vaisloi, Rönebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilhårig, adj.

vidhåmad, -, -e

hon blé vidhåmad på måna

månader

Häslöv, Ronneby Ld

2. Nov. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitklädd

vidkläd

han va rent vidkläd

(om en målare).

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkål, s.

vítkâul, - en

màrkana har eded óp vít-
kâulen

Hässlov, Rönebergs Lnd
2. Dechen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vitla, v.

vìta, -, -d

'göra vit, bestryka med
kalk-kritlösning etc'

Häsloö, Rönebergs hd
E. Ekblom 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'tta
v.

vìta -ar -a -ad, p.p. -ad,
neutr. =

vitkalka. vi'tlimma.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitna, v.

vìtna, -, -d

de vitna àla mål en

Hälsingl, Rämebergs Ind
E. Norlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vètne, s. n.

vètne, -d, vètne, -na

de hoda ès-a vètne

Häsloi, Rönebergs hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viv s. a.

viv s. 127

"viv" i t.ex. spader = Kung
och dam i spader i Kortspe-
let Tolva om finit salls trump
i annan färg (t.ex. Kung och dam
i hjärter)

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vam, -?on

bb., sg.

vom, (i dialekt ang.)

vom, s.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr. 874

Bb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vom, -en, -a, -ona. s. vom s.

'moge, våmb'

E.Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Torstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vom, s.

vom, -'en, vòm·a, -na

'komage'

Hälsingl. Runeberga bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tovel

tövel, -n

primitiv törnetångare, best. av
ett vidbart trästycke.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrak, s. u.

vr*a*g, -'ed, vr*a*g, -'en

Häslov, Ränebergs Ld
E. Kahlon 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vraka, v.

vrå̀ga, -, -d

Visby, Romelands Lex
E. Thulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

mas, s. n.

mås, -'ar

1. 'slarv, slöseri'

2. 'slarvig, slösaktig person'

Hårsloi, Ränebergs hd

2. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlem

x vras II

Vras, et vras, en slösaktig person. Även de va et fårlet vras, åt van ein försöksk klöveri.

vras

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vasa, v.

vȧ̀sa, -, -d

'väka, slarva bort, för-
slösa'

Härslöv, Rönneberga Hd
E. Hultén 1932

№ 11780:2
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vnasa
v.

vnåsa -ai -a -ad

slösa. ödsla

så vnåsa han ig kål

d: lade in slösaktigt med kol.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrasig, adj.

vrå̀sad, –, – a

'slarvig, slösaktig'

Ytterlöv, Rönneberga Ld

E. Thulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vied
s.

vie, n.

vägvied. vägskäl

spångöts vié.

Nr. 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrek, s. n.

vre̲g, -'ek, vre̲g, -'en

'vräng, otillgänglig per-
son'

Häsloi, Rönneberga Ld
E. Knutsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrek
s.

vreg, n., pl. =

kringt ok vrenig person
i'blann bäre gobba å gamla vreg

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd ✓. 21, 48

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhen

+ vrek

a

Vreg, -ar -gått perm. t.ex gåba-

Vrèg, knarrig gubbe

vreg

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Grensle s.

Vensk, 1 – en, 1 – a, 1 – ana. 2 s.

'hingst'

E.Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Farstad. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vreusk, s.

vreusk, -'en, vrèuska, -na

'hingst'

Häsloö, Ramsbergs Ld

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vrensk, s.

vrensk, -'en, vrenska, -na

'hingst'

Gotl.

Västergötl. Rönebergs Ld.

E. Rensen 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrenskas, v.

vrènskas, -, vrènskads

'vara istadig.'

Hälsingland, Rönneberga härad

E. Aurén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrenskas, v.

vrẽnskas (vrẽnskas, vrẽnskas)

vb., dep. vrinska, gnägga

Åsb., Vrn

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. R6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vresig

vrèsad

373:52.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrieka, v.

vrèka, -, -d

han gek o vrèka bûred

Häslövi, Rönneberga härad
E. Lundell 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vricket adj.

vrikad

ostadig, vacklande

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, v.

vrìa, ps. vrìas, vrẽ, vrẽad,
vrẽas

Hisingen, Romelanda sn
E. Backman 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida

vrida, v.

vrīja (vrīja, vrē, vrē'ad, vrē'an, vrīj!)

vb., fr.

vrida

Vav

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida
v.

han glömde a vrìa ; han
fjorde opad slåntan

vrìa hå = ta av. vrika av på
annan väg.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida

vria, -or, vee, vreed

sa vrior di nénad hán

= vika, tar av.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida

vrìa. ´or. vre. vrèd

Imp. vri: vri bàra rènt!

sa vre de ´dad.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida
v.

vrìa . vre, vrèed

han bòda presìs dar man
vre aù (= vek av på annan väg).

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida

vrìa , vrida .

stat ìnte dær a vri da

(= gymnastisera)

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida
v.

vila, -or, -de

sin sa vilor han i vägen

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida
v.

vija, -or, -ve, -vad

p.p. vaen, -vad, pl. -na

di va vena ägan, vidna i
förväg, näml. vidjorna (vägrana).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vriden

vreen n. vreed

skämd, om mjölk eller mat.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhm.

vridlag

Vrålöv, vrålbond gräs en vagn.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 × vridlo s.

vrid|ø, -et, pl. =, -en. s.

'vänd bord på vagn'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Forstad Pe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vridlö s.

vrielpv, - el, pl =, - en. S.

= vrielp

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Farstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vridlåp, s.

vrijalǫv, -ad
h., n.

vridinsåtningen under framsåte
på vagn

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vridträ s.

vridträ, -et, pl. -, -en. s.

'det trä, som vilar på
" " "
stångarmarna och på
vilket "lång vagnen" vandrar
vis med en spiint är fäst
och som vid vagnens gång
vrides fram och tillbaka'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Tarslad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vimla, v.

vèmla, –, – d

'vimla, myllra'

Häslöi, Rönebergs hd

E. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vringla

vb.

vrèzla, =

gå ostadigt, vackla hit och dit (t. ex. om berusade personer).

A. Bokelid.

Uppt. av H. Areskoug.

Billeberga. 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrängla
v.

vrèŋla -ar -a -ad

kraŋla

ja tjörde dan a vrèŋla ma
störa grogsténa

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ekorn

+ vinglerí

Vrzlerí, trängsel, slingerbultan

vrzlerí

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrinsk

Vrensk, -1- m, -2- a

hb., m. (vg.)

× vrinsk, s.

hingst

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374

Bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist, s.

Vrest, -1n, 2- or, -2orna

sb. 1 rg.

vrist

Von

Rönnebergs hd.

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist, s.

vrest, -'en, vrèstar, -na

da frèstar vrèsterna

Hasslöv, Ronneburgs Lsk
E. Nelson 1902

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrå°s.

vrau̯ˈ-en, vrau̯ˈr-a

Hälsingl. Runeberg Ed
E. Brulin 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrål
s.

ett vraul
(au)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 40

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrål, s. u.

vraul,-'ed, vraul,-'en

Väsby, Rinkeby s:n
E. Nylén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråla, v.

vrå̀ula, -, -d

han vrå̀ula som kvinnen sad

i ena

Hals Co, Rönneberga Sn
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråla
v.

vrå̀ula -ar -a -ad.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråla

vråla (-a, -as, -ad, -a!)

vb, ir.

vråla, v.

vråla

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråla

v-

vrå̀ula -ar -a -ad

han vrå̀ula i ét fjó̀r

om en tjur

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, adj.

vång, -t, vång-a

'slät, oeldgängelig, trängd

(tåsloi, Rönebergs bd

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vräng, s.

Vrang

373:89

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräng
adj.

vraŋ

= bakvänd, avig

den vräŋa bǿnen = den
bàgvända bǿnen. se bön.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrång

vrång

= avig.

Nr 4827 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vraŋ-a, s.

vrɔŋ-a, -u.
'avigsida'
du har lad håsorna på
vrɔŋan

Hälsingl. Rönebergs bd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

vränga, v.

vräng-a, pr. vränger, vängde

vangt, vängd

1. 'vända in och ut på'

2. 'härma'

Hälsingland, Rönebergs härad

E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vränga

härma, apa efter.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd
Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem. 2

v2 övla, tala oredigt, skrafla

× vövla

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vuren, adj.

i Jöle..

ìla vùren, ìla vùrat, ìla vùrna

'illa vulen'

Hälsloi, Rönebergs Län

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vurm
s.

Vorm. 1 ex

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vyssa, v.

vɸ̀s̲a, –, – d

Häslov, Rönebergs Län
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vyssja, v.

vyssja(-ar, -a, -ad)

vb., fr.

vyssja

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

Vässa, vässja

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vysta, v.

vȯsta, -, - d

'värdslöst kasta, kyva'

: väg

Häslov, Rönneberga härad

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våd, s.

vad, -en, vader, -na

Hässlov, Romeleps Hd

E. Nielsen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våde, s.

vå:ua, -n

'våda'

Häsloi, Rönebergs hd

E. Hulan 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådeld, s.

vå-ueld, -, -en

Härslöv, Rönneberga härad

E. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffla

s.

våfla -an -or -orna

enl. B. Bruhn

Hästlöv, Rönneb. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våg, s.

vaug, -ar, vauga, -na

"våg att våga på"

Hälsingl. Rättelseord

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

väng, -en, väger, -na

'böja'

Hässleholm, Kristianstads län

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå̊ga, v.

vå̀ùga, -, -d

eller:

vå̀ùga, pr. vå̀ùgar, vå̀ùgta,

vå̀ùgt

Hälsingland, Rönebergs bd

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga

v.

vàuga, -ar, pret. vàugte

mån vaugte ènta sí nad

(sup.) vaugt (V. Gr)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga
v.

vå̀uga pret. vå̀ugta

Tostarp

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vöga
v.

vå̀ŋga, vå̀ŋgar, pret.
vò̀kte
di vò̀kte ænte sí rå̀d

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga II

di vokta ènta tita ez doa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga
v.

vauga, pret. vaugte
(au)

ente skolle vi' vauga å gau ing
här!

s II

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s SJ

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böga på

vauga pé -a -ad

bekosta, kosta på

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vägelj

vàugali pl. -ia

vägsam. riskabel

die fàrlit vàugalia ; di flyor omkwl a kàsar wdad i ẹt ènda tág.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vågh als, s.

vågh áls, - en, vågh álsa,
- na

Härsloi, Rönneberga hd
E. Knudsen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vågspel, s.

vågspel, -el

vågspel, n.

vågspel

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våld, s.

vol, -'ard

Häsleby, Rönneberga hd
E. Ahnlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål, s.

val

hb.

vålb

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ väldgätts

välljätt, adv. = oförvägt.

uts. völjæt

(uppteknaren antagen välljätt motsvara "väldgärft")

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ö
väldlöpa, v.

vol'pva, pr. vol'pver, vol'pv,
vol'pvad

'skena'

Västerbotten, Ramsele sn
E. Bucht 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rben

Vålråna, Hena

-0-

volråna

Våldråna

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vǫlr (egentl. vǫlbrúna),

vǫlbrúna

skena. (om hästen); jfr. bǫsa

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

p. Å.

Rörneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vulråna (vulråner, vulråndo, vulrånt)
vb., itr.

* våldråna, v.
tkena

Vna

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× våldränn̈are

vållränn̈are

häst som springer fort, äv. häst med skenvana.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valla, v.

vàla, -, -d

Hälsingl, Rönneberga härad

E. Brahm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålnad, s.

vå̀lnad, - en, vå̀lnader,
- na

'spöke'

Rsp - Bå̀n, uppt. i denna form.
1-s.

Häsloy, Romelunga sn
E. Beskow 1932

M 11778:2
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bända

v.

vǫ̀na -aa -a -ad

lyda.

Billeberga, Rönnebergs hd

Hanna Falk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vånda
v.

vòna -ar -a -ad

lyda

dr_na hǽrna ja kar nu fa
ja ènta te o vòna pa nåd vis--

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå̲n̲a (-ar, -a, -ad, -a!)

vb., itr. (o. fr.)

lyda

*vända, se.

kan du ens vå̲n̲a?

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vånda v.

vånna

lyda.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

b.f. sg. vången

b.f. pl. vångana

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 30

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klem.

väg

Vägen, afmejerat vägsfält

-0-

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våg

vaz, 'en 'a 'ana

stöne odlat fält

de gàmla sø̲byhólm de la̲u hø̲n
hède pa vàzen fø̲r, nar
dànskana hade skà̲ne G.J.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, s.

vo:ŋ, -en, vǫ:ŋ-a, -na

han e ute a vǫ:ŋen

Hasslö, Ramsbergs bsk

E. Beskow 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

väg, -en. -a. -arna

större fält med enhetlig odling

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång s.

voz. - en, - a, - ana. S.

vång = den odlade jorden
i motsats till utmar-
ken.

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Carstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vångaväg

vångavaj

markväg.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vångaväg

vångavæj -an

enskild väg över ägorna

(= i Sydskåne markvæj)

enl. B.B. Höralöv, Kbg hd. 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× o "

vång-gömmare, s

vång-gömmare, -n

en byn utsedd person, som
skulle vakta byns åkrar
och ängar så att ohägn icke
gjordes av djur eller människor.

Hälsingl. Rimeliga tal
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× °
vång(a) led, s. u.

vång-alé, -en, vång-alé, -en

'led, grind som leder ut
till vången'

Härslöv, Rönnebergs hd
E. Persson 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vångaled

vånga-le

stor grind till en vång.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånglè, -ed

vb., n.

*vång led, s.

markgrind

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Vb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vångaled

vångale -ed

grind till en vång.

Hon ser ud som Guss Kerstena mä vångaled om halsen. Talesätt (med motsvarigheter flerstädes i Skåne).

Kerstena, trol. att utläsa ss. Tjarstena

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vångled s.

vå²gal̲e̲, -en, -ar, -arna s.

1. grind över väg som leder till vången
2. själva öppningen där "led" finns.

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång port

vo2-apo̲rt, -en, -a, -ana. S.

'porten som lebbe ut
tei vängen'

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tarstad. Rb.

Tirup Rönnebergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånavèt, -an, -a, -ana

hb, ng.

× vångväg, s.

manavåg

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väning

vå̀ùneg -en -or -orna

kon e pa ò̀tena vå̀ùnegen, men
de e èrta nå̀lit a koma óf så
höjt (om ett hus i Hälsingborg)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våning

våning -en

(med avs. på hushöjd)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ○ vänna, v.

vòn̲a, –, –d

'lyda'

t̲ʰ́ɔsen vɛl̲ ɪnte vòn̲a

Hälsingl. Rönebergs hd

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, s.

vaur, -'en, vàura, -na

'[årstiden]' mask.

Hälsingland, Ramsbergs bruk

E. Nordlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, prn.

vaur, -t, vàura

han fekk l. aura vàura pj

Hälsingl. Rimsbergs bd
E. Nordlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
pron.

reute. te vaunt, = hos oss, i vårt hem

dan hema te vaunt

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
s.

vagn. -en

vårarbetet

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
s.

vaus. -a

(au)

ā v. = vårbruk

s. 6. 28.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

mon.

vaun (au = au) n. vaunt

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 28

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

vaur, -t, -a

vår, pl.

prn, prs.

vår

Bnn., plab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

pron.

vaur, reuti. vaurt

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
s.

vagn, -en, -a, -ana

på vagnarna.

Nr 4327 Åsmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x o

våra, v.

vå̲ura, –, –d

'tillreda och beså jorden om våren'

Härslöv, Rönneberga härad

E. Persson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väja
v.

vaura (au)

utföra vårarbete

Vi hadde börjat så nätt å vaura

s 30

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våra de

våra, våra, vårad. v

, å

våra = berga jorden.

så m. m. om våren

har ni vårad mej

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Forstad Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värda, v.

vaurda, -, -d

Härskog, Ranebergs bd

L. Munkan 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårråg, s.

Vaurål, – en

'den råg som såddes
först på våren'

Hailoi, Rönebergs kn.
E. Ahlen 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd, s.

vaursä, – en

'den säd som sädes
på våren; havre och korn'

Hästlöv, Romelunga Sn
E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

vårsäd s.

vårsåe, -en. s.

'såd, sådd om våren

= korn, havre

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Farstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd

vårsä, -an

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd
s.

vårsäd, -en

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd:
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vänästhalm

Vänsahälm. - en.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta, s.

vårta, -n, vårtor, -na

hårena a fula av vårtor

Hälsingl. Rim. 3 Ed

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta, s.

vårta

vårta, -n, -or, -orna

Hb., Sg.

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt, adj.

vånd, vot, vånda

[a a vånd som en kånga

Hälsingl, Ramsbergstrakten

E. Hedin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt
a.

vaud

yngre: vad

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vått

vaud

neutr. vot , pl. vàuda

fór va dan álti sa vót; nú e

dan hòlia tórt.

Näml. i Jädraminen.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, a.

vak

adv.

bort, borta

den 1le vak

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck, adv.

väck

pägrana va väck

Häsloi, Rämebergs Sn

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

vaeka, v.

væ̀ka, pr. vǽker, væ̀kte, vækt

Aaslev, Rønebergs Hd

E. Nielsen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väckare, s.

väkare, -n, väkare, väkar-

, väckarur , -na

väkaren trila i göl

Hasslöv, Ronneby hd

E. Persson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s. u.

vær, -'ər, [vær, -'ər]

Häslov, Rönebergs Hd

E. Ahlén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vær, -ed

dålit vér

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väder

Vår i Lad

nué vela bönorna ha leta
gránt vår ta a hösta i.

i Landskrona

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden

vær, -ed

vakort vær (delvis ups/

dee nyselit nat vær

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våder

vǽr, -ad

va tr̄ar du om vǽred nú?

fjónt vér

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden

vœn. -ad

de nælia vœnad

nœn vœnad va pàselit

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden

vær . våden .

grant vær . vachet våden

de bler grant vær i måren . for

smöred kom öpfor

(såml. då en tvärmat släpptes i golvet)

Billberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å. Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vär

väred höjdar se, det klarnar.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder s. 4.

vär, värad

väder, väderlek

s. 117 ...

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden
s.

vǿr. -ad

sa fek di fjǿra om nǽtorna
hónad vǽrad vá
(näml. gästgivaregskjutsarna).

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder.

vǣr. -èd

et hàrans vǽr.

4327. Asmuntorp. Rönnebergs hd
I. Ingers 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden II

dee tràgad mee dìta
rèjneda vǽnad

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väden
s.

Lådant väder va. så fjäder
han.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden III

de va te a lyta nät i vänd

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väden
s.

vän, -ed

nästit vän

s.s, 37

stana de se nu, vänet

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder II
s.

b.f. vāret

ja, de va fint å höjt i vāret

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hds 32

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* "väderflöjel, s.

værflöjel, -n, værflöjla, -na

'väderhane'

Hälsingland, Ramsbergs sn

E. Nordlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väderharpa

vädrehårpa, -an

(för vesning av säd)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårkorn, s.

vårakorn, -ad
hb., n.

vårkorn

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "väldermöllа, s.

vǽrmpǿla, -u, vǽrmpǿlor, -na
'väderkvarn'
vǽrmpǿlorna a suárt vǽdr

Härslöv, Ringsbergs Hd
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Vädermölla
s.

M. Vädermölla

Väderkvarn

s 45

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vädermåla
s.

vädermåla, -an

vädekvarn i d. vädermåla

den har legat en rädi vädermåla

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vädermöllare

vädermöllare - en pl.=. -arna

"möllare" i vädertvärn vädermöla

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väderstråk, s. u.

værstrå̄g, -ed, værstrå̄g, -en

'vinddrag'

Hälsingland, Rönneburgs hd

E. Bruhn 1931.

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "väderstråk, s. n.

vǽrstǽg, -ed

'vinddrag'

Dalsl.

Hårsloo, Rönneberga hd

E. Nauckhoff 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väderstubbe

vərstábə, – n

väderstol

(el.) vstàbə

sékən ən vərstábə hʉn [solen]
sátər!

Hoen

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vädjesten

väjjesten

slipsten som hålles i handen.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

vær, -en, vær-a, -na

'gunst'

vären är stöjsele

"vären" vill slängas

Hälsingl. Runeberg Ed

E. Nordin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellen.

Var, vöbur, bägge

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vær, -r, -n, -a

Sk., ng.

bagge

Åkab., Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur

vär

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

väderstygalen, adj.

vèr̄agål̄en pl. vèr̄agål̄na

'brunstig om tackor'

Hälsingl. Rönebergs bl

E. Nelson 1902

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väj, s.

väj, -'en, väja, -na

Hässleby, Ramsbergs Ltl
E. Nordin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlem.

vaj, vāg

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg. s.

vaj.	373:7
vaj	373:109
vaja, -n; b. sg.	"
vāja ; ob. pl.	"
vājana; b. pl.	"

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd

Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

den lànga vájam

den länge vägen 373:121

vájam e laŋ 373:122

vägen är lång

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väj

väj, -en

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

vǽj, ¹en, ²a, ²ana

dɛrva sǿden dǿ̀ja pa

vǽ̀jana. -ø-

āv. vaj etc.: stǿ̀na vǽ̀ja.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg II

på vèja = på väg

kùlan vá på vèja a skola
ga séd ijén.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

vaj' s. 17

väj, -a s. 18, 5-3

m. väja s. 61.

Obs. vaj' är variant, som likhe-

kustmål.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 17

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg II

på vägen som gaue te Rau.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

S S 3

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

s.

vej vokl. med vej. -en

-en, -a, -ana

så jek hon mit på vejen

i'blán, di' jènan fólk ifraŋ vèjana

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

væj el. vaj, -en, -a, -ana

vá e dæn i væjen el.

vá e dæn i vájan =

vad står på?

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg, s.

väg, -ar m., -a a, -ana

Hb., ng.

väg

längs vägs, på vägen

Åkab., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

vaj el. vaj. Len el. vaj

"ja ska laga vaj ifra stejlabåk
ta lanskrona"

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg s.

väj, -en, -a, -ana.

en stån pèlare ve vån sìa om väjen.

hon lèvde på väjana.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

i förb. gå ta väja.

tillgå, förliggå.

de gå hutlöst ta väja

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

ànaes e vèjana bièaa

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

dan e son fåseli smål väj, sa
dan e igen kan mödas

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj, -en. -a, -ana

i mön vöjen.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj, -an, -a, -ana

en vänli väj

di va mde a dànsa pa vèjana
a sog vìsor.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg II

di liasom mötes på vejan,
nan di skola te fjörkan.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj. ¹en. ¹a. ¹ana.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

ve hinsien vöjan

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj -en

vi ska alla dän väjen,når tien e ude.
(om människans bortgång).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj. -'en. -'a, -'ana

hèla väjen

när di flòtta väjen ---

1946 - Asmundtorp. Kånnebergs hd

4327. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

vej, -en, -a, -ana

dane rén stenåa héla véjen

va ståa véjen

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

de lägor praesis wid ta väjan

nä e de tid a läga väjana
i'jän

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

di tòkar se lìa vǽl óp
te vǽjen, for di ska sé
bìlorna.

nú ska di fyèra dìne vǽjen

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd,
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

nué e de tíd a fära vägen

di hade kué mít ìde pa hàla

vägen.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.

Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

di' jɛk ɛ̀j stòra väjen

(stora ingången), d.v.s. gm

förstugan, icke gm köket.

dɛ́ va de ɛ̀j dɛ́n väjen.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.

Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg:

so jäk vi kän väjen.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blum

2.

väja, väga

Härslöv

Rönnebergs h:d E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga
v.

väja

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 69

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väja
v.

väja, väjde, vajt.

han vajde fórti lí̲s̲pan

98
Nr ~~4892~~. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, v.

vä'ja 373:91

vä'jd

= vägd

373:9

vajt 373:12

= vägt

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd

Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, v.

väga, pr. väger, vägde, vagt,
vagd

ja har sél vagt nā

Hisleröd, Rönneberga Sn
E. Kock 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägbred-blad

vèvorblå, n.

bot. = Plantago major

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

vägg -en -a -ana

--- non ad vägana kan stå
i Gutiftém, o'ti å, nan di
hó'lon dom ve lige

J. L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

väg, -en. -a, -ana

tapetserade vägga a tavlor
på vägana

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

väg. -en. -a. -ana

den e gàmaldàs skàtgläga i vägana

den hazda en kärgla ùdanpà vägen

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg
s.

væg, -ar. -a. -ana

vi skiev leta pa bjelkana a
vägana; de va enta sa nått.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

vägg pl. -a

ett hus fullt mä mad,mä bara vägga,
men ente tag.

(gåta om ett ägg).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd
Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg
s.

obest. pl. vägga

--- vägga au lea

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 61

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

vägg, s.

väg, -'en, väga, -na

Hälsingl. Runebergsord

E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg
s.

väg, -en, -a, -ana

dan va sa kalad tåg a väg
ve dan ena sian

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg
s.

veg, -en. -a, -ana

de e bätor vägga

vegs etc. belagt i N. Möinge
H.A.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) "

vaggluss, s.

vägalúss, -en, vägalúss, -en

'sv-äkta'

vägalúsen eller ópodom

Hälsoi, Rönebergs Ld

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

väggetake

Vegstäga, koppar som vattenfast
i väggarna murbes ler

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggstake s.

vægstæ̀ge, -n, -stæ̀gə, -na. s.

"väggstake [= kopp i klinevägg på vilken locken klintes]

pɛ̀lɛcæ̀pa dɛ̀dɛn øsɛ̀tɛ vægstæ̀gə

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd

Carstad. Rb.

NF 376

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägkant

vèjakónt -an -or -orna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väglag, s. u.

vägalår, -ed

da va et rålut vägalår i da

Härsloi, Runeberga Tol
2. Nuber 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg-räck

etc väjarräck

Kontant stängsel vid väg

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 71

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"väg skäl", s. u.

väjagjel, -en, väjagjel, -en

pälen staun mit i väjagjelen.

Hasslöv, Ringsberg Lund

2. Juli 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 vägskäl

vägaskäl, -ed, pl =, -en. s.

, vägskäl, korsväg =
en plats där en väg
förgrenar sig. ,

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd. Torstad. Rh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskäl

vèjaɡæ̀l, n.

b.f.pl. vèjaɡæ̀lan.

(Obs. Detta ord saknas i sydligare delen av Skåne)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väja, v.

vàja

= väja

373:14.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väktare

väktare

den va en gåbe, han va

väktare i tågarp

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål
adv.

væl

-- sa de e væl a sèda i' stuan a
slæpa a koma te fortéd

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål

vål.

vɛl

de mote ja vɛl vèda

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål

vål.

vål

bevåra me vål!

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål

vœl
(-)

i bit. kanske, nog

de va vœl dœn nöe ve
sïaefjöevega

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välbärgad, adj.

välbärgad, -, -a

de a välbärgada

Härslov, Rönebergs Lkl
E. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välde
s.

välde, -et

de va båra en fåti
skomågare, som kom te välded,
for han jäfte[+] se mæ na.

[+] dyn. form.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välde, -d

H., n.

välde, s.

välde

Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå²ldet

adj., n.

våldigt, a.

mycket; i allm. förf. samma

da va vå²ldet, va de¹ va bra¹

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välrgt
adv.

vèldit

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vāldigt
dN.

vældit

dɪ̀t̲a t̲ó̲k̲ɔn j̲ɑ̀ e sɑ vældit
grɑ́n̲t

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väldigt
adv.

vældit

dæn kǿen hon va så
vældit brǿ.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"välfägnad, s.

välfägnad, -en
-- 'traktering'

tåk: för välfägnaden

Stråslöv, Ramkvists hd.

№ 1178:1 E. Berlin 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välgörande

a.

välgörare

välgörare ändamål

(inlånat).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga hd.

Ig Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välja, v.

välja, pr. väljer, vālda, valt

vald

Hässlö, Ramsbergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× välja
?

pret. vælde

välvde, vände upp & ned.

sin vælde di tjænan, så di
kune koma óm smöred

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välja
v.

välja, välde, valt,

p.p. vald

han ble vald först

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

In Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ välja

(välva?)

di vèlda óp a nȯr

d: vände upp & ned (på)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Välling

vɛ̀lɛŋ -ɛn

blɑ́n vɛ̀lɛŋ, sɯ́n sɪ́l

(vällingklockans Gud)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välling, s.

vælɔŋ, – en

vælɔŋen sùmarfar dǽn

Häslövs Rundaregs Lek

№ 1178:3 E. Brulin 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålleng

vålæg, -en

„ nué e de méda, kom hém
sún vålæg a sún síl "

vålingklockans gjut å Sireköpinge gård.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vällingklocka

vällinga klo'ka, -an

matklocka i stora gård, t. ex. förr i Billeberga.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå klingklocka

vålɛzaklóka, -an

matklocka å stóne gården; den på
Sireköpinge gård sade:

"nué e de méda, kom hém
sún vålɛg a sún síl."

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vällingklocka

vèlɛŋaklóka -an

matklocka å stöne gården (som kallar
till måltidsrasten och åter till arbete)
den ansågs säga:

bláu vèlɛŋ, sʉ́a síl.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"välmening, s.

vælmén:ng, -ar

da va i ål vælmén:ng

Hälsingl. Rim. Ordspr. Lex.

E. Nordlander 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vælmäu/m, -ɔd, -na

adj.

× välmågen, a.

välmående, behållen

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välsigna, v.

vælsína, -, -d

Hälsingl, Rundmansstad
E. Burman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɑ̄lsi̱na (-ar, -a, -ad)

vb., fr.

vɑ̄lsigna, sv.

vɑ̄lsigna

da a sɔ vɑ̄lsi̱nads brɑ̄

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Vb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välsigna

Ja, Gu välsíne na!

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välsignad

välsignad (- ' -)

s 37

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

välsignad

Välsinad, välsignad

välsinad

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väsligast
adv.

välsinade

nu gar de sa välsinade smått
(långsamt)

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välsignelse, s.

vælsínelse, -r

Hässlov, Ramsbergs Ln
E. Wessman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

vält, -en, -a, -ana. s

ält s.

Skivan på plogen
som s.a.s. vältet upp jor-
den

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Farstad. Rø.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välta

v.

välta, välte, valt

också i bet. "riva", om byggnad.

Vafor di valte nöe -na ?

(om den gl. kyrkan).

Nr. 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välta, v.

vàlta, pr. vǽltar, vàlta, valt

de vàlta i snydrïvan

Häistad, Rönebergs Ld

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välta, 2.

välta (välter, välte, valt, valt, valt!)

vb, ifr.

välta

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x väl-telig
a.

väl-tala

som har lätt för att välta på sig.
av höjd eller ostadighet m.m.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välva, vb.

välja (väljer, valde, valt, vald, välj!)
vb, fr.

välva, vända

ta a välj den stenen över där!

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän

pl. vänor

Hjärnaste vänor ! utropsord

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän
s.

vɛn pl. -ɔr

di va sɑ fɑ̀sɑlit gɔ̀a vɛnɔr

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" van, s.

van, -en, vanar, -na

han har inga vanar

Hälsö, Råneberg Ld

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän, s.

vånor; ob. pl. 373:110
vånorna; b. pl. "

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vān
s.

væn

han va mèed gó vén
ine lìndelǫ́v.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän I.
s.

vän pl. vänor

hära vänor, vädjande utrop.

se II.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår II.

Ja' tjèra vènor, de va
sa gràn tjörka, sa mèga di
gjàt (*) nar di eer nÿa na
om sömingen av Åsmundtorps
gamla kyrka på 1890-talet.

*) gegue form.

Nr 4327 Åsmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän
s.

vän
(vɛn)

vaun goe vän

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. JJ

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta
v.

pres. vänner

vi vänner om

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända, v.

vänna, pr. vänner, vände, vent

vend.

Hälsingl. Rönneberga Ld

E. Bruhn 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända, v.

vänna, pr. vänner, vände,
vänt, vänd

Gabb.

Hälsingl. Rättelser Ltl

E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända, v.

vænja, pr. vænjer, vænde, vænt

"vända bladen i en bok"

Hässlov, Römelunda hd

E. Kumlien 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "

vända, s.

vända, -n, vändor, -na

'omgång'

Hälsingland, Ramsberg Ljusdal

E. Bucht 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända, s

vänor

= vänder

373:70.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända, v.

vända (vänder, vände, vänd)

vb, fr. o ihr.

vänden

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända

vä̲n̲a, -or, vä̲n̲de, vä̲n̲t

vä̲n̲a ó̲m̲; åv. = ändra sig

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända
v.

vɛ̀na, vɛ̀nde, vɛnt

nú fɛ̀r vi vɛ̀na nɛ̀san
ìnɔ̀d hím̀ad

i: antrɛ̀da hemfɛ̀den

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända

vänna

hår en vänner se, så har en allti
rompan bag.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändas

pres. vänns

= vistas, färdas, ha sitt tillhåll, umgås.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vändas

pres. væns; vändes, vents

fästas, vistas, ungås, hålla till (dr. fandes)

dén kan ja vænts mèad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändas II

dan va en piga, som va
ude a vändas imellom tål
a ät ---

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändes III

va dìne tìdan ska du
èkte va ùnda a vǽns, for
dìta e mín-tìd.

Sade en spökgestalt till en piga, som
han möte mellan kl. 12-1 på natten.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändas

dep.

vænas, pres. væns, pret.

vændes

fändas; vitas

-- sin ja kom te a vænas den

vejen

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändes II

han vändes méed fär dän.

J. L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändas

pres. vænˌs, pret. vände s,

sup. vents = vistas, fördas,
umgås.

hén har vénts ----

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändas

v.

pres. vens, pret. vändes

sup. vants

= vistas, hålla till, umgås

så har hon vänts där

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd, s.

vän|a, -d

sb., n. förbindelse, trafik

länta med vän|a ta stån

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bändesrygg

bändesrygg -en

= ändarygg : plöjning för kortsidan av åkerteg (rygg)

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vändning

vänner -en -er -erna

räk i vänerzonerna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänja (vänjer, vänds, vänd, vänd) l. vant

vänja, sv.

vb., fr.

vänja

Fört., Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Vb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänja, v.

vänja, pr. vänjer, vände,
vant.

Häslov, Rumelunda
E. Dahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väsja
v.

väza

väza se äu me

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väŋja
v.

vèŋa

nú ska di vèŋa sa va maʃínorna

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänlig

vänli

mil a vänli

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänlig

vænli

(icke vænli såsom i Småland!)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väntа
v.

väntа, pret. -a

ja väntа ett qvänn

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s s4

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta

vènta -ar -a -ad

Impers. vènta!

vènta lé̱ta, så ska ja
fråga.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänster

vænstor

te vænstor om kulan

der lag et tegelbrug.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänster

vänstor

den lån ta vänstor

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänster, s.

vänstar

da legar ta vänstar om

fjärran

Hästkvi, Ramsberga Ln

E. Ahlen 1902

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"vänsterviden, adj:

vänstarvéen, vänstarvéen-
ed, vänstarvéna
'avig, ej lätt att komma till
rätta med'

Hälsol, Rönebergs Ld
2. Dalen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väänta, v.

vänta, -, -d

har du väntad länge

Hässlov, Ronneby hd
E. Aurelius 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta, v.

vänta

373:34.

vänta r

= väntar 373:61

vänta

= väntade 373:4.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd

Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta, v.

vàntar ; pres. ind. 373:129
vànta ; imper. "
vàntad ; pret. pt. "

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta

vènta -ar -a -ad

vènta lí̲t̲a!

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta
v.

vènta -an -a -ad

Imper. tg. vènta!

jo vènta lite!

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs ha.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta

v.

vänta -ar -a -ad

imp. vänta lät a !

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väntsal

väntsål , -an

(i station)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vær, -en, -a, -ane. s.

'bygge'

'vær-en 2 stæ̂zeli'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd, Västad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 2 x våra vå

våra, våra, vårad. v.

'låta torka komma tu

bygge för jorning'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

× vãras d.

varas v. dp. ō pas.

'para sig om hon fö'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Farstad. Bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värd, adj.

vær, -t, våra

han e inte vær o tåla ma

'han är inte värd att tala med'

Hälsingland, Ramsbergs bruk

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd
a.

vær, n. vænt

de va dé som va vænt a hå.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädd
a.

vera 14. -a

di e ènta vèra mèed

(om gamla verktyg).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vård
a.

vea

dea e èntə veá kəltən
aŋ va dea va fóə.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem. Hvar

vårde

vårda, vårde

vårde

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårde

vårde, n.

sætta vårde på

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värde, s. u.

vàrda, -d, vàrda, -na

Häcklov, Ränebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värdefull
a.

värdefull

(belägget i denna form).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdera
v.

vordéra -ar -a -ad

(da. vürdere)

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdera, v.

vordera (-ar, -a, -ad, -ad)

vb., fr.

vårdera

Fört.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädera

vordéra pres. -ar

jfr. da. vünderе

di vordéran arbétarna lrta bétor

ne.

G. J.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdera

v.

vårdera -ar -a -ad

1948 Billeberga, Rönneberga hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värdig, a.

värdy

adj:

värdig

värdy biskåpsm

Rönnebergs hd Åkarp, Vom

V. Welander 1921. Nr 374. Ro

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårdinne
s.

vardinna, f.

J 45

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdshus, s.

vårdshus

vårdshus, -ed

hb., n.

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× våre
s.

vårre, n.

flöte.

(= V. Vr 1921)

12. Hven. Rbg hd.
K. Hofmeyer & Lagman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vårelse
s.

vårelse

= vistelse, tillhåll

vi har ènte hat nan vårelse
hane i Ärnastorp.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

× färgalen a.

vær-g-àlen, -g-àlad, -g-àlna. obj.

'brunèlj ou tonsjö'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Vastad. Bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × Värhorn s.

Vårahörn, -ar, pl=, -en. S.

' "vädurs horn.

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väŋja

väŋja

373:94

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vārk, s.

vark

373:94

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värk, s.

värk, -'en, [värker, -na]

[a här värk i ärmarna

Hälsingl. Rättelsers Ord

E. Norlén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänk
s.

vank. Len

om man hade vänk han
med som hälst ...

I: så kunde han bota den.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänk

vank, -en

han e nént fondárvad av vánk

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänk

vank. ˈan

(rheumatisk åkomma)

vánken den kan jå ènta

jöra nantes vé

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårk

vark. Len

månen fek en söden vårk
i béned.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vätk II

hälsa dan mánan, ad böna
han Lægor dáktit éj nar de e
kólt, sa gar vácken bórt.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väk

vark, -en.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårka (vårkar, vårkte, varkt)

vb., itr.

vårka, v.

vårka

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr. 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

värka,

värka, pr. värker, värkte, varit

tänen värker

men opers.:

de värker i tänen

Hisleö, Rönnebergs Ld

E. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varkbröd n
adj:

värkbruten, a.

värkbröts

Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårkon, -ar

Bb., n.

* vårken, s.

sl. grovt tyg (bomulls varp, ullslag)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × värlamm

värralom, -ed, pl =. — enn. S.

, boggla ,

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd. Tarstad. Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld, s.

vard, -'en, vàrda, -na

kos i hela världen

'kors i hela världen.'

Hästkö, Ramsbergs bsk

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld, s.

vard, -en

ude i världen

Häslöv, Römelunga Sd.
E. Bruhn 1931.

№ 1178:1
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålld

b. f. vården

prèstorna fa̲r i vården di
sy̲p a dànsa

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårld

best. f. vården

ènta de rèzaste gróṉ i vården

alt va dæn fóṉs i vården

s: alla slags varor.

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vård
s.

best. f. vården

för allt i världen !

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vård

b.f. vården

ja, di ènavænon hèla
vården

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vård
s.

best. f. vården

den sau ènte mjèd lèd
for vården.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väld

best. f. vården

va i ä'l vården ----

jo for ält i vården.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rom

Världen, världen

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

världsdel, s.

vársdél, - en, vársdéla, - na

han har val i åla vársdé-

la

Hälsingl, Rönebergs tal

E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårshårskare

Vårshårskare, m.

(lån fr. politiskt språk).

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väldig

vänsli m. vänslia

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

värma,

värma, pr. värmer, värmde, varmt

har du värmt kåsen

Hästlöv, Ronneby hd

E. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

2
Värma v./ Värma

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värma, v.

/

vårmor

= värmer 373:67.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

värme, s.

värme, -n

ble ryga i dan göa värmen

Hälsoi Rönebergs Ld
E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårme

vàrme -en

den jàmna vàrmen

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàrme
s.

vàrme -en

så kan han kvad ég a
skolad hat vàrme

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårme
s.

vårme, -an

den komon vårme ünnonifeàn
ósa.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vämeskåp

vämeskåv, -ad

skåp av järnplåt ovanpå sitt-
ugnen. Vå mat sattes in för att hålla
sig varm.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårmesmat

Vårmesmåd -en

uppvärmd mat

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vāpa

v.

vàpa, pres. vápor, vàpte, vapt.

nw fær ja ósa fràuga

ætor dina hóns. vápor di

brá? ---- vápor jór di

rèdit.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väŕpa, v.

vàrpa', pr. vàrper, vàrpte, varpt

de vàrper te gûl

Hisloi, Rönneberga Sn
E. Rudin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väpkönа, s.

vàrpekhǫ́na, -n, vàrpekhǫ́nor, -na

Hälsingl. Rönnebergs hd
E. Nauber 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* "

värpede, s.

värpe'rēa, -n, värpe'rēa, -na

dar e hø'nsalūs i värpe'rēana

Hälsö, Romelunds Ld

E. Burlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

vare,

vår, varst

kan även betyda: 'bättre, mera pom-
stående, t ex. 'han e vår an du'
'han är duktigare än du'

Hörsloo, Rumbergs hd

№ 1178:3 E. Dahlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våre

vår, sup. vårst

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårre

komp. vårre, sup. varst

den va méd vårre

di sprong a skrég de vårsta di kånne.

de blev méd vårre

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänne

vänne. sup. vanst

så börja di a böga, den ène
vänne an den andre.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väne II

han sån som dan vårste

löjtnantajävon.

de va vårst a skafa kvägad två

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våne

vå·ne, sup. vanst

de vånsta

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårre

vårr, sup. varst

de värsta av allt

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våne
a.

komp. vå:a, sup. vaast

n. de våasta

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårre

komp. vårre

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

J. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våne

a. o. adv.

våra

jau våra gina di

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänne

komp. vänn, sup. vänst

te sist, när de ble ännu
som vänst

så ble de längst te vänne

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäne II

den väste = den duktigaste i
den segrande i en tävling.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårva
v.

vàrva -ar -a -ad

... èjan ja vàrva me ...

nær ja lau èja i lanskràna a
va vàrvad ...

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
vårva (-ar, -a, -ad, -ad)
vb., fr.

vårva, d.

vårva

Åkb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värva, v.

värva, -, -d

Hässlö, Ronneby Ld

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

väsa, v.

vǽsa, pr. vǽser, vǽsta, vǽst

vr hǿrde han vǽsta

Hässlö, Ränneslövs hd

E. Bruhn. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väsen, s. n.

väsen, -et

'oväsen'

ett järtet väsen

Hässlö, Ronneby Ld

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vãsen

Vǽsen, n.

Ovãsen, bullen

de va et rǽlit vǽsen ni' hó̜lor.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

väska, s.

väska, -n, väskor, -na

Härslöv, Ronneberga hd

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väsnas, v.

vä̀snas, -, vä̀snads

Hälsingl. Rönnebergs härad

E. Nyman 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vässnas
dep.

Vässnas
hälla vässen
di fögon a skiögon a vässnas

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väss-sten, s.

väsarsàn, -sn, -a, -ana

sb., rg. sten till vässning av lie m.m.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väst, s.

vast, -'en, vàsta, -na

'[plagget]'

Hälsingl. Rönnebergs hd

E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västanvind, s.

västanvräg, - en

västanvrägen kommer mot mig

Häslov, Rönneberga hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västanvind

västanvig, -an.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väster obest.; adj. best. väst a t.-o

adj.: o ob.

väster, s., a.

väst en

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väster,

väster

373:93.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vä'ster

vä'stor

vä'stor om vä'n

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väst̊göte s.

väschöll

s. 12

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västgöte

vaſgöt, -en

ſpec. om västgötakalle.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"västknapp, s.

västaknäp, -en, västaknäpa, -na

Hässleholm, Ränneberga Lund

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väitlig

vèitelı̀, n. -it

Nr 7217 Borstahusen, Rönneberga hd.
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västre

vèstre, f. och n. vèstra

de va på den vèstre ènen
(av längan)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väta, s.

vǽda, -n

betyder även: 'regn'

vǽdan för gót på sǽen

Hasslöv, Ränneberga hd

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"väska, s.

väska, -n

"väska, saftighet i jorden"

Hälsingl. Runebergs Lex
E. Hedman 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"vätska, v.

vàska se, –, vàskad se

'vätska tig'

sóttad vàskar se da blir rajn

Härslöv, Rönneberga Ld

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vätska
s.

väska, -an

de hólon väskan bóton

s: fuktigheten i jorden.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Välstig, adj:

väskad, -, -a

Hailoo, Rönebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vällaljus, s.

vätajus, -en, vätajus, -en

'[belemnites]'

Hässlov, Rönneberga hd

2. Juni 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vättar, s. pl.

? Vätr, -na

sk. pl.

vättar, småsaker

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väll̄e, s.

vàt̲a, -n, vàt̲a, -na

Hässleholm, Ramsbergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vätefolk, s.

vätefolk, -ed
sb., n.

- vätten, småfolk

Rönnebergs hd Ven

V. Welander 1921. - Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "

välja, v.

vä̀lja, pr. vä́ljer, vä̀lte, valt

'slipa medelst bupsten'

Hälsingl, Rönebergs Ld

E. Nauckhoff 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vædja, vatta, vat el. vædja, vædjad.
× vättja He
v. vässa med brynsten

E.Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs ~~hd~~

Partod. Ra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädjersten, -n

× väljesten

brynden till lie

/tvenn

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rens.

+ vätgästen

Vädja sten, skipsten som hälles
i kanten vid skjorning
af t.ex. lin

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädjeastén, -en, -a, -ona. s.

× sättgästen s.

'bygnstein tein bie (= vastén)

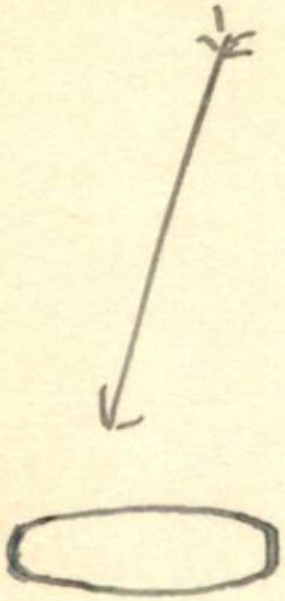
E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd. Farstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Vättjesten s.

vasten, -en, -a, -ana. s.



'skjorten att hänga i
i knuten tin bie'

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål-ejs, -ad, =

sb., n.

× vål ejs, s.

"vål ejs", Belemnites

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

26

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, 1 sn
h., sg.

vår

vår, s.

Von

Rönnebergs hd

V.Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väv, s.

väv, -en, väva, -na

1. 'vävstol'

2. 'det man väver'

Hälsingl. Ramsbergs Lsk

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väv

väv -en

vävstol.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd
Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väv

väv -en

vävstol

män då to ja spännaren å väven - - -

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våv
s.

vǫv, ¹ɛn d. vǣv

vårtol.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väva, v.

vǣva, pr. vǣver, vǣvde, vǣft, vǣvd

Hals Lof, Ronneby Ld

E. Brahm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå̂va, v.

vå̂va (vå̂ver, vå̂vde, vå̂vd, vå̂vd, vå̂v!)

vb., fr.

våva

Vav

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väva

väva, sup.väved

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våva
v.

vöva

B. J.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vära
v.

vǣva, -an

sup. vǣvad

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väverska

vä̲vorska, -an. f.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vävsked

vävsje

den sked av täta rör mellan vilka varpens trådar träddes.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× " väsked, s.

vǽvgē, -en, vǽvgēer, -na

Hälsingl, Rönebergs bd

E. Nordlund 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vävsked

vävgé pl. vävgén.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårskola

vårskóla, -an

om „nen fillfäs vårskola i
Hefaetorp. Asmundtorps sn.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Våroskola
s.

vårskóla, -an

om Gillis Olsens (mon Gillis) vår-
skola i hennes hem i Alfastorp, A. s:n.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× " väskolla, s.

väskúta, -n, väskútor,
-na
'väskytteł'

Hässleholm, Kristianstads län
E. Nordlander 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå²vskåver, -n

hb., sg.

× våvskåver, s.

sl. av "lyfte", som barnet fick, om modern vände under havandeskapet

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

26.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå²ka, v.

vå²ka (vå¹ker, vå²kte, vakt, vakt)

vb., itr.

väka

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våka

vöjsa

te framtiden nar vèden

börjar a vöjsa

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vöja
v.

vöjsa, pres. vöjson
pret. vöjste
-- vöjsa å ble stor

se hä kvegen vöjson

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. 19, 59

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våka
v.

vöjsa, -or, vöjsta, vöjst

sa kan en änta sé de
vöjsor

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

växa

väksa, växte, växsed

Supinet i denna form (sup. kan med
fästanpassning för formen växsed).

Samman hade växsed

den gemena formen torde vara vöjsa.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

vaka, v.

vàysa, pr. vàysar, vàysta,

vàyst

Häsleå, Ångermanland

№ 1178·3 E. Bruhn 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

2. 2. 2.
Vīsa, voiste, voisel } vāta
voist

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våta, v.

vöksad

= vuxit 373:57

Kapellan; jfr vojst.

1-s.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väsl, -n
sb. 1 sg.

väcel, s.

väcel (penga)

Rönnebergs hd Ven

V. Welander 1921. Nr 374. Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väla, v.

väksla

373:17.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vä̊sla (-ar, -a, -ad)
vb., fr.

väkla, v.

väkla

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vått s.

vant

vuet

373:101

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x yda, v.

ˈyda, -, -d

ˈge tionde

ˈyda te prästen

Hasslöv, Ränneslövs hd

E. Nauclér 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ydd, s.

yd, -en, ydda, -na

'ottön'

Hässleholm, Rönnebergs Lund

2. Mars 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yd, - en. s.

'ɔtlɔm'

x ydd s.

E Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd, Farstad. Rb.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yllen o.

2.

yllen

S. 16

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ympa, v.

ȯmpa, -, -d.

Hälsingl. Runebergs Lyd

E. Burlin 1902

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ympa s.

ympa, -n, -or, -na

'ymptvist'

Hässlö, Rönneberga Ld

E. Dahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ympa, s.

ympa, -n, ympor, -na

'ympkvist'

Hälsingland, Ramsberg sn
E. Hedman 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ympa, v.

impa, -, -d

Hälsoi, Rönneberga Ld

E. Brahm 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yngel, s.u.

ǿzel, ǿzlad

bren har med ǿzel i kà-

gorna

Hälsingland, Ramsbergs bruk

E. Bruhn 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ygelkaka, s.

ȳgelkā́ga, -n, ȳgelkā́gor, -na

[i bisamhälle]

Hässlö, Ramsbergs bd

2. Aug. 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yngla, v.

ỳ̀ngla; —; —̀d.

373:127.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yngling

("säges af äldre personer både om man- och kvinkön.")

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem
2
ÿzka, enka, n ön ÿzka, en och
en a
ÿzka

+ ynka

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ynka
adj

ỳzka

enstaka. enda

nan ỳzka gáz

enl. B.B.

1953 Hälsö. Kinnebergs hv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gynka
adv.

x gynka, a.

en o annan, enn aha

man gynka gång

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ynka
adj.

ȳzka . enstaka, enda.

han e nån ȳzka ùde a ska
sòla se.

han e nan ȳzka enùe.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× yrka II
a.

nu e kan kom ed en ÿzka
ilej

dan komon nan ÿzka kamare
liavæl did.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȳzka . i ullyckut * ynka

en ȳzka gOz = en och annan gång.

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å. Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ÿzka
a.

ÿzka

enstaka, enda

han e nan ÿzka som sé'dan

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ynklej

Önkelien

en Önkelien sång - -

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 47

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ynkelig, adj

ögonkalk, -et, ögonkalka

Härslöv, Ronneberga hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yr, ør.

ør, -t, ùra

de a ùra i hùeded

Hörsloi, Rönnebergs hd
E. Persson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yr ar.

"

ör

'yr i huvudet'

s. 110

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yr
adj.

ør pl. -a

sér di ad nú, sa blér di
øra i hǿaded
om hänrnet. R. J.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gr
adj.

Ol

1953 Bilkeberga, Kinneb[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yra, o.

yra, -, -d

hon yra i flera då

Hässleholm, Rönneberga härad
E. Person 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrke, s.

yrka, -d, =, -na

Hö, n.

yrke

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ypsel, s.

ýrsel, -n

Hästsko, Rönneberga hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ yula

Ènsla, -an

yuel; nädrillhet

dräzana i sin Ènsla di kona

èrta hìta udgäzan.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlm:

1 Ysla sa, röra sig ymnabrikt

× ysla sig

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrslig

Ørsli'

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ysta
v.

Se under Osta.

Rbg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× yte
s.

ỳda, trol. reuta.

nytta, utbyte

va ska de jøra for ỳda?

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yxa, s.

? ÿ̲ssa, -n, -a, -ana
hb., rg.

yxa

ÿ̲ssa på
nytt i akttaget på
Ven 1950. J.J.

Forf., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yta

ysse

, yta

, ysse bok

s 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× yke, s.

yse, -n, yse, -na

'yka'

Härslöv, Rönneberga hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yskaft, s. u.

ỳsaskåft, - eel, ỳsaskåft, - en

Hårslöv, Rönneberga hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å, s.

au, – en, aua, – na.

Jfr. kan tills helt nyligen även ar, – na levat kvar.

Hässleholm, Rönneberga 6:d
E. Brenden 1931.

№ 1178:1
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

au, 'an

--- 'ygan en komor te á'uen ---

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å°
s.

au

(au)

(vattendrag)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 51

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å, s.

all, -an, alla, -na

som är, -na i pl. har tidigare förekommit i målet.

Dahl.

Hässlov, Rönebergs Ltl
2. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all, -n, -a, -ana

å. s.

hb., ng.

å

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å° I.
s.

au. 1 an

Billeberga by.

au. 1 an

Tostarps by.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å II.
s.

au. Jan

Vämö och Tostarp

Vämö

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

au . -en. -a . -ana

di hade tad hål te en
dåi mød åuen te.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å:
s.

han vadmyran i åuen

den gåun nyi te åuen
(om en bäck).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

au, aun, fem.

den áun medmynan i fön

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å°
s.

au. 1/2 n.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs **hd**

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

au, auen el. aun

auen svæjor

auen gar runt om plåmen

sjuttjugune åu.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbo
s.

b. f. pl. abåana

jordbrukare. bonde (eg. de som bo på eller innehava ett hemman).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbodotter

åbodotter Elna Persson

inskrift å gravsten i Billeberga
f. 1887.

bonddotter, hemmadotter.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åder

åra, s.

åra, -n, -or, -orna

sb., sg.

(vatten) åder

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åra, s.

åura, -n, åuror, -na

Hälsingl. Runebergs Tal
E. Bucht 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× åda
s.

åuna, -an -or -orna.

åder

Nr 4550. Sireköpinge, Könnebergs hd
I. Ingers. 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åda
s.

åuna -an -or -orna

åder, äv. vattenåder

en kan ènte vèda var åunorna
diˊvor.

Nr 4594 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åhörare

åhörare, pl. =

(inlånat!)

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka
v.

ägga . ägg . äggad

så ägg han mä iblån

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka:

vi hàda dæn sa lèga, sa
vi gèmdes for a àga i dæn pa
slútad
(om en vagn).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka v.

aga

ȧga

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka v.

aga

"aga sten"

(vid lösning av panter)

S. 122

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka, v.

ä̀ga, pr. ä́ger, ä̀gde, ägt,
ä̀gen

Häsloy, Rinkebergs Lnd
E. Burén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka, v.

ägande(s)

= åkande 373:70.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka
v.

äga . -or äged

han holt en dröska ve gåuen,
som han skole äga i, nar han
kom hid .

de e bäst du ägor dan biden

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka II

kon fek äga mä - en.

yngre: äga

säked gränt täg ni fån

äga me!

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka III

ska du åga ma hém ?

(18-20 åring).

sa fick han ènta
åga bússen hém hálon Sirekšpinge.
(ungdom på ett café)

4550. Sirekšpinge, Könneb. hd. 1.1.1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka
v.

åga

pa sina hól kona di åga
nan bid.

i: kringgrandand försälgne.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka
v.

pres. part. aganes
(a)

aganes å rianes

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

S S 3

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åga, åg el ägte, äged el ägt. v.

åka

han åg han fram o tebåga i fram-
tids

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd. Torstad. Rk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka, v.

äga (äger, ägde, ägt)

vb, itr.

åker

Åb., Ver

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka
v.

åga

en kan koma ud a åga i bil.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka in

aga ig, agta ig

köra in, inbärga, om gröda.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka in

aga ig

imp. agad ig = köra in, in-
bänga, hemforsla, om gröda.

våfor kan folk inte agad ig
höad ?

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka in

aga ing

köra hem hö, säd.

aga ɛ́g

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 1
ägana pr. port. åkande åkande

2 el

äganes

2
Hon kom ägana el. äganes

Hon kom åkande

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd.

Torslad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkebräda

agebräda ågebräda

bräda för körkarlen att sitta på.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

åkbräda

2

älgebråta, or. bräda som lägges
tvärs öfver en vagn att
hålla på

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkdon, s. u.

ägedöm, -et, ägedömen

Häsloi, Rönebergs hd

E. Ruben 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkdon

agedon ågedån

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkdonsvag, s.
1/

åg dönsz, -n
bl. vg.

försiktighets medel

Bom.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkedomning

ägedòmzi-en, -a, -ana. s.

'äkdom'

hela ägedòmzen kom på en hvärd i marjal gràven

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd.

Tarstad: Rk.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åldyna s.

2 äggadyna, -n, -dynor, -na. s!

Stoppad puta i sätet på vagnen att sitta på"

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkdyna

agedynor

vavla el. broderade dynor

som ladas på vagnsalna

s. 27

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkdyna

ågadyna pl. -or

lös dyna att lägga på vagnssäte; nid
högtidligare tillfällen med konstråvad.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker, s.

ägor, -n, ägra, -na

Hälsingl, Rönneberga hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker, s.

ágor

ágorn, b. sg.

373:70.

373:109.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker, f.

Ågel, -n, Ågra, -na
Sk., sg.

åker

Åkab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Ob.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker
s.

ägor, -en

i'n-en ägoren

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker
s.

agen

(a)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 71

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ägor, åker.

åker
S.

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. A.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ° åkerhöns, s. pl.

åjerhöns, – en

'rapphöns'

Haisloi, Råneberg s. Ler

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerkål, s.

ägerkål, – en

ägerkålen e rént gålen e aur

Hässleby, Ronneburgs Ln
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerkål, s.

ägerkål, -n

hb., vg. åkerkål, Brassica campestris

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Hb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker-ren

agaren

(a)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 36

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åleputa s.

ägepùba, -n. -pùbor, -na s.

= ägedyna

tåled kugven ùd au ägepùben

togled - - -

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd.

Forstd. Rh.

Nr. 376

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkeputa

agepuda *ägepúda*

säck fylld med halm eller hö, lägges på agebrädan.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åhtur, s.

ågahär, -n
hb., rg.

åhtm

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äget.-, -ed, s

x o åktyg s.

'åkdon'

dr sådde först äget.-ed

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aklacke s. 4.

agelacken best. f. pl.

åklacken

s. 27

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkvagn

ågavöjn -en -a -ana

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkvagn

b.f. agevöjnen

(a)

finne vagn

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd S 29

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkvagn

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd.

Vaxtorp. Rk.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åL
s.

aul . -en . -a . -ana .

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål, 5.

åul, -ar, -a, -ana

åb., ng.

ål

Bonn., Åkab., Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Åb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åL

aul. Len

ska de va ául!

(i staden Landskrona vard. aul, al)

1951. 7217. Bonstahusen. Rönneb. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a°L
s.

aul, Lan

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål
s.

aul, 1 en.

justra aul

den ble aulen liganes i hylorna

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål, s.

aul, -'en, 'aula, -na

'[fisken]'

har ålen börjat o röra på sig

Härslöv, Ronneby hd

E. Bruhn 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ålakung

àulakáz, m., pl. -a

ett slags fisk.

även tecknat àulakáz

92. Hven. Rbg. hd

4 Maj 1880 – t. enl. P. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder
s.

ó'l̲o̲n, -a̲n

ó'l̲o̲nen pa̲ de tr̲e̲'d, e da̲n
ma̲n ve'd de' l̲.

hà̲de man bä̲na vé'st ó'l̲o̲nen
pa̲ -ad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder II

ja ha svårt för a

förja man mäneja på ólonen

i: av utseendet bedöma åldern.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder

ólon, -en

Lul. G. B. Hänslöv, Könneb. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder, s.

alor

372:1

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder, s.

åldor

373:89.

resp. pör.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 ålen, -n

åld. ålder, s.

åld. ålder

Ven

Rönnebergs hd

V.Welander 1921. Nr 874.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder

ål-or, -an.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder
s.

ólon, -en

i den siste ólonen

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålderdomshem

ålderdomshem, -et

hyser ord i begrepp.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åldermän
s.

ólormán, -an

byföreståndare i äldre tid; hans
sysslor gick på omgång bland bya-
männen och bytte innehavare varje år.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålderman

ålderman, -en

ett slags förman för byalaget, som
blev tillsatt för ett år i sänder.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åldermansgille

ålermansjille, -ad

ett gille åtligen, då ombyte av
åldeman skedde, då alla byamännen
deltogo; i Noma Möinge var det förlagt
mellan nyår och trettondagen.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åldermansgille 4

de va ente åla som bjuda
hånom inä på ålormansjilad

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ældermansgille

Ò̲lo̲rmansji̲̲lla -ad

Ol årliga gille för byamännen, som den
avgående ældermannen ställde till.

Tofta by

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ål-djäven

åulajåvon, -en

"djäl"; "ålackare".

när ja kom te de tridja sjåå-
maulad, sa lau dan en åulajåvon;
han hade kroved nöi i jåren.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålkyl s. s.

ål-a skäl, -n
sb. 1 sg.

hål, att fasa upp ål
med en behållaren i båten

Åkb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålkista, s.

àulafzista, - n, àulafzistor, - na

Härslöv, Röstånds hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål-krok

ål̂ulakr̂ôg, pl. -a

fiskekrok anv. vid ålfiske.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ålknypa, s.

ål·a·kjŏva, -n, -or, -orna

sb., sg.

avlång behållare, som sättes på den sida nysjstaken för att skilja ål och småfisk

Åb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ållon, s.

àlan

373:24

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å l-um

best. f. åulaaóm ad

utrymme i åuden på en komma.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålgyssja, s.

ål-gyssja, -n, -or, -orna

sb., sg.

ålgyssja

Bonn, Ångb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Bo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålchimi, s.

ǫ̈lla hȯ̀g l. ǫ̈lhȯ̀g, -ed

hb., n. ålshimn

lærad bǫ̈gas te slǫ̈alon ma ǫ̈la hȯ̀g

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålstam, s.n.

àula gïng, -ed, àula gïng, -en

Hälsingland, Rönebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ånga, s.

ånga, -n

åb., ng.

ånga

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ångbåt, s.

ångbåd, -n, -a, -ana

ångbåt

ångbåd, n.

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åxgbåt

axbåud -en -a -ana

sa följon di axbåudana nar
di kastar úd fjökrafål
(mål. fiktmåcarna).

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äŋkvan

æzkvánn, -an

já, di mál ine æzkvánnen for
hánom

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ängkvarn

ängkvärn -en -or -orna

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ögmaskin

ögmaskin -en -or -orna.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äŋgmaskin

ǽŋgmaʃíːn, -ən

di hade èŋa kàːa dən,
ɯdan dən som pàːa
ǽŋgmaʃíːnan (häml. i mejeriet).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ängmaskin

ängmaskin pl.-or.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ängarna

äng'na -an -or -orna

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ångplogsmaskin

ångplåsmaskin, pl.-or

Såbykolon

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ångra, v.

ångra (Kopp-Lön)

oftast ångka

373:89

(genuint).

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

år, s. m.

aur, -'ar, aur, -'ur

da a mona aur sur nu

Hasslöv, Romeleryds hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åe
s.

aun . 'ad. pl. =. 'an

di sista aunan mote fár
fjèra hán nòna pa tàgarpa
màrknad.

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åʳ

aun, ¹ad, pl. =, ¹en

ja tjörde i flère aun

-- i tia aun

i mäna áun

de sista aunad ja jek i skòlan --

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi II

åuɐd ɛzan jå flœte

jå fɛk œgt lɛta vœɐt åuɐ

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi
s.

aur (aur)

best. f. pl. i di aurn

di fåste aurn

s. 11, 51

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi:

de fósta á̲u̲ad, nea di:
ftfø̲rda hǽi ò̲pa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åa

aua, n., pl. =

Bödåka

hvars vanligen aua ete.

i tvaa aua

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åa:

ja ha våd håa va gåuan
i fontifåm åua

Medd. f. ne bosatt i Brödåkra, arbetar i
Loups gård.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi :

Ja vēd ènte vēkad āu de vá

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åa

aun, -ad. pl. =, -an

(även aue individuellt)

~~fa~~ ja va nok en tia aun

ja va bara fem aun.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi:

de fjæra åuad

væst åu.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åk, s.

aur, -ˈ ød, = -ˈ øn

ub., n. år

ssl e da aurˈ sinˈ le framtˈdom

Bonn., Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Ub.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

au, 1 ed pl. =. 1 en

de auned ja jek a lästa

ja fyla au

di sénare aun

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

år II

dee flèra åur sin

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I.Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi
s.

aun , n., pl. =

di mòdra vært áun.

i tvéti áun.

Nr 7217 Borstahusən, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi II

vi läŋ et äŋn a feska sil
ŋga va Lalsenga

A de e vel en fæmti äŋn sin

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

år

de tòra åaned, gångsc
ukeyck för året 1868. då regn inte
föll på flera månader.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi

åu̯n , n., pl. =

for en del åu̯n si̯n

nu̯ e vål ó̯s han dø̯ for mång
hå̯ans åu̯n .

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi:

han lán dan i teé án.

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

aga, led

di har fæinte kågnor om åsaad

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åa:

mæn han lèvde tvàu áur àta.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åa
s.

åga, n., pl. =

de e flèra ågar sin

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ai II
s.

di kan nèved ad nué i áun

G. f.

de va me di fórste áunen

G. f.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

år

aur -ed

(lat. annus).

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd
Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

år
s.

aur, n., pl. =

Vämö, Torstorp

Vämö

aur, Billeberga, S. Möinge.

Nr 4981 Billeberga, Rönneberga hd

Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

aun, -ad. pl. =. -an

de fósta áunad

Hos annan meddelare: aun etc.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi

di fóste åunen jå va hén
(i tjånsten)

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi
s.

de nèna áuad,

det ena året

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi

åun , n.

Billeberga by & S. Möinge

ja ha va ärgka i mäga åun

gwäti åun

Bb.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åa
s.

aun, n., pl. =

fórti áun

Tortarp

i Billeberga by: aun.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

år III

de va de sista åaad

Tostarp

de holt på i mäga åar

Billeburga by.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi III

de e fýra hándra áun sín

en tnáti, fóti áun sín

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åa
s.

aga, n., pl. =

ja tjènte hos hànom ét-aga

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äi
s.

äuŋ , n. , pl. =

man ad de e mäŋa , mäŋa
äuŋ sïŋ

ja kom te a fuŋa äuŋ

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åa II

ja komo ènta iheé vrken tid
pa åuad

di hólt en fæmtan åun.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åi III

nèga èg de nèja åuad

(nåmt. uti åuskiftet).

Ja kom hèd nar ja va såks åu

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

år IV

de brænde nǿr for mæga
æ̀r tir

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I[ngers 1[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åra, s.

åura, -n, åuror, -na

han slå åta en ne åuran

Härstorp, Rönneberga hd
E. Ruben 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åder, s. u.

aur, -et, aur, -ar

Hässlöv, Ronneberga hd

E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åder s.

Qua, - ed, pl =, - ea. s
,, ,,
åder

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd Fastst. Rb.

Nr 376

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årder, s.

aur, -r, -d, =, -n

h., n.

åder

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årder,s.

dess olika delar,

se under: betsel,kärrårder,
sula,ås,s.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årder

aur -ed

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åder
s.

ag̃n, n., pl. =

et gamalt ág̃n

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ` x åderas s.

aur ås, - ed, pl = , - en, s.

" 2 ` "

= aur åsa

E Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Torstad. Rb.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 \ \ x åderasa s.

ǣuu ǣsa, - u, - ǣsor, - na. S.

åderasa = redskap pro-
vicket ädret förslobes
från den ena ändan till den
andra.

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd. Torstad. Rb.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åder järn, s.

åder bill

åder järn, -od

Hb., n.

Vow

Rönnebergs hd

V. Welander 1921 Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

årdagsår

dagsår, -ar, pl =, - en. s

"berlag på årret"

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd.

Taustad. Rke.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åderkära

åderkära, – a. s

'åderkära" = kära med
två lyal framför året'

E Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd.

Faustad. Rb.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ årderkärra

aur-tjarra

förställare till årder.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aurlǫa, -d

× årderlöp

den del av en åker, som
är försedd med bil

Hven

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årdelat s.

2
ärvd, - ed, pl =, - en. S

stället för arbetsmet
är planerat

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd.

Tarstad. Rb.

Nr 376

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× årdersock

aursåkk -en

foten till ett årder.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årderspets

aurspiss

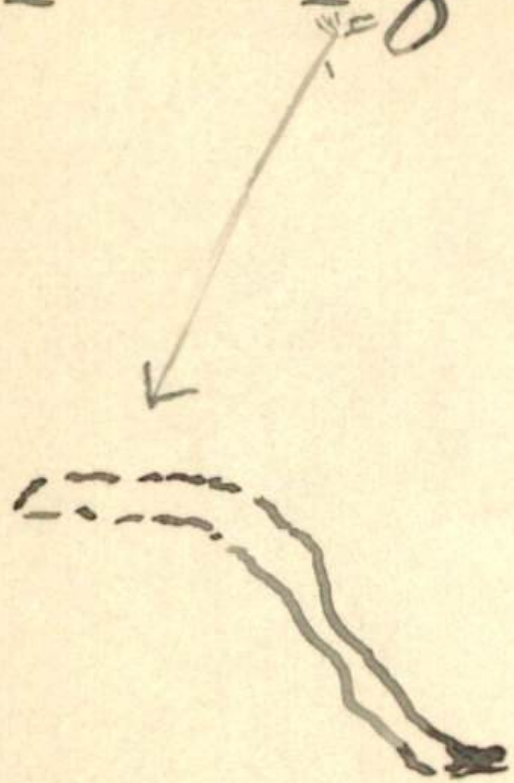
Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åderstake s.

²aurstaga, -n, staga, -na. s



'handtag på åbret'

(ofta utgjorde aurstagen
en självvuxet trä.)

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd

Nr 376.

Vaxtad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åderstjärt

aurstart, -en, -a, -ana. S.

'det man häller i vid plöjningen' (Lantbr.)

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad Rb.

Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årdestjärt

aurstærtˀ - en, - a, - ana. s.

'ärdehaustaz'

aurstærtˀen e øpˀølen

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd.

Varstad. Rb.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 × årdersål s.

aursǫl - an, - sǫlor, - na. s.

" 2 ` "

= aursǫla

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd.

Torstorl. Rh.

Nr 376

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 åderåla s.

Aursåla, -a, -Sålor, -na. s.

, tåst sm förenar plogbunvobet med plog-
åsen')

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd.

Nr 376.

Tarstad Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 \ -åderås s.

aurous, -eu, -a, -oua. S

'öderås'

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd.

Torstad. Rb.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åhundrade

åhúndrade, -ed

de va på fòra åhúndraded

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

-aure, åig

(i sammans.)

-åig

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsgång

åsgång, -en

åsens gång mot aos- på vänderleken.
Skidåsen m.m.

(alltså icke i bet. åsgång i magiskt
syfte s.v. i s.ö. Skåne).

Nr 4550 Sireköpinge, Rönneberga hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtal

àu̯natàl -ed

va àu̯natàl kom han hìd?

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åntal
s.

åŋnatål. -ed

Individuellt även åŋnatål.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtal

åŋatål, -ad, n.

vikad åŋatål va de
jarnvæjan bögdes? +)

P. J.

+) Resp.-påv.-form.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs h:d
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årtal

Àqvatöl, -ed.

m. f. 1880.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årtal, s. u.

àuratàl, -et, àuratàl, -en

Häslov, Ramsbergs bl

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å̊s, s.

a̲us, – en, a̲us-a, – na

Hästlov, Ramsbergs bd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

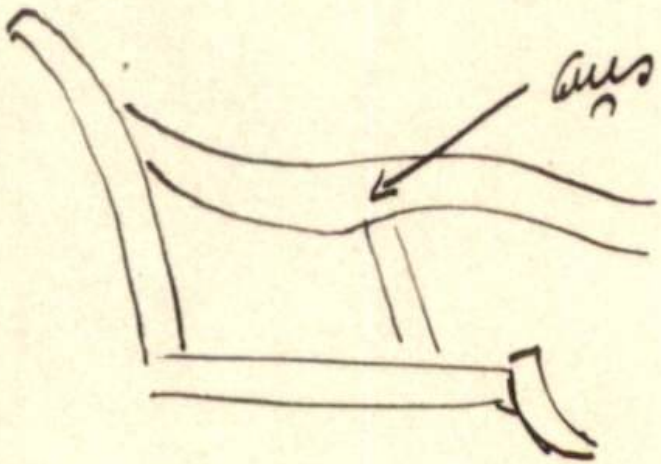
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ås, 5.

ås, -n

sb., ng.

ås på åsen



Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ås
s.

Aus. Lan

Spec. som namn på del av ett åker.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönneberga hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åska, s.

åska

373:45

Rep-lan.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åstad, adv.

austa'

austa' m a n a
'väg med henne!'

Hälsingl, Rönebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åstad, a.

astå[1]

adv.

åstad

han har vat astå[1]

Bornh., Ålab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åstar:

astå el. astå

de e' sa ja kan stolta astå

mæ en tjæp

sa traska di astå a sölde

sa astå' ijæn

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aistad
adv.

astå

så fekan di bafjént astå ...

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åstad II

om de va àlli så kólt, så

skall han astá a selja kál.

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt

adv. l prep.

ad

gr̀ina -ád : skratta åt

bära se ád

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt prep.
adv.

ad

"besa ad skör"

m samsan bära gulleble

S. 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt pos.

ad bet., ad (–), obet.

prep. o adv. åt

han lar flat ad jåron

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt

adv. & prep.

ad

nàbona di jälps ád

B.J.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt

(ad)

di ta den ena hälvan ad
tåged.

han koin ad linjen = utmed järnvägs-
linjen.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt II

lägs åd = längs utmed,
utefter

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt

adv. & prep.

ad

ja ska fråga ad = tillfråga

föls åd, följas åt.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt II

ét ad tágad

ett åt gången el. i tåndan.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt, prep. adv.

ad

de a lìa got ád na
'det är lika gott åt henne'

Hårsloi, Rönebergs Lsk
E. Burén 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtaga a), v.

autá se, pr. autár se, autá se,

autád se

'åtaga sig'

Hässlov, Ränneberga hd

E. Nauckhoff 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtala, v.

autåla, -, -d

Häsloy, Rönebergs Ld
E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt-dig

átte

vänster, till vänster

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtra, v.

åutra se, –, åutrad se

'åtra sej'

Hais bri, Rönneberga hd

E. Burén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtskild

Rum

åbfäll, åtskild

ådfeld

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ätskild

ádgeld

dæn kone de ècte fau ádgeld

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtta,

åta

373:30.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åta l. åte

råkne o.

åtta, p.o.

åña (8)

en åte dag

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374. Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtta
1.

òta

òta ène for vær, de va ègan
nig jælp.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ätta-tåg

b.f. òtatågad

tåg som passeran Svalövs stn
kl. 8 (morgon el. kväll)

Nr 4524 Svalöv, Fönnebergs hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtta åring
s.

en åtta aering
(aeu)

s. 21

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtting, s.

åtzg

373:74

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åttiofyra

otifira

va ska vi si'? – otifira.

(1884. uttal)

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åttiotvå

2.

otitvåu

82

S. Möinge.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åttio åtta

1.

otiòta, 88

di hade otiòta òre om dån a

fǿse pau.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åttonde

ò̲tane

kon e pa ò̲tane vä̲nnegan

(om ett hus i Hbg)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åttonde

ò̲tana, f. och n. ò̲tana

så va di' fei' va̲r ò̲tena vè̲ka.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åttondel, s.

åtnadel l. åtandel, - n

h., ng. åttondedel

den va ens åtnadelon sa stor

Bonn, Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374

Bv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åvatten, s.u.

ȁuvaŋ, -ed

Hälsoö, Råneburgs Lpd
E. Bucher 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "äcka, >

äcka, -n, äckor, -na

'Körsla med kastan ellen
otan eften ved, tow ete'

Stöllsö, Runeberga Sn
E. Burén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× äcka
s.

b.f. äckan

körsel. fors. transport

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd ✓ 66

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 ×äcka s.

äcka, -n, äckor, -na. s.

'körsla' = resa sig och
hämta nåt t.ex. tårsäcka
(= tårsäcka)

E.Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Karstad Rh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ɛ̈ka, ²ɛ̈ka, ²ɛ̈kad. v. x äɛ̈ka He

'Kõa fõ aŋ tɛ̃ŋta
vaor ov eŋ eller anat
slag'.

hɑŋ ²ɛ̈ka te ²svɑ̈lɛ (svolõ)

E.Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd Tarstad. Bb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äcka,s.

äkka

resa med häst och vagn,transport.

jöra en äkka te stan.

Nr 51 b Asmundtorp, Rönneb. hd
Hans Eliasson 1895 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägga
v.

äj/a

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 69

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äga, s.

ägga, -n, ägor, -na

Västerbotten, Rännebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"äga, v.

äga, pr. äger, ägde, ägt

han farlorte allt va han ägde

Hälsingl. Runebergs Lad

E. Ahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äga, s.

äga, -n, äga, ägarna

den nya ägaren e kören

Häslöv, Rönneberga hd

E. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägare

ägare

Kap. län

hans ägare av stöld

enl. 6. Stuben

(I andra mål: ägare om ngt, för ngt, till ngt)

1952. Hässlöv, Kronobergs kn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"ägg, s. n.

ag¹-el, ag¹-en

ägen a Skira

Hailoi, Ronebergs Lk

E. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"ägg, s. n.

äg, -et, äg, -en

vad som det mon får ägen med
på tåret
[tonget]

Hälsingl. Rönnebergs Ltl
E. Rietz 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägg

ägg -ed

En ved ente,katten har ägg,for än en fått känt -en. (orspr.)

Åd du hela ägged?

Hor många ägg kan en eda på fastan(d)e mave?

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägg
s.

äg. 1ed. pl. =. 1en

för de mästa sa säljon di égen

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägg
s.

egg . ¹ad. pl. =. ¹an

N. Möinge

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägg

æg. ¹ta d. pl. =. ¹ta n

te méatan stègta æg

æla kòkta æg.

J. L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägg

æg. ¹æd. pl.=. ¹æn

di bær æg te -en.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägg
s.

äg, n., pl. =

en non kvijad tå di en sysslj
masa äg (mänl.-fl.-målarna)

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äggkaka

ädzakåga

tjock pannkaka med fläsk & ägg.

ädzakåga a stegt fläsk

(var gillesmat)

H. Möinge.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äggkaka

äggakåga, äggkaka.

tjock pannkaka med ägg & fläsk,

Killeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å. Rönneberg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äggkaka, s.

ägakåga, -n, ägakågor, -na

Hästebo, Rönnebergs härad

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äggkorg

ägakär -en -a -ana

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klem

äggmoder

äggmodern, äggmodern fr. hönsen

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "

aggrede, s.

ägarēe, -n, ägarēa, -na

hänen gaur ägarēana

Hälsingl. Rönebergs Ld

E. Hultkrantz 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äggskal

ägaskål, -ad, pl. =, -en

b.b.

1949 Hässlöv, Kronobergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äggula, s.

ägagúla, -n, ägagúlor, -na

han lèvde på ägagúlor

Hälsingland, Ramsbergs sn

E. Brulin 1952

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 x åkra s.

egra, -n, egror, -na, s.

'egenlagd åker, åkerlinda'.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Torstad. Rb.

Nr 376.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder
a.

ål'ra, ælst

komp. och sup. till gammal.

ja ha gat i skòlan i lår
me dan ælsta.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äldre

komp. älre

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äldre

superl. den älsta, fem. sing.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älg, s.

älj = älg

älja = älgar 373:21.

Inlånat!

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älg, s.

älg, -en, älga, -na

en stor älg i fjor

Härsloi, Rönebergs Lkl

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "

ällung, s.

älzŋ, -un, älzŋ-a, -na

'ankunge'

Hälsingl, Rönebergs Lsk

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× älling
s.

älling, pl. -a

ankunge

s. 7

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ älling

älɛŋ -ɛn -a -ana

ankunge

di fɔ̀da ɔ́p ɛ̀lɛŋa

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× älske s.

älske, -n

slemsnodder i hönsägg

Hren

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "älske, s.

älske, -n

'den virtaktiga slemklamp, som
sitter fast på "ägglan'

Hälsingl, Rönebergs Ltl
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

älta

älta, 1. älta. 2. vällning, smörja

älta användes oftare om förkort-

ning för ihoälta, se ex.

ihoälta

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älta, v.

älta, pr. ältar, älta, alt.

de a stiöt o alta dajen

'det är slyvt [arbete] att älta degen'

Hörsloj, Ramsbergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älta
v.

ælta, -or, ælte, elt

pass. inf. æltas

t. ex. om deg.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älta

v.

ælta, -or, ælte, elt

(om deg) m.m.

sin sa ælte di ed i vånad

i smöet

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älta v.

älta

älta daj

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ älte
s.

älta, -ad

handlingen att älta deg.

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älva, s.

älva, -n, älvor, -na

genuint?

Stångby, Rönebergs hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älvalek, s.

älvaläg, – en

'läe där simma över sanka ställen'

Sms. med älven, best.f. sg.,
älven. skånsk benämning på näcken.
J.-J-s.

Härslöv, Rönnebergs Ld
E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ämna, v.

ämna, -, -d

hon ämnar se död i mån

Hässlov, Rönebergs hd

E. Hulan 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ämtekorg

ämtekär -en

korg vari bäres × ämtor = ogräs
i samband med tröskning.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ämtekorg

ämtekår -en

(gröna)
korg vanl. ägnar, ämnen, bärs.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ämtor

pl. ämtor

gröne agrar

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ämtor

ämtor, -na

agnar (grövre)

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ämtor

ämtor, -na

grävre agnar, använda att utföra fäi.

bära ämtor

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ån
konj.

en

= om också, även om, om än.

dí får bøta, en dí ente jø
nan fortéd.

+/ Rya-ord.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ån

konj.

an
(—)

--- di va méd gàmlaa an jå.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ån

konj.

æn

(–)

de e bætor a hœra lidad æn

sé lided

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända II

adv.

de ha ja bäed om äna

sin ja kom hi'd.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
nn.

ènn a

(såväl om rums- som tidsförhållande)

ènn a te hán vá hær ---

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
an.

ena

ena nör te leran

ena hön imod julatid
ena nör te bäken

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända, a.

ä̲n a

adv.

ända

ä̲n a ngn

å

Åkb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
adv.

ǽna

sín hopa kan ǽna hǽn te
de sísta

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
ädr.

èna

èna ifrå hælsenøn å åpad
fjøvanhåmn, dæn e gnånt hèla
væjen.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
adv.

ända

ända nära fram lajed ---

✓.18

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
adv.

ǽna

den svänska ǽvangǽlgan den
efǽnd ǽna nǿnad i áfeska

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända

adv.

ena

ena där öpeifraŋ

tjänegaŋan

ena öpe va gaŋan

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
dN.

ena

ena åt ta Lansvägen

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
ar.

ena lida va åkseltofta

han ta ena hän ...

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
av.

ena

han va fjöranes ena lant
ópad

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äŋda
adv.

æ̀ŋa

de c æ̀ŋa ifraŋ sækstan-
kondratåled.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ändaklämd

ännaklämd

som är i knipa.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändamål

àndamàul, -ed

(inlånat)

veljéane àndamàul

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ändarygg

ännarygg (-rögg?)

vändteg på åker.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

× ändavända

2 änavända, karta öfver ända

Härsiöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ändavända
v.

ènavènna, pres. -or

jä, di ènavènnor hèla vården

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ände

ä̀nn -nn, ä̀nn, -ann

gen. for ä̀nns, vid änden,
kontänden

Nr 4524 Svalöv, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "

ande, s

ände, -n, ända, -na

1. 'slutet prängt.'
2. "abdomen"

Hälsingl, Rönneberga Ljud

E. Nauclér 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ände

ènn -en

en i vèr ènn

I: en statare bodde i var ände av huset.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ände

ène -en

hän = änd av huslänga:

den gàmla låfoden han hàde

den ènen.

G.J.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ände s.

"ämna, 'ändar'

"hål i baoa ämna"

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7217 Borstahusen, Rönneberga hd.

Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ände

ände -en -a -ana

sta te änes, säges om
mölleringen, sedan kvarnen stannats,
som ärs ställda således: +

jfr. sat

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida II

vi sjöng en i vår sång på
sjövad

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ände

änne -en

allting har en änne udom pölsan, for den har två.

den ene ännen.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ände
s.

ände, -en

de va på den västra änen

(händ. av långan)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändenygg

ènanög -an

tvärpöjning för ändan av en
åkerteg.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändeslygg

ändslog, -ar

vändteg vid plöjning av åker

(I Sydskåne: tvärslygg).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändra
v.

ändra -ar -a -ad

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändra, v.

ändra, -, -d

Härsloi, Rönebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändra

v.

ändra -ar -a -ad

di fick ändrad óm

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändra

ändra -ar -a -ad

de har han ändrad ént óm

Formen ändra etc. torde också
kunna förekomma.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändrygg

ändrygg -en -a -ana

"tvär-rygg", tvärplöjning i åker

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändrygg

ögonvägg -en -a -ana

vändteg.

Äuskiet hade han fat, ädom leta au ögonvägana.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändå

adv.

andån

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rbm.

ändå

ändån, ändå

ändån

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända

ändan

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända

andän

vi far jin ènta ila andän presis

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända

andå

ja kan si beje om -en andå

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändå

ændån

han va ændån liavæl sa

kalad fæfen far ed.

ja, mèd ændån.

ja sjon ændån ---

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändå II

endán = dessutom, därjämte

né va hán je gàmlast av

pàngana; dem va tòlte bröna

endán.

Löfgren.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända III

han va endán ènta sa ôz.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändå

adv.

andån

de e liaval leta nålit andån

6350 Tingsp. Kronobergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända

ändån

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äg
s.

äg, -en, -a, -ana

ägen för äggjuten.

4980. Öja, Kinnebergs hd – 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äng

æg, ´æu. ˋa, ˋana

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äng

ej, ˈen. ˈa, ˈana

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

äng, s.

äng, -en, äng-ar, -na

Härslöv, Rönneberga sn

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ang, -n, -a, -ana

äng, 5.

äng

äng.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. N:o 874.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äng
s.

æg . -ən . -a . -ana

dæn e hit nøa i ægana

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ängasnärpa

ängasnärpa -an

kornknarr

stora or o fjära,sa hin,når han to ängasnärpan.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ängel, s.

ängel, -n, ängla, -na

Härslöv, Rönneberga hd

E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æ²gahø, - ed. s.

ängshö s.

ängshö" = hö från ängen

turkj. äng. = græshø

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd. Farstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"ängslas, v.

ängslas, -, ängslads

han ängslas för glöten

Hälsingland, Rönebergs hd
E. Brulin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ängslig, adj.

ängsla, -t, ängsla

Härslöv, Rönneberga hd

E. Bruhn 1902

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x " "

angssnärpa, s.

äŋ-asnärpa, -n, äŋ-asnärpor, -na

" angsknarr, Romknarr "

Hälsingl, Rönebergs hd

E. Nelson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"änka, s.

ängka, -n, ängkor, -na

ängkan ska bahóla gården

Häsloi, Rönneberga hd

E. Hultén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äŋka
s.

äŋka, -aa. f.

ja ha vad äŋka i mäŋa åŋ

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

änka
s.

äŋka, -an

han ble äŋka sin

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"ankeleka, s.

äŋkalég, – en
"sista paret ut"
vi sprang äŋkalégen
vi sprungo ankeleken

Hasslöi, Rönebergs hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

ärkeman, s.

ärkemän, -en, ärkemänna, -na

han blé ärkemän i fjol

Hälsingl. Rönbergs Ord
E. Nordén 1932.

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" anne,

mål

ja komer skå ed me

Hasslöv, Rönneberga Ltd

2. Aug 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Änan

Enkä

å, dena fólk ùda enkä
va dèna tíden.

1950 - Hårsbo. Könneb. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärnn
ard.

i'nn (-:)

(meten förutsätten ack. inn)

s. 6, 72

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ännu

enn

di ha ènta komad åv
klåbad enn

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärnes
ars.

ena

dan é dan ena

han e nan ÿzka ena .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärnn II

ennʉ e dan sónn konon va
mäcknadonna.

de sýns jʉn dan de ha lègad ennʉ
i: huset

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärna

ena

di har di jilan ena

råml. åldermansgillena.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vnl 1

adv.

ånna, a.

ånna

Åab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äran

adv.

ene

den kôron te gâ̈ran ene.

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ärnu

Ernú

dekan fårakóma nanstens ernú

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinan

adv.

enú

han fjenstjón enú

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ännu

ännu

den möles på den ännu

(mållen)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga h:

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ännu

ennú

de jön di ennú

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ännu

knä

di dräpa nyligen stött knä.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åmm

enn

dom brugas enn

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärnen
adv.

enn

han har en päng, som bå
hanne i hüsad enn.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klen

ä̃ntan, antingen

äntan

× äntan

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ǟntan

konj.

ä̀ntan

antingen

ä̀ntan skō̲l fā̲r gā̲, ō̲la mō̲r

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× äntan
kon-

äntan

antingen

en édon for tit; en e älli
sylten, äntan en ska ha käfe
ala inád.

N.S.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs sn.
le Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äntan - eller

äntan — ela

I antingen - eller

E/ varken — eller

Nr 374 Hven Rönnebergs hd

Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äntligen, adv.

äntligen

kommer du äntligen

Haisloi, Rönebergs hd
E. Ahlén 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändtligen

äntelins

hän = åtminstone

äntelins sa länge som ad
jå véd ---

Nr 4524 Svalöv, Önnebergs hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändtligen

adv.

ändtelien = åtminstone

el. ändtelin

de jöre ände mör, ändtelien.

de vå' dan ändtelin då

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× äntligers

äntelins

åtminstone

dær e nók en kwöndra

tønelån äntelins

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ärtligens
eV.

èntalins

åtminstone

èntalins alt fodtrè de skola
va ige.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äpple

ɛ̀bla -ad. pl. =. -an

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äpple, s.

ɛ̊bla, -d, =, -na

äpple

hb., n.

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äpple s.n.

eble

(ẽble)

S. 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äpple

ȅble, n.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äpple, s. n.

ȅbla, -d, ȅbla, -na

Häsloi, Rönebergs Ld
E. Olsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äpple

ęble . n. . äpple .

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "äppleskrabba, s.

ˈɛ̀bləskrˌɑ̀ːbˌa, -n, ˈɛ̀bləskrˌɑ̀ːbˌor, -na

'kärnhuset av äpple; även
'äpplekart'

Häsloi, Rönebergs Ld
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äppleträd
s.

eblaträ, n., pl. =

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 66

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äppleträd, s. n.

ȅblatræ, - ad, ȅblatræ, - en d. -na

Vaisloi, Rönebergs hd
E. Wessén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ära, s.

ära, -n

han vet ha äran av ed

Haistorj, Rönebergs Ld

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× äred, s.n.

ǽred, -ed

'begravning'

oftast i förb. fara, resa, va [= vara]
ta ǽras

Hässlov, Römebergs hd
E. Bruhn 1931.

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärende, s. n

ärande, -d, ärande, -n

han hade ärande hit

komma i de ena ärendet ---
= komma endast för att ---, i den enda avsikten

Härslöv, Rönneberga hd
E. Bruhn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhm.
2
ärtsnäcke, ärtsnäcke

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärende

tranar -ad, pl. =, -an

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärende

Ärans – hd. pl. =, – en

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärende
s.

ärane

Ett par tre kvinnor gjöre se ärane
ed ...

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 46

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärende

ärena, -ad, pl. =, -an.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "
äres, s. gen.

se äred

Häslöv, Rönneberga hd.
E. Bruhn 1931.

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årad sg., = pl.
bb., m.

året, s.

begravning

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärftlig, arj:

àrftlc, - t, àiftlca

Västsvi, Rönneberga hd

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
arg, s.

arg, -'en

dar va arg 'fjél'en

'där var "arg 'kätt'en'

Hälsoi, Rönneberga Sn

E. Ahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
arg. s.

arg. - ärd

dan e ärg i pännan

Hälsingl. Rönebergs Hd.

E. Burman 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärgig, adj.

ärgad, -, -a

kastrålerna va ärgada

kastruddarna voro ärgiga

Härslöv, Rönneberga Lsk

E. Svahn 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärgig, adj.

ärgad, –, –a

Dahlstedt.

Hörsloy, Rönneberga Hd.
E. Svahn 1931

№ 1178:1
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rärl s.

ærn, -en, s.

'bottnen i bakugnen'

log el i bågarågnen ærnen e varm

enn

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd Tarstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärja, -ärde, -ärt. v ärja dk

'köra med öden,
plöja med öden'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Varstad. Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. ärkeliv, s. n.

arkalí, - eid, 'oväsen, stoj.'

da va et fåsalut arkalí de gl̀åtana hólar

Hälsloj, Rönnebergs Lek.

E. Berlin 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"ärkenöt", s.

ärkenöd, -en, -ar, ärkenöd, -en

de enna rädda ärkenöd bäga

tvåen

Hälsingl. Rönebergs Ld

E. Dahlen 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärlig
a.

ärli

s 36

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärlig, adj.

ärle, -t, ärlia

Hälsingl. Rönebergs härad

E. Nauckhoff 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem.

Ærm, Ærm

pl. form 2.

pl. i Harj. hd Ærmor

i s. Luggude hd Ærmor

J. J.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ään

ään, 'en r.g.

bottnen i bakugnen.

'ännen skala vå sa dan rèktit

stå a glìsta.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ärn s.

äne, -n
ærn, -'m

bakugnsgodv

/trn

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
ärr, s. n.

ar_, -'ed, ar_, -'en

'ären gaur ål_re vek_

Hälsingl, Rönebergs hd
E. Ahnlund 1932

№ 1178:3
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärt

pl. ärtor

di brända ärtor (anml. till kaffesurrogat)

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärta, s.

ärta, -n, ärtor, -na

ärtorna e tvåna o kåga

Hisleröi, Rönneberga Ld

E. Nilsson 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärta, s
1

ärta

ärtor ; pl.

373:94.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Örta, -n, -or, -orna
sb., ng.

årta, s.

årt

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärtbalj(a), s.

ärtebål, -en, ärtebåla, -na

ifr även:

ärtebåle, -na

Hörsholm, Rönneburgs hd.

2. Henkin 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärter

pl. ärter, -na

när ad di kom a solda ärter

te dom ....

(uttryck för kulorna i slaget vid
Helsingborg 1710)

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärtgryta

ärtegryda

en ärtegryda passar se säl.

Nr 4327 Asmundtorp. Rönneb ha

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhus

ärtehalm, rötthalm

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "ärtsod, s. n.

ærtasǫ́, -ed

'ärtsoppa'

Hälsingl. Rönebergs hd

E. Aurén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

arva, v.

arva, pr. arver, arvde, arft, arvd

de tvåde barn skulle få en arva

en

Hässlö, Rönnebergs Ld.

E. Benkow 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äiva
v.

äiva, äivde, æft

dæ va sö'sta te - æ som
hade æ'ft

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ärvede

te ärdes = till begravning(s)

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ärvede

ärede

begravning

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ärveds-folk

äredsfolked

begravningsgästerna.

Nr 4327 Asmundtorp. Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✗ ärveds-gård

äredsgåren,

sorgehuset, gården där begravning hålles.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" äs, s. a.

äs, -'ad, äs, -'en

'[i kort]'

han sad ma fra äs

Harstorp, Ramsbergs Ln

E. Burén 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"äta, v.

èda, pr. éder, aud, èdd, èdum

hon áud yelta

Västsvi, Rönebergs hd

E. Ahlin 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta, v.

ède

373:91

èded

373:92

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta

èda, -or, aud, èded

di fek stau i et kolt køfa a èda

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta, v.

l²da (l²der, aud, et, l²dan, l²d!)

vb., Fr.

äta

Bonn., Åkb., Von

Hönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åta
v.

èda, aud

vela en ha en syn i
fjovenhámn, naa en aud méda:
„tó öra fos en sráps" sa di.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åta II

så aud han feåkost - a
så borja a mäga!

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta

èda, aud

sup. èdad

så hade edad sil te dåra a

sólt sül te mída

(salt)

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta
v.

eda

Nu ska de bli gott å få eda
se mätt
Ingen. kom'ing å ed!

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. 21, 26

Herbert Larsson 1951 Exp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta:

di hàde minsàk èta nad a èda

han lau a áud rau ràbo

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta

èda

sa vayka den mad a
dyekon sa mèed di' vela
èda a dèka.

S. J.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åta v.

eda

"eda medgröd"

S. 122

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta

ęda . ęn. aud. ęded

en kona jn ęda sönt

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta

nu kan han ẻdad, så han
kan äta gån; han ligon dån
ẻge å nålan så.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åta

han åud sa forbåskad. sa
han nånt spràgda sa.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"äta v.

aod (gret.)
'ät'

(aud)

S. 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

āta

èda, aud. pl. =

sa kom di ẹ́j a aud frṓkost

B. f.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ãta

èda

ráps de e èrta ta a èda

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta

eda

eda mänsketjyd = förtala folk.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta
v.

èda

sup. èded

di fek mést eda gràut blé.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åta II

eda fiskost.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ättekulle

ättekulle -en -a -ana

(gemint ?)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund